



02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8  
AIS HQ: +48-22-574-5610, Fax: +48-22-574-5619,  
AFS: EPWWY0YX  
NOTAM Office: +48-22-574-7174, Fax: +48-22-574-7179,  
AFS: EPWWYNYX  
E-mail: ais.poland@pansa.pl,  
www: http://www.ais.pansa.pl

## MIL AIP AIRAC AMDT 013

Obowiązuje od / Effective from

**09 FEB 2012**

### 1) ZAWARTOŚĆ ZMIANY:

#### MIL GEN:

- aktualizacja wykazu dostępnych map lotniczych,
- zmiany edytorskie.

#### MIL ENR:

- zmiany edytorskie.

#### MIL AD:

- aktualizacja informacji o lotniskach DARŁOWO (EPDA), INOWROCŁAW (EPIR), POZNAŃ/Krzesiny (EPKS), POWIDZ (EPPW),
- aktualizacja map lotniska - ICAO oraz map przeszkód lotniskowych - ICAO typ A dla lotnisk CEWICE (EPCE), DARŁOWO (EPDA) oraz MIROSLAWIEC (EPMI),
- aktualizacja map operacyjnych do lotów z widocznością dla lotnisk INOWROCŁAW (EPIR), ŁĘCZYCA (EPLY) i MALBORK (EPMB),
- zmiany edytorskie.

### 1) AMENDMENT CONTENTS:

#### MIL GEN:

- update of the list of aeronautical charts available,
- editorial changes.

#### MIL ENR:

- editorial changes.

#### MIL AD:

- update of information on DARŁOWO (EPDA), INOWROCŁAW (EPIR), POZNAŃ/Krzesiny (EPKS) and POWIDZ (EPPW) aerodromes,
- update of the Aerodrome Charts - ICAO and Aerodrome Obstacle Charts - ICAO Type A for CEWICE (EPCE), DARŁOWO (EPDA) and MIROSLAWIEC (EPMI) aerodromes,
- update of the Visual Operation Charts for INOWROCŁAW (EPIR), ŁĘCZYCA (EPLY) and MALBORK (EPMB) aerodromes,
- editorial changes.

### 2) USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY REMOVE THE FOLLOWING PAGES

#### MIL\_GEN

MIL_GEN 0.4-1	12 JAN 2012 012
MIL_GEN 0.4-2	12 JAN 2012 012
MIL_GEN 0.4-3	12 JAN 2012 012
MIL_GEN 0.4-4	12 JAN 2012 012

### 2) WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY INSERT THE FOLLOWING PAGES

MIL_GEN 0.4-1	09 FEB 2012 013
MIL_GEN 0.4-2	09 FEB 2012 013
MIL_GEN 0.4-3	09 FEB 2012 013
MIL_GEN 0.4-4	09 FEB 2012 013

**2) USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY**  
**REMOVE THE FOLLOWING PAGES**

MIL_GEN 0.4-5	12 JAN 2012 012
MIL_GEN 0.4-6	12 JAN 2012 012
MIL_GEN 0.4-7	12 JAN 2012 012
MIL_GEN 0.4-8	12 JAN 2012 012
MIL_GEN 0.4-9	15 DEC 2011 011
MIL_GEN 0.5-1	12 JAN 2012 012
MIL_GEN 0.5-2	12 JAN 2012 012
MIL_GEN 0.6-1	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 1.1-1	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 2.1-1	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 3.1-1	15 DEC 2011 011
MIL_GEN 3.2-1	10 FEB 2011 001
MIL_GEN 3.2-4	12 JAN 2012 012
MIL_GEN 3.6-1	13 JAN 2011 000

**2) WŁACZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY**  
**INSERT THE FOLLOWING PAGES**

MIL_GEN 0.4-5	09 FEB 2012 013
MIL_GEN 0.4-6	09 FEB 2012 013
MIL_GEN 0.4-7	09 FEB 2012 013
MIL_GEN 0.4-8	09 FEB 2012 013
MIL_GEN 0.4-9	09 FEB 2012 013
MIL_GEN 0.5-1	09 FEB 2012 013
MIL_GEN 0.5-2	09 FEB 2012 013
MIL_GEN 0.6-1	09 FEB 2012 013
MIL_GEN 1.1-1	09 FEB 2012 013
MIL_GEN 2.1-1	09 FEB 2012 013
MIL_GEN 3.1-1	09 FEB 2012 013
MIL_GEN 3.2-1	09 FEB 2012 013
MIL_GEN 3.2-4	09 FEB 2012 013
MIL_GEN 3.6-1	09 FEB 2012 013

**MIL\_ENR**

MIL_ENR 0.6-1	02 JUN 2011 005	MIL_ENR 0.6-1	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 0.6-2	02 JUN 2011 005	MIL_ENR 0.6-2	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 1.9-1	13 JAN 2011 000	MIL_ENR 1.9-1	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 2.2.2.1-2	12 JAN 2012 012	MIL_ENR 2.2.2.1-2	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 2.2.2.1-5	15 DEC 2011 011	MIL_ENR 2.2.2.1-5	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 2.2.2.3-6	15 DEC 2011 011	MIL_ENR 2.2.2.3-6	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 2.2.2.3-7	15 DEC 2011 011	MIL_ENR 2.2.2.3-7	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 2.2.2.3-8	15 DEC 2011 011	MIL_ENR 2.2.2.3-8	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 2.2.2.3-9	15 DEC 2011 011	MIL_ENR 2.2.2.3-9	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 2.2.2.3-10	15 DEC 2011 011	MIL_ENR 2.2.2.3-10	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 2.2.2.3-11	15 DEC 2011 011	MIL_ENR 2.2.2.3-11	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 2.2.2.3-12	15 DEC 2011 011	MIL_ENR 2.2.2.3-12	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 5.2.1-3	13 JAN 2011 000	MIL_ENR 5.2.1-3	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 5.2.1-5	30 JUN 2011 006	MIL_ENR 5.2.1-5	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 5.2.1-6	30 JUN 2011 006	MIL_ENR 5.2.1-6	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 5.2.1-7	30 JUN 2011 006	MIL_ENR 5.2.1-7	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 5.2.1-8	30 JUN 2011 006	MIL_ENR 5.2.1-8	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 5.2.1-9	20 OCT 2011 010	MIL_ENR 5.2.1-9	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 5.2.1-10	30 JUN 2011 006	MIL_ENR 5.2.1-10	09 FEB 2012 013

2) **USUNĄĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY  
**REMOVE** THE FOLLOWING PAGES

MIL_ENR 5.2.1-11	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 5.2.1-12	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 5.2.1-13	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 5.2.1-14	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 5.2.1-15	30 JUN 2011 006
-----	-----

2) **WŁACZYĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY  
**INSERT** THE FOLLOWING PAGES

MIL_ENR 5.2.1-11	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 5.2.1-12	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 5.2.1-13	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 5.2.1-14	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 5.2.1-15	09 FEB 2012 013
MIL_ENR 5.2.1-16	09 FEB 2012 013

**MIL\_AD 4**

MIL_AD 4 EPCE 1-5	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPCE 1-6	30 JUN 2011 006
MIL_AD 4 EPCE 1-7	12 JAN 2012 012
MIL_AD 4 EPCE 1-8	12 JAN 2012 012
MIL_AD 4 EPCE 1-9	30 JUN 2011 006
MIL_AD 4 EPCE 1-10	12 JAN 2012 012
MIL_AD 4 EPCE 1-11	12 JAN 2012 012
MIL_AD 4 EPCE 1-12	12 JAN 2012 012
-----	-----
MIL_AD 4 EPCE 1-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPCE 2-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPDA 1-4	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPDA 1-8	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPDA 1-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPDA 2-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPIR 1-10	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPIR 1-11	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPIR 7-3-1	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPKS 1-10	10 MAR 2011 002
MIL_AD 4 EPKS 1-11	30 JUN 2011 006
MIL_AD 4 EPKS 1-12	10 MAR 2011 002
MIL_AD 4 EPKS 1-13	30 JUN 2011 006
MIL_AD 4 EPLY 7-3-1	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPMB 1-8	30 JUN 2011 006
MIL_AD 4 EPMB 1-9	30 JUN 2011 006
MIL_AD 4 EPMB 1-10	30 JUN 2011 006
MIL_AD 4 EPMB 1-11	30 JUN 2011 006

MIL_AD 4 EPCE 1-5	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPCE 1-6	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPCE 1-7	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPCE 1-8	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPCE 1-9	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPCE 1-10	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPCE 1-11	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPCE 1-12	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPCE 1-13	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPCE 1-1-1	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPCE 2-1-1	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPDA 1-4	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPDA 1-8	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPDA 1-1-1	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPDA 2-1-1	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPIR 1-10	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPIR 1-11	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPIR 7-3-1	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPKS 1-10	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPKS 1-11	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPKS 1-12	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPKS 1-13	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPLY 7-3-1	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPMB 1-8	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPMB 1-9	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPMB 1-10	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPMB 1-11	09 FEB 2012 013

2) **USUNĄĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY  
**REMOVE** THE FOLLOWING PAGES

MIL_AD 4 EPMB 1-12	30 JUN 2011 006
MIL_AD 4 EPMB 7-3-1	15 DEC 2011 011
MIL_AD 4 EPMI 1-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPMI 2-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPW 1-12	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPPW 1-13	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPPW 1-14	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPPW 1-15	20 OCT 2011 010

2) **WŁĄCZYĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY  
**INSERT** THE FOLLOWING PAGES

MIL_AD 4 EPMB 1-12	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPMB 7-3-1	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPMI 1-1-1	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPMI 2-1-1	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPPW 1-12	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPPW 1-13	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPPW 1-14	09 FEB 2012 013
MIL_AD 4 EPPW 1-15	09 FEB 2012 013

3) NASTĘPUJĄCE NOTAM SĄ WPROWADZONE DO MIL AIP POLSKA TĄ ZMIANĄ:  
N3542/11, N3632/11, N3633/11.

4) NASTĘPUJĄCE SUPLEMENTY SĄ NINIEJSZYM SKASOWANE: PATRZ MIL GEN 0.3.

5) AIC POZOSTAJĄCE W MOCY: NIL.

6) POPRAWKI RĘCZNE: MIL GEN 0.5-1.

7) ZAZNACZYĆ WPROWADZENIE ZMIANY NA STRONIE MIL GEN 0.2-1.

3) THE FOLLOWING NOTAM ARE INCORPORATED INTO MIL AIP POLAND WITH THIS AMENDMENT:  
D3542/11, D3632/11, D3633/11.

4) THE FOLLOWING SUPPLEMENTS ARE HEREBY CANCELLED: SEE MIL GEN 0.3.

5) THE AIC REMAINING IN FORCE: NIL.

6) HAND AMENDMENTS: MIL GEN 0.5-1.

7) RECORD THE ENTRY OF THE AMENDMENT ON PAGE MIL GEN 0.2-1.

**KONIEC**

**END**

**MIL\_GEN 0.4 WYKAZ KONTROLNY STRON MIL AIP  
CHECKLIST OF MIL AIP PAGES**

**UWAGA** numery stron zapisane drukiem wytłuszczonym są wprowadzone zmianą AIRAC.  
**REMARK** page numbers printed in bold are introduced by an AIRAC Amendment.

STRONA/PAGE	DATA/DATE
<b>MIL_GEN</b>	
MIL_GEN 0.1-1	15 DEC 2011 011
MIL_GEN 0.1-2	15 DEC 2011 011
MIL_GEN 0.2-1	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 0.3-1	20 OCT 2011 010
<b>MIL_GEN 0.4-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_GEN 0.4-2</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_GEN 0.4-3</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_GEN 0.4-4</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_GEN 0.4-5</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_GEN 0.4-6</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_GEN 0.4-7</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_GEN 0.4-8</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_GEN 0.4-9</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_GEN 0.5-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_GEN 0.5-2</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_GEN 0.6-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_GEN 1.1-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_GEN 2.1-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_GEN 2.1-2	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.1-3	12 JAN 2012 012
MIL_GEN 2.1-4	12 JAN 2012 012
MIL_GEN 2.2-1	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-2	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-3	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-4	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-5	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-6	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-7	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-8	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-9	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-10	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-11	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-12	02 JUN 2011 005

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL_GEN 2.2-13	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-14	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-15	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-16	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-17	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-18	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-19	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-20	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-21	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-22	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-23	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-24	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-25	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-26	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-27	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-28	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-29	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-30	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-31	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-32	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-33	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-34	15 DEC 2011 011
MIL_GEN 2.2-35	15 DEC 2011 011
MIL_GEN 2.2-36	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-37	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-38	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.2-39	02 JUN 2011 005
MIL_GEN 2.3-1	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 2.3-2	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 2.3-3	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 2.3-4	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 2.3-5	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 2.4-1	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 2.4-2	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 2.5-1	13 JAN 2011 000

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL_GEN 2.5-2	20 OCT 2011 010
MIL_GEN 2.5-3	20 OCT 2011 010
MIL_GEN 2.5-4	20 OCT 2011 010
MIL_GEN 2.6-1	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 2.6-2	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 2.6-3	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 2.6-4	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 2.6-5	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 2.6-6	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 2.7-1	07 APR 2011 003
MIL_GEN 2.7-2	07 APR 2011 003
MIL_GEN 2.7.1-1	07 APR 2011 003
MIL_GEN 2.7.1-2	07 APR 2011 003
MIL_GEN 2.7.2-1	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 2.7.2-2	13 JAN 2011 000
<b>MIL_GEN 3.1-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_GEN 3.1-2	15 DEC 2011 011
<b>MIL_GEN 3.2-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_GEN 3.2-2	12 JAN 2012 012
MIL_GEN 3.2-3	25 AUG 2011 008
<b>MIL_GEN 3.2-4</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_GEN 3.2-5	15 DEC 2011 011
MIL_GEN 3.3-1	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 3.3-2	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 3.3-3	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 3.3-4	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 3.3-5	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 3.4-1	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 3.4-2	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 3.5-1	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 3.5-2	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 3.5-3	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 3.5-4	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 3.6-0	13 JAN 2011 000
<b>MIL_GEN 3.6-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_GEN 3.6-2	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 3.6-3	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 3.6-4	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 3.6-5	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 3.6-6	13 JAN 2011 000
MIL_GEN 3.6-7	13 JAN 2011 000

STRONA/PAGE	DATA/DATE
<b>MIL_ENR</b>	
MIL_ENR 0.1-1	13 JAN 2011 000
<b>MIL_ENR 0.6-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_ENR 0.6-2</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_ENR 1.1-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.1-2	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 1.1-3	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 1.1-4	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 1.2-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.2-2	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.2-3	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 1.2-4	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 1.2-5	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.2-6	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 1.2-7	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 1.2-8	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 1.3-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.3-2	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.3-3	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.3-4	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.4-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.4-2	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.4-3	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.5-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.6-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.7-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.7-2	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.7-3	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.8-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.8-2	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.8-3	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.8-4	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.8-5	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.8-6	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.8-7	13 JAN 2011 000
<b>MIL_ENR 1.9-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_ENR 1.10-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.10-2	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.10-3	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.10-4	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.10-5	28 JUL 2011 007
MIL_ENR 1.10-6	13 JAN 2011 000

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL_ENR 1.10-7	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.10-8	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.11-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.12-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.13-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.14-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.14-2	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 1.15-1	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 1.15-2	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 1.15-3	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 1.15-4	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 1.15-5	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 1.15-6	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 1.15.6-1	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 1.15-7	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.1-2	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.1-3	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.1-4	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.1-5	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-6	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-7	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-8	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-9	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-10	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-11	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-12	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-13	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-14	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-15	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-16	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-17	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-18	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-19	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-20	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-21	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-22	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-23	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.1-24	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.2.1-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.2.1-2	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.2.1-3	10 MAR 2011 002

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL_ENR 2.2.1-4	10 MAR 2011 002
MIL_ENR 2.2.1-5	10 MAR 2011 002
MIL_ENR 2.2.1-6	10 MAR 2011 002
MIL_ENR 2.2.1-7	10 MAR 2011 002
MIL_ENR 2.2.2-0	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.2-1	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.2-2	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.2-3	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.2-4	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.2-5	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.2-6	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.2-7	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.2-8	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.2.1-1	15 DEC 2011 011
<b>MIL_ENR 2.2.2.1-2</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_ENR 2.2.2.1-3	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.2.2.1-4	22 SEP 2011 009
<b>MIL_ENR 2.2.2.1-5</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_ENR 2.2.2.1-6	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 2.2.2.1-7	12 JAN 2012 012
MIL_ENR 2.2.2.1-8	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.2.2.1-9	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.2.2.1-10	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.2.2.1-11	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.2.2.1-12	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.2.2.1-13	10 MAR 2011 002
MIL_ENR 2.2.2.1-14	10 MAR 2011 002
MIL_ENR 2.2.2.1-15	10 MAR 2011 002
MIL_ENR 2.2.2.2-1	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.2.3-1	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.2.3-2	07 APR 2011 003
MIL_ENR 2.2.2.3-3	07 APR 2011 003
MIL_ENR 2.2.2.3-4	07 APR 2011 003
MIL_ENR 2.2.2.3-5	30 JUN 2011 006
<b>MIL_ENR 2.2.2.3-6</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_ENR 2.2.2.3-7</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_ENR 2.2.2.3-8</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_ENR 2.2.2.3-9</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_ENR 2.2.2.3-10</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_ENR 2.2.2.3-11</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_ENR 2.2.2.3-12</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_ENR 2.2.2.3-13	30 JUN 2011 006

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL_ENR 2.2.2.3-14	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 2.2.2.3-15	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 2.2.2.3-16	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 2.2.2.3-17	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 2.2.3-0	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.2.3-1	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 2.2.3-2	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 2.2.3-3	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 2.2.3-4	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 2.2.3-5	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 2.2.3-6	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 2.2.3-7	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 2.2.3-8	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 2.2.3-9	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 2.2.4-1	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.4-2	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.4-3	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.4-4	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.4-5	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.4-6	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.4-7	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.4-8	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.4-9	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.2.4.1-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.2.4.1-2	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.2.4.1-3	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.2.4.1-4	10 FEB 2011 001
MIL_ENR 2.2.4.2-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.2.4.2-2	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.2.4.2-3	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.2.4.2-4	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.2.4.2-5	10 FEB 2011 001
MIL_ENR 2.2.4.3-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.2.4.3-2	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.2.4.3-3	10 FEB 2011 001
MIL_ENR 2.3.0-1	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.3.0-2	05 MAY 2011 004
MIL_ENR 2.3-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.4-0	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 2.4-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 2.4-2	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 3-1	13 JAN 2011 000

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL_ENR 4-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1-2	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 5.1-3	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1-4	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1-5	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1.1-0	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1.1-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1.1-2	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1.2-0	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1.2-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1.2-2	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1.2-3	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1.2-4	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1.2-5	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1.2-6	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1.2-7	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1.2-8	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1.3-0	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1.3-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1.3-2	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1.3-3	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.1.3-4	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.2.1-0	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.2.1-1	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 5.2.1-2	13 JAN 2011 000
<b>MIL_ENR 5.2.1-3</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_ENR 5.2.1-4	13 JAN 2011 000
<b>MIL_ENR 5.2.1-5</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_ENR 5.2.1-6</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_ENR 5.2.1-7</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_ENR 5.2.1-8</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_ENR 5.2.1-9</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_ENR 5.2.1-10</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_ENR 5.2.1-11</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_ENR 5.2.1-12</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_ENR 5.2.1-13</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_ENR 5.2.1-14</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_ENR 5.2.1-15</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_ENR 5.2.1-16</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_ENR 5.2.2-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.2.3-0	15 DEC 2011 011



STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL_ENR 5.2.3.0-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.2.3.0-2	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 5.2.3.0-3	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.2.3.0-4	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.2.3-1	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 5.2.4-0	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 5.2.4-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.2.4-2	15 DEC 2011 011
MIL_ENR 5.2.5-0	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.2.5-1	10 FEB 2011 001
MIL_ENR 5.2.5-2	10 FEB 2011 001
MIL_ENR 5.2.5-3	30 JUN 2011 006
MIL_ENR 5.2.5-4	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.2.5-5	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.2.5-6	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.2.5-7	20 OCT 2011 010
MIL_ENR 5.2.5-8	07 APR 2011 003
MIL_ENR 5.2.5-9	07 APR 2011 003
MIL_ENR 5.2.5-10	07 APR 2011 003
MIL_ENR 5.2.5-11	07 APR 2011 003
MIL_ENR 5.3.0-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.3.0-2	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.3.1-1	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.3.1-2	13 JAN 2011 000
MIL_ENR 5.4-1	13 JAN 2011 000
<b>MIL_AD</b>	
MIL_AD 0.1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 0.6-1	02 JUN 2011 005
MIL_AD 1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 1.1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 1.1-2	13 JAN 2011 000
MIL_AD 1.1-3	13 JAN 2011 000
MIL_AD 1.1-4	10 MAR 2011 002
MIL_AD 1.3-1	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4-0	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPCE 1-1	30 JUN 2011 006
MIL_AD 4 EPCE 1-2	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPCE 1-3	12 JAN 2012 012
MIL_AD 4 EPCE 1-4	30 JUN 2011 006
<b>MIL_AD 4 EPCE 1-5</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>

STRONA/PAGE	DATA/DATE
<b>MIL_AD 4 EPCE 1-6</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPCE 1-7</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPCE 1-8</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPCE 1-9</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPCE 1-10</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPCE 1-11</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPCE 1-12</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPCE 1-13</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPCE 1-1-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPCE 2-1-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_AD 4 EPCE 6-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPCE 6-3-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPCE 7-3-1	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPDA 1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPDA 1-2	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPDA 1-3	13 JAN 2011 000
<b>MIL_AD 4 EPDA 1-4</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_AD 4 EPDA 1-5	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPDA 1-6	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPDA 1-7	07 APR 2011 003
<b>MIL_AD 4 EPDA 1-8</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_AD 4 EPDA 1-9	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPDA 1-10	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPDA 1-11	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPDA 1-12	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPDA 1-13	07 APR 2011 003
<b>MIL_AD 4 EPDA 1-1-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPDA 2-1-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_AD 4 EPDA 6-3-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPDA 6-3-2	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPDA 7-3-1	12 JAN 2012 012
MIL_AD 4 EPDE 1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPDE 1-2	10 MAR 2011 002
MIL_AD 4 EPDE 1-3	10 MAR 2011 002
MIL_AD 4 EPDE 1-4	10 MAR 2011 002
MIL_AD 4 EPDE 1-5	10 MAR 2011 002
MIL_AD 4 EPDE 1-6	10 MAR 2011 002
MIL_AD 4 EPDE 1-7	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPDE 1-8	10 MAR 2011 002
MIL_AD 4 EPDE 1-9	10 MAR 2011 002

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL_AD 4 EPDE 1-10	10 MAR 2011 002
MIL_AD 4 EPDE 1-11	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPDE 1-12	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPDE 1-13	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPDE 1-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPDE 2-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPDE 6-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPDE 6-3-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPDE 6-3-2	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPDE 6-8-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPDE 6-8-2	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPDE 7-3-1	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPIR 1-1	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPIR 1-2	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPIR 1-3	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPIR 1-4	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPIR 1-5	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPIR 1-6	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPIR 1-7	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPIR 1-8	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPIR 1-9	30 JUN 2011 006
<b>MIL_AD 4 EPIR 1-10</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPIR 1-11</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_AD 4 EPIR 1-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPIR 2-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPIR 6-3-1	13 JAN 2011 000
<b>MIL_AD 4 EPIR 7-3-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_AD 4 EPKS 1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPKS 1-2	30 JUN 2011 006
MIL_AD 4 EPKS 1-3	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPKS 1-4	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPKS 1-5	10 MAR 2011 002
MIL_AD 4 EPKS 1-6	10 MAR 2011 002
MIL_AD 4 EPKS 1-7	10 MAR 2011 002
MIL_AD 4 EPKS 1-8	10 MAR 2011 002
MIL_AD 4 EPKS 1-9	10 MAR 2011 002
<b>MIL_AD 4 EPKS 1-10</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPKS 1-11</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPKS 1-12</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPKS 1-13</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL_AD 4 EPKS 1-14	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPKS 1-15	25 AUG 2011 008
MIL_AD 4 EPKS 1-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPKS 2-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPKS 4-1-1	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPKS 4-1-2	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPKS 4-1-3	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPKS 4-1-4	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPKS 5-1-1	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPKS 5-1-2	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPKS 6-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPKS 6-1-2	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPKS 6-3-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPKS 6-8-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPKS 6-8-2	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPKS 6-9-1	25 AUG 2011 008
MIL_AD 4 EPKS 7-3-1	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPLK 1-1	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPLK 1-2	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPLK 1-3	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPLK 1-4	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPLK 1-5	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPLK 1-6	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPLK 1-7	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPLK 1-8	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPLK 1-9	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPLK 1-10	12 JAN 2012 012
MIL_AD 4 EPLK 1-11	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPLK 1-12	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPLK 1-13	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPLK 1-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPLK 2-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPLK 6-1-1	12 JAN 2012 012
MIL_AD 4 EPLK 6-1-2	30 JUN 2011 006
MIL_AD 4 EPLK 6-3-1	12 JAN 2012 012
MIL_AD 4 EPLK 6-8-1	30 JUN 2011 006
MIL_AD 4 EPLK 6-8-2	30 JUN 2011 006
MIL_AD 4 EPLK 7-3-1	12 JAN 2012 012
MIL_AD 4 EPLY 1-1	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPLY 1-2	07 APR 2011 003

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL_AD 4 EPLY 1-3	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPLY 1-4	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPLY 1-5	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPLY 1-6	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPLY 1-7	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPLY 1-8	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPLY 1-9	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPLY 1-10	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPLY 1-11	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPLY 1-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPLY 2-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPLY 6-3-1	13 JAN 2011 000
<b>MIL_AD 4 EPLY 7-3-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_AD 4 EPMB 1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPMB 1-2	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPMB 1-3	30 JUN 2011 006
MIL_AD 4 EPMB 1-4	30 JUN 2011 006
MIL_AD 4 EPMB 1-5	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPMB 1-6	30 JUN 2011 006
MIL_AD 4 EPMB 1-7	30 JUN 2011 006
<b>MIL_AD 4 EPMB 1-8</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPMB 1-9</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPMB 1-10</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPMB 1-11</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPMB 1-12</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_AD 4 EPMB 1-13	25 AUG 2011 008
MIL_AD 4 EPMB 1-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPMB 2-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPMB 6-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPMB 6-3-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPMB 6-8-1	25 AUG 2011 008
MIL_AD 4 EPMB 6-8-2	25 AUG 2011 008
<b>MIL_AD 4 EPMB 7-3-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_AD 4 EPMI 1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPMI 1-2	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPMI 1-3	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPMI 1-4	12 JAN 2012 012
MIL_AD 4 EPMI 1-5	12 JAN 2012 012
MIL_AD 4 EPMI 1-6	12 JAN 2012 012
MIL_AD 4 EPMI 1-7	12 JAN 2012 012

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL_AD 4 EPMI 1-8	12 JAN 2012 012
MIL_AD 4 EPMI 1-9	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPMI 1-10	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPMI 1-11	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPMI 1-12	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPMI 1-13	25 AUG 2011 008
<b>MIL_AD 4 EPMI 1-1-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPMI 2-1-1</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_AD 4 EPMI 6-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPMI 6-3-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPMI 6-8-1	25 AUG 2011 008
MIL_AD 4 EPMI 6-8-2	25 AUG 2011 008
MIL_AD 4 EPMI 7-3-1	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPMM 1-1	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPMM 1-2	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPMM 1-3	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPMM 1-4	10 FEB 2011 001
MIL_AD 4 EPMM 1-5	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPMM 1-6	10 FEB 2011 001
MIL_AD 4 EPMM 1-7	10 FEB 2011 001
MIL_AD 4 EPMM 1-8	10 FEB 2011 001
MIL_AD 4 EPMM 1-9	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPMM 1-10	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPMM 1-11	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPMM 1-12	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPMM 1-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPMM 2-1-1	10 FEB 2011 001
MIL_AD 4 EPMM 6-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPMM 6-1-2	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPMM 6-3-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPMM 6-8-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPMM 7-3-1	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPOK 1-1	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPOK 1-2	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPOK 1-3	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPOK 1-4	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPOK 1-5	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPOK 1-6	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPOK 1-7	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPOK 1-8	20 OCT 2011 010

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL_AD 4 EPOK 1-9	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPOK 1-10	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPOK 1-11	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPOK 1-12	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPOK 1-13	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPOK 1-14	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPOK 1-15	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPOK 1-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPOK 2-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPOK 2-1-2	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPOK 6-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPOK 6-3-1	28 JUL 2011 007
MIL_AD 4 EPOK 6-3-2	28 JUL 2011 007
MIL_AD 4 EPOK 6-8-1	28 JUL 2011 007
MIL_AD 4 EPOK 6-8-2	28 JUL 2011 007
MIL_AD 4 EPOK 6-8-3	28 JUL 2011 007
MIL_AD 4 EPOK 7-3-1	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPPR 1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPR 1-2	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPR 1-3	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPR 1-4	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPR 1-5	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPR 1-6	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPR 1-7	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPR 1-8	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPR 1-9	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPR 1-10	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPR 1-11	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPPR 1-12	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPPR 1-13	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPPR 1-14	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPPR 1-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPR 2-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPR 6-3-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPR 6-3-2	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPR 7-3-1	28 JUL 2011 007
MIL_AD 4 EPPW 1-1	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPPW 1-2	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPPW 1-3	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPPW 1-4	07 APR 2011 003

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL_AD 4 EPPW 1-5	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPPW 1-6	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPPW 1-7	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPPW 1-8	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPPW 1-9	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPPW 1-10	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPPW 1-11	07 APR 2011 003
<b>MIL_AD 4 EPPW 1-12</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPPW 1-13</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPPW 1-14</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
<b>MIL_AD 4 EPPW 1-15</b>	<b>09 FEB 2012 013</b>
MIL_AD 4 EPPW 1-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPW 2-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPW 2-1-2	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPW 6-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPW 6-3-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPW 6-8-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPPW 7-3-1	12 JAN 2012 012
MIL_AD 4 EPRA 1-1	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPRA 1-2	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPRA 1-3	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPRA 1-4	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPRA 1-5	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPRA 1-6	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPRA 1-7	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPRA 1-8	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPRA 1-9	20 OCT 2011 010
MIL_AD 4 EPRA 1-10	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPRA 1-11	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPRA 1-12	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPRA 6-3-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPRA 7-3-1	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPSN 1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPSN 1-2	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPSN 1-3	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPSN 1-4	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPSN 1-5	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPSN 1-6	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPSN 1-7	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPSN 1-8	07 APR 2011 003

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL_AD 4 EPSN 1-9	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPSN 1-10	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPSN 1-11	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPSN 1-12	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPSN 1-13	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPSN 1-14	02JUN 2011 005
MIL_AD 4 EPSN 1-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPSN 2-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPSN 6-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPSN 6-3-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPSN 7-3-1	05 MAY 2011 004
MIL_AD 4 EPTM 1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPTM 1-2	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPTM 1-3	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPTM 1-4	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPTM 1-5	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPTM 1-6	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPTM 1-7	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPTM 1-8	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPTM 1-9	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPTM 1-10	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPTM 1-11	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPTM 1-12	07 APR 2011 003
MIL_AD 4 EPTM 1-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPTM 2-1-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPTM 6-3-1	13 JAN 2011 000
MIL_AD 4 EPTM 7-3-1	22 SEP 2011 009

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

## MIL GEN 0.5 LISTA POPRAWEK RĘCZNYCH DO MIL AIP LIST OF HAND AMENDMENTS TO THE MIL AIP

### MIL GEN

STRONA PAGE	PUNKT ITEM	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	NR ZMIANY AMDT No.
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

### MIL ENR

STRONA PAGE	PUNKT ITEM	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	NR ZMIANY AMDT No.
ENR 1.10-8	tel. ARO/ARO phone KATOWICE/Pyrzowice WROCLAW/ Strachowice	(+48 22) 574 7880  (+48 22) 574 7780	(+48 32) 392 7880  (+48 71) 323 4880	AIRAC 013 - 09 FEB 2012

### MIL AD

STRONA PAGE	PUNKT ITEM	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	NR ZMIANY AMDT No.
AD 4 EPDE 6-3-1	Mapa/Chart	HOLDING MAX ALT FL 095	HOLDING MAX ALT FL 090 UWAGA: HOLDING POWYZEJ ALT 900 DOSTĘPNY WYŁĄCZNIE W PRZYPADKU AKTYWNOŚCI TRA 36	AIRAC 002 - 10 MAR 2011
AD 4 EPDE 6-8-1	Mapa/Chart	HOLDING MAX ALT FL 095	HOLDING MAX ALT FL 090	AIRAC 002 - 10 MAR 2011
AD 4 EPDE 6-8-2	Mapa/Chart	HOLDING MAX ALT FL 095	CAUTION: HOLDING ABOVE ALT 900 IS AVBL ONLY IF TRA 36 IS ACTIVE.	AIRAC 002 - 10 MAR 2011
AD 4 EPKS 1-1-1	Frequency	ATIS 124.700	ATIS 128.725	AIRAC 006 - 30 JUN 2011
AD 4 EPKS 6-1-1				
AD 4 EPKS 6-1-2				
AD 4 EPKS 6-3-1				
AD 4 EPKS 6-8-1				
AD 4 EPKS 6-8-2				

STRONA PAGE	PUNKT ITEM	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	NR ZMIANY AMDT No.
AD 4 EPKS 1-1-1	Frequency	INFO 128.500	NIL	AIRAC 013 - 09 FEB 2012
AD 4 EPKS 6-1-1				
AD 4 EPKS 6-1-2				
AD 4 EPKS 6-3-1				
AD 4 EPKS 6-8-1				
AD 4 EPKS 6-8-2				
AD 4 EPKS 6-9-1				
AD 4 EPKS 7-3-1	Frequency	AFIS 128.500	NIL	AIRAC 013 - 09 FEB 2012
AD 4 EPKS 5-1-1	Frequency	AFIS 128.500	NIL	AIRAC 013 - 09 FEB 2012
AD 4 EPLK 1-1-1	Mapa/Chart	TWY A	TWY E	AIRAC 011 - 15 DEC 2011
AD 4 EPMB 1-1-1	Call sign	AFIS (MATZ)	-	AIRAC 006 - 30 JUN 2011
AD 4 EPPW 1-1-1	Mapa	NDB NG 968	NDB NG 322	AIRAC 010 - 20 OCT 2011
		NDB NT	-	
AD 4 EPPW 2-1-1		NDB NT	-	
AD 4 EPPW 2-1-2		NDB NT	-	
AD 4 EPPW 6-1-1		NDB NG 968	NDB NG 322	
AD 4 EPPW 6-3-1				



## MIL GEN 0.6 SPIS TREŚCI CZĘŚCI 1 TABLE OF CONTENTS TO PART 1

CZĘŚĆ 1 - INFORMACJE OGÓLNE (GEN)	PART 1 - GENERAL (GEN)
GEN 0.1 WSTĘP	GEN 0.1 PREFACE
GEN 0.2 WYKAZ ZMIAN DO MIL AIP	GEN 0.2 RECORD OF MIL AIP AMENDMENTS
GEN 0.3 WYKAZ SUPLEMENTÓW DO MIL AIP	GEN 0.3 RECORD OF MIL AIP SUPPLEMENTS
GEN 0.4 WYKAZ KONTROLNY STRON MIL AIP	GEN 0.4 CHECKLIST OF MIL AIP PAGES
GEN 0.5 LISTA POPRAWEK RĘCZNYCH DO MIL AIP	GEN 0.5 LIST OF HAND AMENDMENTS TO THE MIL AIP
GEN 0.6 SPIS TREŚCI CZĘŚCI 1	GEN 0.6 TABLE OF CONTENTS TO PART 1
<b>GEN 1. KRAJOWE PRZEPISY I WYMAGANIA</b>	<b>GEN 1. NATIONAL REGULATIONS AND REQUIREMENTS</b>
GEN 1.6 ZESTAWIENIE PRZEPISÓW KRAJOWYCH ORAZ MIĘDZYNARODOWYCH POROZUMIEŃ I KONWENCJI	GEN 1.6 SUMMARY OF NATIONAL REGULATIONS AND INTERNATIONAL AGREEMENTS/CONVENTIONS
GEN 1.7 ODSTĘPSTWA OD NORM, ZALECANYCH METOD POSTĘPOWANIA I PROCEDUR ICAO	GEN 1.7 DIFFERENCES FROM ICAO STANDARDS, RECOMMENDED PRACTICES AND PROCEDURES
<b>GEN 2. TABELE I KODY</b>	<b>GEN 2. TABLES AND CODES</b>
GEN 2.1 SYSTEM MIAR, ZNAKI REJESTRACYJNE STATKÓW POWIETRZNYCH ORAZ DNI ŚWIĄTECZNE	GEN 2.1 MEASURING SYSTEM, AIRCRAFT MARKINGS, HOLIDAYS
GEN 2.2 SKRÓTY STOSOWANE W PUBLIKACJACH SŁUŻBY INFORMACJI LOTNICZEJ	GEN 2.2 ABBREVIATIONS USED IN AIS PUBLICATIONS
GEN 2.3 ZNAKI UMOWNE NA MAPACH	GEN 2.3 CHART SYMBOLS
GEN 2.4 WSKAŹNIKI LOKALIZACJI	GEN 2.4 LOCATION INDICATORS
GEN 2.5 WYKAZ POMOCY RADIONAWIGACYJNYCH	GEN 2.5 LIST OF RADIO NAVIGATION AIDS
GEN 2.6 TABELE PRZELICZENIOWE	GEN 2.6 CONVERSION TABLES
GEN 2.7 TABELE WSCHODU I ZACHODU SŁOŃCA OBLICZANIE CZASÓW WSCHODU I ZACHODU SŁOŃCA	GEN 2.7 SUNRISE AND SUNSET TABLES CALCULATION OF SUNRISE AND SUNSET TIMES
<b>GEN 3. SŁUŻBY</b>	<b>GEN 3. SERVICES</b>
GEN 3.1 SŁUŻBY INFORMACJI LOTNICZEJ	GEN 3.1 AERONAUTICAL INFORMATION SERVICES
GEN 3.2 WYKAZ DOSTĘPNYCH MAP LOTNICZYCH	GEN 3.2 LIST OF AERONAUTICAL CHARTS AVAILABLE
GEN 3.3 SŁUŻBY RUCHU LOTNICZEGO	GEN 3.3 AIR TRAFFIC SERVICES
GEN 3.4 ŁĄCZNOŚĆ	GEN 3.4 COMMUNICATIONS
GEN 3.5 SŁUŻBA METEOROLOGICZNA	GEN 3.5 METEOROLOGICAL SERVICE
GEN 3.6 POSZUKIWANIE I RATOWNICTWO	GEN 3.6 SEARCH AND RESCUE

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

**MIL GEN 1. KRAJOWE PRZEPISY I WYMAGANIA  
NATIONAL REGULATIONS AND REQUIREMENTS****MIL GEN 1.6 ZESTAWIENIE PRZEPISÓW  
KRAJOWYCH ORAZ  
MIĘDZYNARODOWYCH  
POROZUMIEŃ I KONWENCJI**

Patrz: AIP POLSKA.

**MIL GEN 1.6 SUMMARY OF NATIONAL  
REGULATIONS AND  
INTERNATIONAL AGREEMENTS/  
CONVENTIONS**

See: AIP POLAND.

**MIL GEN 1.7 ODSTĘPSTWA OD NORM,  
ZALECANYCH METOD  
POSTĘPOWANIA I PROCEDUR  
ICAO**

Patrz: AIP POLSKA.

**MIL GEN 1.7 DIFFERENCES FROM ICAO  
STANDARDS, RECOMMENDED  
PRACTICES AND PROCEDURES**

See: AIP POLAND.

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

## MIL GEN 2.      TABELE I KODY TABLES AND CODES

### MIL GEN 2.1    SYSTEM MIAR, ZNAKI REJESTRACYJNE STATKÓW POWIETRZNYCH ORAZ DNI ŚWIĄTECZNE

#### 1.                  JEDNOSTKI MIAR

Jednostki miar używane we wszystkich operacjach na ziemi i w powietrzu są zgodne z Załącznikiem 5 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym - Jednostki miar do wykorzystywania podczas operacji powietrznych i naziemnych.

Poniżej podane są powszechnie używane wielkości i ich jednostki miar.

Odległość używana w nawigacji, meldowaniu pozycji itp.	<b>kilometr, mila morska</b>
Względnie krótkie odległości, takie jak dotyczące lotnisk (np. długość drogi startowej)	<b>metr</b>
Wysokości bezwzględne, wzniesienia i wysokości względne	<b>metr, stopa</b>
Prędkość pozioma	<b>kilometr na godzinę, węzeł</b>
Prędkość pionowa	<b>metr na sekundę, stopa na minutę</b>
Prędkość wiatru	<b>kilometr na godzinę, węzeł</b>
Kierunek wiatru dla lądowania i startu	<b>stopień magnetyczny</b>
Kierunek wiatru z wyjątkiem lądowania i startu	<b>stopień geograficzny</b>
Widzialność	<b>kilometr, metr jeśli widzialność jest mniejsza niż 5000 m</b>
Widzialność wzdłuż drogi startowej	<b>metr</b>
Nastawianie wysokościomierza	<b>hektopaskal</b>
Temperatura	<b>stopień Celsjusza</b>
Masa	<b>kilogram, tona</b>

### MIL GEN 2.1    MEASURING SYSTEM, AIRCRAFT MARKINGS, HOLIDAYS

#### 1.                  UNITS OF MEASUREMENT

The units of measurement used in all air and ground operations are in accordance with Annex 5 to the Convention on International Civil Aviation - Units of Measurement to be used in Air and Ground Operations.

The quantities in common use and their respective units of measurement are listed below.

Distance used in navigation, position reporting, etc.	<b>kilometre, nautical mile</b>
Relatively short distances such as those relating to aerodromes (e.g. runway length)	<b>metre</b>
Altitudes, elevations and heights	<b>metre, foot</b>
Horizontal speed	<b>kilometre per hour, knot</b>
Vertical speed	<b>metre per second, foot per minute</b>
Wind speed	<b>kilometre per hour, knot</b>
Wind direction for landing and take-off	<b>degree magnetic</b>
Wind direction except for landing and take-off	<b>degree true</b>
Visibility	<b>kilometre, metre if visibility is less than 5000 metres</b>
Runway Visual Range	<b>metre</b>
Altimeter setting	<b>hectopascal</b>
Temperature	<b>degree Celsius</b>
Mass	<b>kilogram, tonne</b>

### MIL GEN 3. SŁUŻBY SERVICES

- 3.1 SŁUŻBY INFORMACJI LOTNICZEJ**
- 1. ORGANIZACJA SŁUŻBY INFORMACJI LOTNICZEJ**
- 1.1 Nadzór nad publikacją MIL AIP sprawuje Szef Szefostwa Służby Ruchu Lotniczego Sił Zbrojnych RP.

- 3.1 AERONAUTICAL INFORMATION SERVICES**
- 1. ORGANIZATION OF AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE**
- 1.1 The publishing of MIL AIP is supervised by the Chief of Military Air Traffic Office of Polish Armed Forces.

**Adres pocztowy:** Szefostwo Służby Ruchu Lotniczego  
Sił Zbrojnych RP  
Oddział Informacji i Procedur Lotniczych  
ul. Żwirki i Wigury 1c  
00-909 Warszawa 60

**Tel.:** +48-22-682-1777

**Faks:** +48-22-682-1782

**Postal address:** Szefostwo Służby Ruchu Lotniczego  
Sił Zbrojnych RP

Oddział Informacji i Procedur Lotniczych

ul. Żwirki i Wigury 1c

00-909 Warszawa 60

**Phone:** +48-22-682-1777

**Fax:** +48-22-682-1782

KOMÓRKA/OFFICE	TELEFON/PHONE	FAKS/FAX	ADRES AFS/AFS ADDRESS
1	2	3	4
Wojskowe Biuro NOTAM/ MIL NOTAM Office	+48-22-682-1180	+48-22-682-1092	EPWWNYM

BIURA ODPRAW ZAŁÓG/ATS REPORTING OFFICES	TELEFON/PHONE	FAKS/FAX	ADRES AFS/AFS ADDRESS
1	2	3	4
AD CEWICE (EPCE)	+48-59-861-4034	+48-59-861-4863	EPCEZPZM - MIL ARO
AD DARŁOWO (EPDA)	+48-94-314-7222	+48-94-314-7113	EPDAZPZM - MIL ARO
AD DĘBLIN (EPDE)	+48-81-551-7221	+48-81-551-7220	EPDEZPZM - MIL ARO
AD INOWROCŁAW (EPIR)	+48-52-359-7071	+48-52-359-7073	EPIRZPZM - MIL ARO
AD POZNAŃ/Krzyszewy (EPKS)	+48-61-854-8391	+48-61-854-8356	EPKSZPZM - MIL ARO
AD ŁASK (EPLK)	+48-43-676-4971	+48-43-676-4006	EPLKZPZM - MIL ARO
AD ŁĘCZYCA (EPLY)	+48-42-750-3223	+48-42-750-3571	EPLYZPZM - MIL ARO
AD MALBORK (EPMB)	+48-55-620-7222	+48-55-620-7223	EPMBZPZM - MIL ARO
AD MIROŚLAWIEC (EPMI)	+48-67-250-5113	+48-67-250-5919	EPMIZPZM - MIL ARO
AD MIŃSK MAZOWIECKI (EPMM)	+48-25-758-3061	+48-25-747-4323	EPMMZPZM - MIL ARO
AD OKSYWIE (EPOK)	+48-58-626-8080	+48-58-626-8234	EPOKZPZM - MIL ARO
AD POWIDZ (EPPW)	+48-63-277-4436	+48-63-277-4272	EPPWZPZM - MIL ARO
AD PRUSZCZ GDAŃSKI (EPPR)	+48-58-682-4317	+48-58-682-4417	EPPRZPZM - MIL ARO
AD RADOM (EPRA)	+48-48-651-1228	+48-48-257-4427	EPRAZPZM - MIL ARO

## MIL GEN 3.2 WYKAZ DOSTĘPNYCH MAP LOTNICZYCH LIST OF AERONAUTICAL CHARTS AVAILABLE

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NUMER SERII SERIES NUMBER	NAZWA MAPY I/LUB NUMER CHART NAME AND/OR NUMBER		DATA INFORMACJI DATE OF AERONAUTICAL INFORMATION
1	2	3	4	5
<b>Aerodrome Chart – ICAO</b>	<b>ADC</b>			
1: 15 000		CEWICE	MIL AD 4 EPCE 1-1-1	09 FEB 2012
1: 10 000		DARŁOWO	MIL AD 4 EPDA 1-1-1	09 FEB 2012
1: 15 000		DĘBLIN	MIL AD 4 EPDE 1-1-1	13 JAN 2011
1: 15 000		INOWROCŁAW	MIL AD 4 EPIR 1-1-1	13 JAN 2011
1: 15 000		POZNAŃ/Krzesiny	MIL AD 4 EPKS 1-1-1	13 JAN 2011
1: 15 000		ŁASK	MIL AD 4 EPLK 1-1-1	13 JAN 2011
1: 15 000		ŁĘCZYCA	MIL AD 4 EPLY 1-1-1	13 JAN 2011
1: 20 000		MALBORK	MIL AD 4 EPMB 1-1-1	13 JAN 2011
1: 15 000		MIROŚLAWIEC	MIL AD 4 EPMI 1-1-1	09 FEB 2012
1: 20 000		MIŃSK MAZOWIECKI	MIL AD 4 EPMM 1-1-1	13 JAN 2011
1: 15 000		OKSYWIE	MIL AD 4 EPOK 1-1-1	13 JAN 2011
1: 15 000		PRUSZCZ GDAŃSKI	MIL AD 4 EPPR 1-1-1	13 JAN 2011
1: 20 000		POWIDZ	MIL AD 4 EPPW 1-1-1	13 JAN 2011
1: 15 000		ŚWIDWIN	MIL AD 4 EPSN 1-1-1	13 JAN 2011
1: 15 000		TOMASZÓW MAZOWIECKI	MIL AD 4 EPTM 1-1-1	13 JAN 2011
<b>Aerodrome Obstacle Chart – ICAO Type A</b>	<b>AOC</b>			
1: 20 000		CEWICE RWY 07/25	MIL AD 4 EPCE 2-1-1	09 FEB 2012
1: 15 000		DARŁOWO RWY 04/22	MIL AD 4 EPDA 2-1-1	09 FEB 2012
1: 20 000		DĘBLIN RWY 12/30	MIL AD 4 EPDE 2-1-1	13 JAN 2011
1: 20 000		INOWROCŁAW RWY 05/23	MIL AD 4 EPIR 2-1-1	13 JAN 2011
1: 20 000		POZNAŃ/Krzesiny RWY 11/29	MIL AD 4 EPKS 2-1-1	13 JAN 2011
1: 20 000		ŁASK RWY 10/28	MIL AD 4 EPLK 2-1-1	13 JAN 2011
1: 20 000		ŁĘCZYCA RWY 10/28	MIL AD 4 EPLY 2-1-1	13 JAN 2011
1: 20 000		MALBORK RWY 07/25	MIL AD 4 EPMB 2-1-1	13 JAN 2011
1: 20 000		MIROŚLAWIEC RWY 12/30	MIL AD 4 EPMI 2-1-1	09 FEB 2012
1: 20 000		MIŃSK MAZOWIECKI RWY 09/27	MIL AD 4 EPMM 2-1-1	10 FEB 2011
1: 20 000		OKSYWIE RWY 13/31	MIL AD 4 EPOK 2-1-1	13 JAN 2011
1: 20 000		OKSYWIE RWY 08/26	MIL AD 4 EPOK 2-1-2	13 JAN 2011
1: 20 000		PRUSZCZ GDAŃSKI RWY 10/28	MIL AD 4 EPPR 2-1-1	13 JAN 2011
1: 20 000		POWIDZ RWY 10R/28L	MIL AD 4 EPPW 2-1-1	13 JAN 2011
1: 20 000		POWIDZ RWY 10L/28R	MIL AD 4 EPPW 2-1-2	13 JAN 2011
1: 20 000		ŚWIDWIN RWY 11/29	MIL AD 4 EPSN 2-1-1	13 JAN 2011
1: 20 000		TOMASZÓW MAZOWIECKI RWY 11/29	MIL AD 4 EPTM 2-1-1	13 JAN 2011

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NUMER SERII SERIES NUMBER	NAZWA MAPY I/LUB NUMER CHART NAME AND/OR NUMBER		DATA INFORMACJI DATE OF AERONAUTICAL INFORMATION
1	2	3	4	5
1: 250 000		<b>ŚWIDWIN:</b> ILS/DME RWY 29 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPSN 6-1-1	13 JAN 2011
1: 250 000		NDB RWY 29 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPSN 6-3-1	13 JAN 2011
1: 250 000		<b>TOMASZÓW MAZOWIECKI:</b> NDB RWY 29 (CAT A/B/C)	MIL AD 4 EPTM 6-3-1	13 JAN 2011
<b>Visual Operation Chart</b>				
1: 500 000		CEWICE	MIL AD 4 EPCE 7-3-1	05 MAY 2011
1: 500 000		DARŁOWO	MIL AD 4 EPDA 7-3-1	12 JAN 2012
1: 500 000		DĘBLIN	MIL AD 4 EPDE 7-3-1	05 MAY 2011
1: 500 000		INOWROCŁAW	MIL AD 4 EPIR 7-3-1	09 FEB 2012
1: 500 000		POZNAŃ/Krzesiny	MIL AD 4 EPLK 7-3-1	05 MAY 2011
1: 500 000		ŁASK	MIL AD 4 EPLK 7-3-1	12 JAN 2012
1: 500 000		ŁĘCZYCA	MIL AD 4 EPLY 7-3-1	09 FEB 2012
1: 500 000		MALBORK	MIL AD 4 EPMB 7-3-1	09 FEB 2012
1: 500 000		MIROSLAWIEC	MIL AD 4 EPMI 7-3-1	05 MAY 2011
1: 500 000		MIŃSK MAZOWIECKI	MIL AD 4 EPMM 7-3-1	07 APR 2011
1: 500 000		OKSYWIE	MIL AD 4 EPOK 7-3-1	05 MAY 2011
1: 500 000		PRUSZCZ GDAŃSKI	MIL AD 4 EPPR 7-3-1	28 JUL 2011
1: 500 000		POWIDZ	MIL AD 4 EPPW 7-3-1	12 JAN 2012
1: 500 000		RADOM	MIL AD 4 EPRA 7-3-1	07 APR 2011
1: 500 000		ŚWIDWIN	MIL AD 4 EPSN 7-3-1	05 MAY 2011
1: 500 000		TOMASZÓW MAZOWIECKI	MIL AD 4 EPTM 7-3-1	22 SEP 2011

## MAPY DODATKOWE / SUPPLEMENTARY CHARTS

1	3	4	5
Lokalizacja jednostek SAR w FIR WARSZAWA/ Locations of SAR units within WARSZAWA FIR 1: 6 000 000		MIL GEN 3.6-0	13 JAN 2011
Schemat stref TRA dla lotów próbnych/ TRAs for test flights 1: 4 000 000		MIL ENR 1.15.6-1	05 MAY 2011
Strefy czasowo wydzielone (TSA)/ Temporary Segregated Areas (TSAs)  Strefy czasowo rezerwowane (TRA)/ Temporary Reserved Areas (TRAs)  Trasy dolotowe do stref (TFR)/ Feeding Routes (TFRs) 1: 4 000 000		MIL ENR 2.2.2-0	15 DEC 2011



**MIL GEN 3.6      POSZUKIWANIE I RATOWNICTWO  
SEARCH AND RESCUE****1.      WŁADZE/SŁUŻBY ODPOWIEDZIALNE**

Lotnicza służba poszukiwania i ratownictwa w Polsce jest ustanowiona zgodnie z zasadami zawartymi w Załączniku 12 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym – Poszukiwanie i ratownictwo i jest zapewniana przez służby lotnictwa cywilnego i wojskowego oraz służby ratownicze różnych instytucji.

**Władza odpowiedzialna za ustanowienie służby:**

**1.1      Ministerstwo właściwe do spraw transportu:**

**Adres pocztowy:** Ministerstwo Infrastruktury  
ul. Chałubińskiego 4/6  
00-928 Warszawa  
**Tel.:** +48-22-630-1000

**1.2      Władza lotnictwa cywilnego:**

**Adres pocztowy:** Urząd Lotnictwa Cywilnego  
ul. Marcina Flisa 2  
02-247 Warszawa  
**Tel.:** +48-22-520-7520  
**Faks:** +48-22-520-7521

**2.      SŁUŻBY ODPOWIEDZIALNE ZA OPERACJE SAR**

Działania poszukiwania i ratownictwa lotniczego, określone w przepisach ICAO, wykonują jednostki systemu poszukiwania i ratownictwa lotniczego (ASAR) we współdziałaniu ze służbami ruchu lotniczego (ATS) oraz jednostkami Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego (KSR-G), systemu Państwowego Ratownictwa Medycznego (Rat-Med) i Morskiej Służby Poszukiwania i Ratownictwa (MSAR).

**1.      RESPONSIBLE AUTHORITIES/SERVICES**

The aeronautical search and rescue service in Poland is established in accordance with the provisions contained in ICAO Annex 12 to the Convention on International Civil Aviation – Search and Rescue. The aeronautical search and rescue is provided by services of civil aviation and military aviation and rescue services of various institutions.

**Authority responsible for establishment of service:**

**1.1      Ministry in charge of transport:**

**Postal address:** Ministry of Infrastructure  
ul. Chałubińskiego 4/6  
00-928 Warszawa  
**Phone:** +48-22-630-1000

**1.2      Civil Aviation Authority:**

**Postal address:** Civil Aviation Office  
ul. Marcina Flisa 2  
02-247 Warszawa  
**Phone:** +48-22-520-7520  
**Fax:** +48-22-520-7521

**2.      SERVICES RESPONSIBLE FOR SAR OPERATIONS**

The aeronautical search and rescue operations are carried out by the units of Aeronautical Search and Rescue System (ASAR System), in cooperation with air traffic services (ATS) and units of National Firefighting and Rescue System (KSR-G), State Medical System (Rat-Med) and Maritime SAR Service (MSAR).

## MIL ENR 0.6 SPIS TREŚCI CZĘŚCI 2 TABLE OF CONTENTS TO PART 2

CZĘŚĆ 2 - TRASA (ENR)	PART 2 - EN-ROUTE (ENR)
ENR 0.1 WSTĘP	ENR 0.1 PREFACE
ENR 0.2 WYKAZ ZMIAN DO DZIAŁU MIL ENR	ENR 0.2 RECORD OF MIL ENR SECTION AMENDMENTS
ENR 0.3 WYKAZ SUPLEMENTÓW DO DZIAŁU MIL ENR	ENR 0.3 RECORD OF MIL ENR SECTION SUPPLEMENTS
ENR 0.4 WYKAZ KONTROLNY STRON DZIAŁU MIL ENR	ENR 0.4 CHECKLIST OF MIL ENR SECTION PAGES
ENR 0.5 WYKAZ POPRAWEK RĘCZNYCH DO DZIAŁU MIL ENR	ENR 0.5 LIST OF HAND AMENDMENTS TO MIL ENR SECTION
ENR 0.6 SPIS TREŚCI CZĘŚCI 2	ENR 0.6 TABLE OF CONTENTS TO PART 2
<b>ENR 1. PRZEPISY I PROCEDURY OGÓLNE</b>	<b>ENR 1. GENERAL RULES AND PROCEDURES</b>
ENR 1.1 PRZEPISY OGÓLNE	ENR 1.1 GENERAL RULES
ENR 1.2 PRZEPISY DOTYCZĄCE LOTÓW Z WIDOCZNOŚCIĄ	ENR 1.2 VISUAL FLIGHT RULES
ENR 1.3 PRZEPISY DOTYCZĄCE LOTÓW WEDŁUG WSKAZAŃ PRZYRZĄDÓW	ENR 1.3 INSTRUMENT FLIGHT RULES
ENR 1.4 KLASYFIKACJA PRZESTRZENI POWIETRZNEJ ATS	ENR 1.4 ATS AIRSPACE CLASSIFICATION
ENR 1.5 PROCEDURY OCZEKIWANIA, PRZYLOTU ORAZ ODLOTU	ENR 1.5 HOLDING, APPROACH AND DEPARTURE PROCEDURES
ENR 1.6 SŁUŻBY I PROCEDURY DOZOROWANIA ATS	ENR 1.6 ATS SURVEILLANCE SERVICES AND PROCEDURES
ENR 1.7 PROCEDURY NASTAWIANIA WYSOKOŚCIOMIERZA	ENR 1.7 ALTIMETER SETTING PROCEDURES
ENR 1.7.1 TABELA POZIOMÓW PRZELOTÓW	ENR 1.7.1 TABLE OF CRUISING LEVELS
ENR 1.8 DODATKOWE PROCEDURY REGIONALNE	ENR 1.8 REGIONAL SUPPLEMENTARY PROCEDURES
ENR 1.9 ZARZĄDZANIE PRZEPŁYWEM RUCHU LOTNICZEGO	ENR 1.9 AIR TRAFFIC FLOW MANAGEMENT
ENR 1.10 PLANOWANIE LOTÓW	ENR 1.10 FLIGHT PLANNING
WZÓR FORMULARZA PLANU LOTU	MODEL FLIGHT PLAN FORM
ENR 1.11 ADRESOWANIE DEPEZS PLANU LOTU	ENR 1.11 ADDRESSING OF FLIGHT PLAN MESSAGES
ENR 1.12 PRZECHWYTYWANIE CYWILNYCH STATKÓW POWIETRZNYCH	ENR 1.12 INTERCEPTION OF CIVIL AIRCRAFT
ENR 1.13 BEZPRAWNA INGERENCJA	ENR 1.13 UNLAWFUL INTERFERENCE
ENR 1.14 NIEPRAWIDŁOWOŚCI W RUCHU LOTNICZYM	ENR 1.14 AIR TRAFFIC INCIDENTS
ENR 1.15 PRZEPISY DOTYCZĄCE LOTÓW OAT	ENR 1.15 REGULATIONS FOR OAT FLIGHTS
<b>ENR 2. PRZESTRZEŃ POWIETRZNA SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO</b>	<b>ENR 2. AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE</b>
ENR 2.1 FIR, TMA	ENR 2.1 FIR, TMA
ENR 2.2 INNA PRZESTRZEŃ REGULOWANA	ENR 2.2 OTHER REGULATED AIRSPACE
ENR 2.2.1 PODZIAŁ SEKTOROWY W FIR WARSZAWA	ENR 2.2.1 SECTORS OF WARSZAWA FIR
ENR 2.2.2 STREFY CZASOWO WYDZIELONE (TSA), CZASOWO ZAREZERWOWANA PRZESTRZEŃ POWIETRZNA (TRA), KORYTARZE DOLOTOWE (TFR) ORAZ STREFY ĆWICZEŃ (EA)	ENR 2.2.2 TEMPORARY SEGREGATED AREAS (TSAs), TEMPORARY RESERVED AIRSPACE (TRAs), FEEDING ROUTES (TFRs) AND EXERCISE AREAS (EAs)
ENR 2.2.2.1 STREFY CZASOWO WYDZIELONE (TSA)	ENR 2.2.2.1 TEMPORARY SEGREGATED AREAS (TSA)
ENR 2.2.2.2 KORYTARZE DOLOTOWE (TFR)	ENR 2.2.2.2 FEEDING ROUTES (TFR)
ENR 2.2.2.3 CZASOWO ZAREZERWOWANA PRZESTRZEŃ POWIETRZNA (TRA)	ENR 2.2.2.3 TEMPORARY RESERVED AIRSPACE (TRA)
ENR 2.2.3 STREFY RUCHU LOTNISKOWEGO (ATZ)	ENR 2.2.3 AERODROME TRAFFIC ZONES (ATZ)
ENR 2.2.4 ELASTYCZNE UŻYTKOWANIE PRZESTRZENI POWIETRZNEJ	ENR 2.2.4 THE FLEXIBLE USE OF AIRSPACE

ENR 2.2.4.1	FORMAT I ZAWARTOŚĆ DEPEŠY AUP	ENR 2.2.4.1	FORMAT AND CONTENTS OF THE AIRSPACE USE PLAN (AUP)
ENR 2.2.4.2	FORMAT I ZAWARTOŚĆ DEPEŠY UUP	ENR 2.2.4.2	FORMAT AND CONTENTS OF THE UPDATED AIRSPACE USE PLAN (UUP)
ENR 2.2.4.3	FORMAT DEPEŠY RQA	ENR 2.2.4.3	RQA MESSAGE FORMAT
ENR 2.3	WYKAZ PUNKTÓW KOORDYNACYJNYCH OAT	ENR 2.3	LIST OF OAT COORDINATION POINTS
ENR 2.4	WSPÓLRZĘDNE REJONÓW DLA MISJI AWACS	ENR 2.4	COORDINATES OF POINTS FOR AWACS MISSIONS
<b>ENR 3.</b>	<b>DROGI LOTNICZE ATS</b>	<b>ENR 3.</b>	<b>ATS ROUTES</b>
<b>ENR 4.</b>	<b>POMOCE I SYSTEMY RADIONAWIGACYJNE</b>	<b>ENR 4.</b>	<b>RADIO NAVIGATION AIDS/SYSTEMS</b>
<b>ENR 5.</b>	<b>OSTRZEŻENIA NAWIGACYJNE</b>	<b>ENR 5.</b>	<b>NAVIGATION WARNINGS</b>
ENR 5.1	STREFY ZAKAZANE, OGRANICZONE I NIEBEZPIECZNE	ENR 5.1	PROHIBITED, RESTRICTED AND DANGER AREAS
ENR 5.1.1	STREFY ZAKAZANE	ENR 5.1.1	PROHIBITED AREAS
ENR 5.1.2	STREFY OGRANICZONE	ENR 5.1.2	RESTRICTED AREAS
ENR 5.1.3	STREFY NIEBEZPIECZNE	ENR 5.1.3	DANGER AREAS
ENR 5.2	STREFY ĆWICZEŃ WOJSKOWYCH, POLIGONY ORAZ STREFA IDENTYFIKACJI OBRONY POWIETRZNEJ (ADIZ)	ENR 5.2	MILITARY EXERCISE AND TRAINING AREAS AND AIR DEFENCE IDENTIFICATION ZONE (ADIZ)
ENR 5.2.1	STREFY LOTNICTWA WOJSKOWEGO	ENR 5.2.1	MILITARY ACTIVITY AREAS
ENR 5.2.2	STREFA IDENTYFIKACJI OBRONY POWIETRZNEJ - ADIZ	ENR 5.2.2	AIR DEFENCE IDENTIFICATION ZONE - ADIZ
ENR 5.2.3	WOJSKOWE OPERACJE TANKOWANIA W POWIETRZU W WYSEGREGOWANYCH ELEMENTACH PRZESTRZENI POWIETRZNEJ	ENR 5.2.3	MILITARY AIR REFUELLING OPERATIONS WITHIN SEGREGATED ELEMENTS OF AIRSPACE
ENR 5.2.4	STAŁE TRASY LOTNICTWA WOJSKOWEGO (MRT)	ENR 5.2.4	MILITARY ROUTES (MRT)
ENR 5.2.5	WOJSKOWE TRASY LOTÓW (MRT) NA MAŁYCH WYSOKOŚCIACH	ENR 5.2.5	LOW FLYING MILITARY TRAINING ROUTES (MRT)
ENR 5.3	INNE DZIAŁANIA O CHARAKTERZE NIEBEZPIECZNYM I INNE POTENCJALNE ZAGROŻENIA	ENR 5.3	OTHER ACTIVITIES OF A DANGEROUS NATURE AND OTHER POTENTIAL HAZARDS
ENR 5.3.1	INNE DZIAŁANIA O CHARAKTERZE NIEBEZPIECZNYM	ENR 5.3.1	OTHER ACTIVITIES OF A DANGEROUS NATURE
ENR 5.4	PRZESZKODY LOTNICZE	ENR 5.4	AIR NAVIGATION OBSTACLES

**MIL ENR 1.9      ZARZĄDZANIE PRZEPLYWEM RUCHU LOTNICZEGO  
AIR TRAFFIC FLOW MANAGEMENT**

Patrz: AIP POLSKA.

See: AIP POLAND.

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

1	2	3	4	5
<b>EP TSA 02E</b>	52°26'00"N 021°12'19"E 52°40'32"N 021°12'00"E 52°49'58"N 022°17'56"E 52°29'49"N 022°10'49"E 52°25'45"N 022°04'45"E 52°25'59"N 021°51'34"E 52°26'22"N 021°28'00"E 52°26'00"N 021°12'19"E	FL195 701 m (2300 ft)	Zgodnie z AUP/In accordance with AUP	NIL
<b>EP TSA 02F</b>	53°46'12"N 022°12'22"E 53°46'39"N 022°37'25"E 52°49'58"N 022°17'56"E 53°40'33"N 022°12'56"E 53°46'12"N 022°12'22"E	FL660 GND	Zgodnie z AUP/In accordance with AUP	Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 3/Availability limited. See: Remark 3
<b>EP TSA 02G</b>	53°46'39"N 022°37'25"E 53°46'43"N 022°42'02"E 52°58'27"N 022°48'15"E 52°49'58"N 022°17'56"E 53°46'39"N 022°37'25"E	FL265 1500 m (5000 ft)	Zgodnie z AUP/In accordance with AUP	Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 3/Availability limited. See: Remark 3

#### UWAGI/REMARKS

1)	Poziomy podane poniżej są dostępne wyłącznie w okresach wymienionych poniżej./Flight levels listed below are available only in periods listed below.			
	GND-FL 95	01 MAY-31 AUG	MON-FRI	0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup>
	GND-1050 m AMSL	01 SEP-30 APR	MON-FRI	0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup>
2)	Poziomy podane poniżej są dostępne wyłącznie w okresach wymienionych poniżej./Flight levels listed below are available only in periods listed below.			
	GND-FL 95	01 MAY-31 AUG	MON-FRI	0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup>
	GND-1050 m AMSL	01 SEP-30 APR	MON-FRI	0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup>
	FL 195-FL 660	01 JAN-31 DEC	MON-FRI	0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup>
	FL 195-FL 265	MON-FRI		1100-1300 (1000-1200) UTC <sup>1</sup>
3)	Segmety dostępne wyłącznie w okresach wymienionych poniżej./Segments available only in periods listed below.			
		01 JAN-31 DEC	MON-FRI	0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup>
1)- patrz/see MIL GEN 2.1				

1	2	3	4	5
<b>EP TSA 06D</b>	51°26'06"N 019°37'16"E 51°25'14"N 019°42'51"E 51°07'09"N 019°52'17"E 50°56'17"N 019°39'28"E 51°26'06"N 019°37'16"E	FL660 1700 m (5500 ft)	Zgodnie z AUP/In accordance with AUP	Strefa kolizyjna z TMA KRAKÓW. Patrz: ENR 2.2.2-1. Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 3./ Collision area with KRAKÓW TMA. See: ENR 2.2.2-1. Availability limited. See: Remark 3.
<b>EP TSA 06E</b>	51°25'42"N 018°44'30"E 51°42'50"N 018°54'51"E 51°33'46"N 019°32'12"E 51°26'04"N 019°28'03"E 51°25'42"N 018°44'30"E	FL135 FL95	Zgodnie z AUP/In accordance with AUP	Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 3. Tylko dla lotów próbnych z lotniska EPLK./Availability limited. See: Remark 3. Test flights from EPLK aerodrome only.

UWAGI/REMARKS				
1)	Poziomy podane poniżej są dostępne wyłącznie w okresach wymienionych poniżej./Flight levels listed below are available only in periods listed below.			
	GND-FL 95	01 MAY-31 AUG	MON-FRI	0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup>
	GND-1050 m AMSL	01 SEP-30 APR	MON-FRI	0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup>
	FL 285-FL 660	01 JAN-31 DEC	MON-FRI	0800-0930 (0700-0830) UTC <sup>1</sup>
2)	Poziomy podane poniżej są dostępne wyłącznie w okresach wymienionych poniżej./Flight levels listed below are available only in periods listed below.			
	1050 m AMSL-FL 95	01 MAY-31 AUG	MON-FRI	0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup>
		01 SEP-30 APR	MON-FRI	H24
	FL 285-FL 660	01 JAN-31 DEC	MON-FRI	0800-0930 (0700-0830) UTC <sup>1</sup>
3)	Segmety dostępne wyłącznie w okresach wymienionych poniżej./Segments available only in periods listed below.			
		01 JAN-31 DEC	MON-FRI	0800-0930 (0700-0830) UTC <sup>1</sup>
1) - patrz/see MIL GEN 2.1				

1	2	3	4	5
<b>EP TSA 07A</b>	51°33'13"N 015°07'04"E 51°15'58"N 015°16'40"E 51°12'45"N 015°37'11"E 51°12'56"N 015°44'07"E 51°16'36"N 015°58'32"E 51°28'22"N 016°03'13"E 51°35'24"N 016°14'38"E 51°34'08"N 016°00'00"E 51°33'13"N 015°07'04"E	FL245 GND	Zgodnie z AUP/In accordance with AUP	Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 1./Availability limited. See: Remark 1.
<b>EP TSA 07B</b>	51°52'00"N 015°22'51"E 51°53'38"N 015°32'09"E 52°01'19"N 015°48'53"E 51°34'04"N 015°56'05"E 51°33'13"N 015°07'04"E 51°47'44"N 014°58'59"E 51°52'00"N 015°22'51"E	FL245 GND	Zgodnie z AUP/In accordance with AUP	Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 1. Strefa kolizyjna z TMA POZNAŃ. Patrz: ENR 2.2.2-1./ Availability limited. See: Remark 1. Collision area with POZNAŃ TMA. See: ENR 2.2.2-1.
<b>EP TSA 07C</b>	52°01'19"N 015°48'53"E 52°01'57"N 016°18'13"E 51°55'45"N 016°21'45"E 51°36'02"N 016°21'52"E 51°34'08"N 016°00'00"E 51°34'04"N 015°56'05"E 52°01'19"N 015°48'53"E	FL245 GND	Zgodnie z AUP/In accordance with AUP	Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 1. Strefa kolizyjna z TMA POZNAŃ. Patrz: ENR 2.2.2-1./ Availability limited. See: Remark 1. Collision area with POZNAŃ TMA. See: ENR 2.2.2-1.

**W przypadku wykonywania lotów w strefie, powyżej wysokości przejściowej, na nastawieniu wysokościomierza na ciśnienie QNH/QFE, maksymalna wysokość lotów powinna być tak skalkulowana, aby nie przekraczała opublikowanej górnej granicy aktywnej strefy./**

**For flights performed within the area above the transition altitude and with the altimeter set to a QNH/QFE setting, the maximum flying altitude should be calculated so as not to exceed the published upper limit of the active area.**

1	2	3	4	5	6
<b>EP TRA 15A</b>	54°09'00"N 019°00'00"E 54°07'36"N 019°15'10"E 53°52'38"N 019°07'04"E 53°51'21"N 018°51'23"E 54°03'20"N 018°51'59"E 54°09'00"N 019°00'00"E	FL195 1350 m (4500 ft)	MALBORK ZBLIŻANIE (119.925 MHz) 240.550 (UHF) PL MALBORK APPROACH (119.925 MHz) 240.550 (UHF) EN MALBORK ZBLIŻANIE (128.500 MHz) PL MALBORK APPROACH (128.500 MHz) EN	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Strefa kolizyjna z TMA GDĄNSK. Patrz: ENR 2.2- 1. Wymagane zezwolenie ATC. Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./ Collision area with GDĄNSK TMA. See: ENR 2.2-1. ATC clearance required. MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures.
<b>EP TRA 15B</b>	54°07'36"N 019°15'10"E 54°07'21"N 019°17'47"E 54°06'41"N 019°28'37"E 53°54'30"N 019°30'30"E 53°52'38"N 019°07'04"E 54°07'36"N 019°15'10"E	FL195 FL95	MALBORK ZBLIŻANIE (128.500 MHz) PL MALBORK APPROACH (128.500 MHz) EN MALBORK ZBLIŻANIE (119.925 MHz) 240.550 (UHF) PL MALBORK APPROACH (119.925 MHz) 240.550 (UHF) EN	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Strefa kolizyjna z TMA GDĄNSK. Patrz: ENR 2.2- 1. Wymagane zezwolenie ATC. Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./ Collision area with GDĄNSK TMA. See: ENR 2.2-1. ATC clearance required. MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures.



*W przypadku wykonywania lotów w strefie, powyżej wysokości przejściowej, na nastawieniu wysokościomierza na ciśnienie QNH/QFE, maksymalna wysokość lotów powinna być tak skalkulowana, aby nie przekraczała opublikowanej górnej granicy aktywnej strefy./*

*For flights performed within the area above the transition altitude and with the altimeter set to a QNH/QFE setting, the maximum flying altitude should be calculated so as not to exceed the published upper limit of the active area.*

1	2	3	4	5	6
<b>EP TRA 15C</b>	53°51'21"N 018°51'23"E 53°52'38"N 019°07'04"E 53°54'30"N 019°30'30"E 53°48'28"N 019°31'25"E 53°45'46"N 019°12'42"E 53°43'19"N 018°50'59"E 53°51'21"N 018°51'23"E	FL195 GND	MALBORK ZBLIŻANIE (119.925 MHz) 240.550 (UHF) PL MALBORK APPROACH (119.925 MHz) 240.550 (UHF) EN MALBORK ZBLIŻANIE (128.500 MHz) PL MALBORK APPROACH (128.500 MHz) EN	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR 2.2.2- 1. Wymagane zezwolenie ATC. Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./ Collision area with GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2-1. ATC clearance required. MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures.

1	2	3	4	5	6
<b>EP TRA 16</b>	Koło o promieniu 10.0 km i środku w punkcie/Circle of radius 10.0 km centred on: 50°31'45"N 018°05'07"E	FL95 GND	Kamień RADIO (120.300 MHz) PL,EN	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Częstotliwość organizatora lotów./Frequency of flights organizer.

1	2	3	4	5	6
<b>EP TRA 17</b>	52°07'24"N 016°00'52"E 52°07'24"N 016°10'38"E 52°04'55"N 016°08'52"E 52°02'43"N 016°00'18"E 52°07'24"N 016°00'52"E	500 m (1640 ft) GND	Zielona Góra WIEŻA (118.750 MHz) PL Zielona Góra TOWER (118.750 MHz) EN	Wymagane zezwolenie ATC./ATC clearance required.	Przestrzeń klasy C. Strefa kolizyjna z CTR ZIELONA GÓRA/Babimost./Class C airspace. Collision area with ZIELONA GÓRA/Babimost CTR.

1	2	3	4	5	6
<b>EP TRA 18</b>	Koło o promieniu 5.0 km i środku w punkcie/Circle of radius 5.0 km centred on: 51°57'09"N 021°21'09"E	450 m (1476 ft) GND	Sobienie RADIO (135.175 MHz) PL	Zgodnie z AUP./ In accordance with AUP.	Częstotliwość organizatora lotów./Frequency of flights organizer.

**W przypadku wykonywania lotów w strefie, powyżej wysokości przejściowej, na nastawieniu wysokościomierza na ciśnienie QNH/QFE, maksymalna wysokość lotów powinna być tak skalkulowana, aby nie przekraczała opublikowanej górnej granicy aktywnej strefy./**

**For flights performed within the area above the transition altitude and with the altimeter set to a QNH/OFE setting, the maximum flying altitude should be calculated so as not to exceed the published upper limit of the active area.**

1	2	3	4	5	6
<b>EP TRA 21A</b>	54°20'32"N 016°04'59"E 54°35'43"N 016°25'44"E 54°32'37"N 016°32'43"E 54°29'26"N 016°40'09"E 54°17'42"N 016°23'01"E 54°17'16"N 016°12'11"E 54°20'32"N 016°04'59"E	FL95 1050 m (3500 ft)	Darlowo INFO (128.500 MHz) PL,EN	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP.	Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN - po uzgodnieniu z wyprzedzeniem 24 HR./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures. EN - after consultation, 24 HR in advance.
<b>EP TRA 21B</b>	54°20'32"N 016°04'59"E 54°28'36"N 015°58'04"E 54°40'45"N 016°16'57"E 54°35'43"N 016°26'44"E 54°20'32"N 016°04'59"E	1700 m (5500 ft) GND	Darlowo INFO (128.500 MHz) PL,EN	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN - po uzgodnieniu z wyprzedzeniem 24 HR./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures. EN - after consultation, 24 HR in advance.
<b>EP TRA 21C</b>	54°17'42"N 016°23'01"E 54°29'26"N 016°40'09"E 54°27'02"N 016°45'34"E 54°18'27"N 016°38'23"E 54°17'42"N 016°23'01"E	1700 m (5500 ft) GND	Darlowo INFO (128.500 MHz) PL,EN	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN - po uzgodnieniu z wyprzedzeniem 24 HR./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures. EN - after consultation, 24 HR in advance.

1	2	3	4	5	6
<b>EP TRA 22A</b>	52°51'11"N 018°11'57"E 52°53'02"N 018°17'28"E 52°53'43"N 018°20'49"E 52°51'35"N 018°31'45"E 52°45'22"N 018°22'13"E 52°44'47"N 018°17'25"E 52°45'36"N 018°15'44"E 52°47'18"N 018°12'17"E 52°51'11"N 018°11'57"E	FL135 1050 m (3500 ft)	Inowrocław INFO (128.500 MHz) PL,EN	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures.
<b>EP TRA 22B</b>	52°51'35"N 018°31'45"E 52°50'10"N 018°39'30"E 52°42'30"N 018°43'50"E 52°45'22"N 018°22'13"E 52°51'35"N 018°31'45"E	1700 m (5500 ft) GND	Inowrocław INFO (128.500 MHz) PL,EN	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures.

**W przypadku wykonywania lotów w strefie, powyżej wysokości przejściowej, na nastawieniu wysokościomierza na ciśnienie QNH/QFE, maksymalna wysokość lotów powinna być tak skalkulowana, aby nie przekraczała opublikowanej górnej granicy aktywnej strefy./**

**For flights performed within the area above the transition altitude and with the altimeter set to a QNH/QFE setting, the maximum flying altitude should be calculated so as not to exceed the published upper limit of the active area.**

1	2	3	4	5	6
<b>EP TRA 22C</b>	52°45'22"N 018°22'13"E 52°42'30"N 018°43'50"E 52°35'50"N 018°27'45"E 52°44'47"N 018°17'25"E 52°45'22"N 018°22'13"E	1700 m (5500 ft) GND	Inowrocław INFO (128.500 MHz) PL,EN	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures.
<b>EP TRA 22D</b>	52°44'47"N 018°17'25"E 52°35'50"N 018°27'45"E 52°38'50"N 018°11'00"E 52°45'36"N 018°15'44"E 52°44'47"N 018°17'25"E	1700 m (5500 ft) GND	Inowrocław INFO (128.500 MHz) PL,EN	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures.
<b>EP TRA 22E</b>	52°47'18"N 018°12'17"E 52°45'36"N 018°15'44"E 52°38'50"N 018°11'00"E 52°40'17"N 018°00'00"E 52°48'26"N 018°00'00"E 52°47'18"N 018°12'17"E	1700 m (5500 ft) GND	Inowrocław INFO (128.500 MHz) PL,EN	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures.
<b>EP TRA 22F</b>	52°47'18"N 018°12'17"E 52°48'26"N 018°00'00"E 52°53'55"N 018°00'00"E 52°54'48"N 018°07'52"E 52°51'11"N 018°11'57"E 52°47'18"N 018°12'17"E	1700 m (5500 ft) GND	Inowrocław INFO (128.500 MHz) PL,EN	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures.
<b>EP TRA 22G</b>	52°54'48"N 018°07'52"E 52°55'41"N 018°14'53"E 52°53'43"N 018°20'49"E 52°53'02"N 018°17'28"E 52°51'11"N 018°11'57"E 52°54'48"N 018°07'52"E	1700 m (5500 ft) GND	Inowrocław INFO (128.500 MHz) PL,EN	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures.

1	2	3	4	5	6
<b>EP TRA 23A</b>	52°09'10"N 019°00'22"E 52°07'27"N 019°14'32"E 51°58'37"N 019°12'02"E 51°57'25"N 019°07'06"E 51°58'56"N 018°56'14"E 52°09'10"N 019°00'22"E	FL135 1700 m (5500 ft)	Łęczycza INFO (128.500 MHz) PL	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures.
<b>EP TRA 23B</b>	52°09'10"N 019°00'22"E 52°07'27"N 019°14'32"E 52°03'34"N 019°13'26"E 52°05'09"N 018°58'44"E 52°09'10"N 019°00'22"E	457 m (1500 ft) GND	Łęczycza INFO (128.500 MHz) PL	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures.

**W przypadku wykonywania lotów w strefie, powyżej wysokości przejściowej, na nastawieniu wysokościomierza na ciśnienie QNH/QFE, maksymalna wysokość lotów powinna być tak skalkulowana, aby nie przekraczała opublikowanej górnej granicy aktywnej strefy./**

**For flights performed within the area above the transition altitude and with the altimeter set to a QNH/OFE setting, the maximum flying altitude should be calculated so as not to exceed the published upper limit of the active area.**

1	2	3	4	5	6
<b>EP TRA 23C</b>	52°07'27"N 019°14'32"E 52°06'18"N 019°23'45"E 52°02'32"N 019°22'54"E 52°03'34"N 019°13'26"E 52°07'27"N 019°14'32"E	457 m (1500 ft) GND	Łęczycza INFO (128.500 MHz) PL	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wojskowa służba ruchu lotniczego służąca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures.
<b>EP TRA 23D</b>	52°06'18"N 019°23'45"E 52°01'28"N 019°33'38"E 51°55'42"N 019°32'25"E 51°54'45"N 019°30'38"E 51°55'24"N 019°21'18"E 52°06'18"N 019°23'45"E	396 m (1300 ft) GND	Łęczycza INFO (128.500 MHz) PL	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures.
<b>EP TRA 23E</b>	51°55'24"N 019°21'18"E 51°52'34"N 019°10'13"E 51°53'11"N 019°05'30"E 51°57'25"N 019°07'06"E 51°55'24"N 019°21'18"E	457 m (1500 ft) GND	Łęczycza INFO (128.500 MHz) PL	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures.
<b>EP TRA 23F</b>	51°53'11"N 019°05'30"E 51°54'37"N 018°54'30"E 51°58'56"N 018°56'14"E 51°57'25"N 019°07'06"E 51°53'11"N 019°05'30"E	457 m (1500 ft) GND	Łęczycza INFO (128.500 MHz) PL	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures.
<b>EP TRA 23G</b>	52°08'26"N 018°50'38"E 52°09'10"N 019°00'22"E 51°54'37"N 018°54'30"E 51°55'35"N 018°51'23"E 51°59'17"N 018°47'17"E 52°08'26"N 018°50'38"E	396 m (1300 ft) GND	Łęczycza INFO (128.500 MHz) PL	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures.

1	2	3	4	5	6
<b>EP TRA 24A</b>	51°42'20"N 020°06'30"E 51°37'01"N 020°15'37"E 51°29'50"N 020°09'40"E 51°37'01"N 019°57'39"E 51°42'20"N 020°06'30"E	FL135 1700 m (5500 ft)	TOMASZÓW INFO (128.500 MHz) PL,EN	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wymagane zezwolenie ATC. Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2-1. Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./ATC clearance required. Collision area with WARSZAWA TMA. See: ENR 2.2.2-1. MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures.

**W przypadku wykonywania lotów w strefie, powyżej wysokości przejściowej, na nastawieniu wysokościomierza na ciśnienie QNH/QFE, maksymalna wysokość lotów powinna być tak skalkulowana, aby nie przekraczała opublikowanej górnej granicy aktywnej strefy./**

**For flights performed within the area above the transition altitude and with the altimeter set to a QNH/QFE setting, the maximum flying altitude should be calculated so as not to exceed the published upper limit of the active area.**

1	2	3	4	5	6
<b>EP TRA 24X</b>	51°34'59"N 020°21'47"E 51°29'56"N 020°30'48"E 51°26'38"N 020°28'03"E 51°22'36"N 020°20'21"E 51°25'36"N 020°08'15"E 51°28'44"N 020°16'49"E 51°34'59"N 020°21'47"E	457 m (1500 ft) GND	TOMASZÓW INFO (128.500 MHz) PL,EN	Zgodnie z NOTAM./In accordance with NOTAM.	Patrz Uwagi./See Remarks.
<b>EP TRA 24Y</b>	51°32'45"N 019°49'19"E 51°38'24"N 019°45'46"E 51°44'07"N 019°50'41"E 51°45'55"N 019°55'21"E 51°44'44"N 020°01'08"E 51°39'08"N 019°54'05"E 51°32'45"N 019°49'19"E	457 m (1500 ft) GND	TOMASZÓW INFO (128.500 MHz) PL,EN	Zgodnie z NOTAM./In accordance with NOTAM.	Patrz Uwagi./See Remarks.

#### UWAGI/REMARKS

<p>Loty innych użytkowników w przestrzeni powietrznej wyznaczonej granicami segmentu są możliwe jedynie po wcześniejszym nawiązaniu łączności z FIS (nie później niż 5 MIN przed planowanym wlotem). W czasie wykonywania lotu w wyżej wymienionej przestrzeni użytkownik powinien pozostać na łączności z FIS./ Flights performed by other airspace users within the area delimited by the segment boundaries are allowed only after establishing radio contact with FIS (not later than 5 MIN in advance of the planned entry). When performing a flight within this area, an airspace user should remain on the FIS frequency.</p>					
---	--	--	--	--	--

1	2	3	4	5	6
<b>EP TRA 26A</b>	50°22'00"N 018°33'00"E 50°20'28"N 018°53'00"E 50°10'00"N 018°51'30"E 50°11'00"N 018°33'00"E 50°22'00"N 018°33'00"E	FL95 1050 m (3500 ft)	Gliwice RADIO (122.300 MHz) PL	Wymagane zezwolenie ATC. Zgodnie z AUP/ ATC clearance required. In accordance with AUP	Strefa kolizyjna z TMA KRAKÓW. Strefa lotów aeroklubowych z lotnisk EPKM i EPGL. Częstotliwość organizatora lotów./Collision area with KRAKÓW TMA. Area of Aero Club flights from EPKM and EPGL aerodromes. Frequency of flights organizer.
<b>EP TRA 26B</b>	50°20'28"N 018°53'00"E 50°17'41"N 019°11'44"E 50°09'00"N 019°10'00"E 50°10'00"N 018°51'30"E 50°20'28"N 018°53'00"E	FL95 1050 m (3500 ft)	Katowice RADIO (122.900 MHz) PL	Wymagane zezwolenie ATC. Zgodnie z AUP/ ATC clearance required. In accordance with AUP	Strefa kolizyjna z TMA KRAKÓW. Strefa lotów aeroklubowych z lotnisk EPKM i EPGL. Częstotliwość organizatora lotów./Collision area with KRAKÓW TMA. Area of Aero Club flights from EPKM and EPGL aerodromes. Frequency of flights organizer.

1	2	3	4	5	6
<b>EP TRA 33</b>	Koło o promieniu 10.0 km i środka w punkcie/Circle of radius 10.0 km centred on: 51°20'57"N 019°46'54"E	FL155 1700 m (5500 ft)	Piotrków RADIO (122.400 MHz) PL	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Tylko dla skoków spadochronowych. Częstotliwość organizatora skoków./For parachute jumping only. Frequency of jumps organizer.

**W przypadku wykonywania lotów w strefie, powyżej wysokości przejściowej, na nastawieniu wysokościomierza na ciśnienie QNH/QFE, maksymalna wysokość lotów powinna być tak skalkulowana, aby nie przekraczała opublikowanej górnej granicy aktywnej strefy./**

**For flights performed within the area above the transition altitude and with the altimeter set to a QNH/OFE setting, the maximum flying altitude should be calculated so as not to exceed the published upper limit of the active area.**

1	2	3	4	5	6
<b>EP TRA 35</b> <b>(EPRA)</b>	51°21'03"N 021°00'22"E 51°26'27"N 021°09'41"E 51°30'58"N 021°23'32"E 51°31'06"N 021°25'59"E 51°31'19"N 021°29'43"E 51°27'33"N 021°37'41"E 51°21'33"N 021°38'43"E 51°19'01"N 021°35'58"E 51°16'46"N 021°27'22"E 51°14'44"N 021°05'10"E 51°21'03"N 021°00'22"E	FL95 1050 m (3500 ft)	Radom INFO (128.500 MHz) PL,EN	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN - po uzgodnieniu z wypreżeniem 24 HR./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures. EN - after consultation, 24 HR in advance.

1	2	3	4	5	6
<b>EP TRA 36</b> <b>(EPDE)</b>	51°32'52"N 021°32'17"E dalej łuk o promieniu 13.0 km i środku w punkcie/from this point the arc of circle of 13.0 km radius centred at point: 51°37'22"N 021°40'54"E 51°38'12"N 021°29'44"E 51°44'22"N 021°40'25"E 51°44'05"N 021°44'09"E 51°33'51"N 022°15'37"E 51°32'26"N 022°18'34"E dalej łuk o promieniu 13.0 km i środku w punkcie/from this point the arc of circle of 13.0 km radius centred at point: 51°27'41"N 022°10'19"E 51°20'50"N 022°07'57"E 51°21'25"N 022°05'20"E 51°30'45"N 021°36'27"E 51°32'52"N 021°32'17"E	FL95 1050 m (3500 ft)	Dęblin INFO (128.500 MHz) PL,EN	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN - po uzgodnieniu z wypreżeniem 24 HR./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures. EN - after consultation, 24 HR in advance.

1	2	3	4	5	6
<b>EP TRA 37</b>	Kolo o promieniu 10.0 km i środku w punkcie/Circle of radius 10.0 km centred on: 53°00'36"N 020°56'00"E	FL145 GND	Przasnysz RADIO (122.600 MHz) PL	Zgodnie z AUP/ In accordance with AUP	Tylko dla skoków spadochronowych. Częstotliwość organizatora skoków./For parachute jumping only. Frequency of jumps organizer.

1	2	3	4	5	6
<b>MATZ DĘBLIN Y (EPDE Y)</b> Patrz uwaga 2/See Note 2	51°32'52"N 021°32'17"E dalej łuk o promieniu 13 km i środkiem w punkcie: then arc of 13 km radius centred at point: 51°37'22"N 021°40'54"E 51°44'22"N 021°40'25"E 51°44'05"N 021°44'09"E 51°32'52"N 021°32'17"E	<u>366 m (1200 ft)</u> GND	Zgodnie z NOTAM. According to NOTAM.	Dęblin INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ DĘBLIN Z (EPDE Z)</b> Patrz uwaga 2/See Note 2	51°32'26"N 022°18'34"E dalej łuk o promieniu 13 km i środkiem w punkcie: then arc of 13 km radius centred at point: 51°27'41"N 022°10'19"E 51°20'50"N 022°07'57"E 51°32'26"N 022°18'34"E	<u>549 m (1800 ft)</u> GND	Zgodnie z NOTAM. According to NOTAM.	Dęblin INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ INOWROCLAW (EPIR)</b>	52°47'18"N 018°12'17"E 52°51'11"N 018°11'57"E 52°53'02"N 018°17'28"E 52°54'11"N 018°23'05"E 52°53'11"N 018°31'37"E 52°51'51"N 018°32'10"E 52°45'22"N 018°22'13"E 52°44'47"N 018°17'25"E 52°45'36"N 018°15'44"E 52°47'18"N 018°12'17"E	<u>1050 m (3500 ft)</u> GND	H24	Inowroclaw INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures.
<b>MATZ KRZESINY (EPKS)</b>	52°23'33"N 016°42'47"E 52°21'12"N 016°55'25"E 52°20'46"N 016°59'08"E 52°20'14"N 017°04'05"E 52°18'21"N 017°20'45"E 52°08'45"N 017°16'09"E 52°16'10"N 016°39'41"E 52°23'33"N 016°42'47"E	<u>701 m (2300 ft)</u> GND	Poza godzinami pracy MCTR. Outside MCTR hours of operation.	Krzesiny WIEŻA (121.025 MHz) PL Krzesiny TOWER (121.025 MHz) EN Krzesiny GROUND (121.750 MHz) PL,EN	W MCTR działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MCTR is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.

1	2	3	4	5	6
<b>MATZ ŁĘCZYCA A (EPLY A)</b>	52°05'09"N 018°58'44"E 52°02'32"N 019°22'54"E 51°55'24"N 019°21'18"E 51°58'56"N 018°56'14"E 52°05'09"N 018°58'44"E	<u>457 m (1500 ft)</u> GND	H24	Łęczycza INFO (128.500 MHz) PL	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures.
<b>MATZ ŁĘCZYCA B (EPLY B)</b>	52°09'10"N 019°00'22"E 52°06'18"N 019°23'45"E 51°55'24"N 019°21'18"E 51°52'34"N 019°10'13"E 51°54'37"N 018°54'30"E 52°09'10"N 019°00'22"E	<u>1700 m (5500 ft)</u> 457 m (1500 ft)	H24	Łęczycza INFO (128.500 MHz) PL	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures.
<b>MATZ ŁĘCZYCA C (EPLY C)</b>	52°08'26"N 018°50'38"E 52°09'10"N 019°00'22"E 51°54'37"N 018°54'30"E 51°55'35"N 018°51'23"E 51°59'17"N 018°47'17"E 52°08'26"N 018°50'38"E	<u>1700 m (5500 ft)</u> 396 m (1300 ft)	H24	Łęczycza INFO (128.500 MHz) PL	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures.
<b>MATZ ŁĘCZYCA D (EPLY D)</b>	52°06'18"N 019°23'45"E 52°01'28"N 019°33'38"E 51°55'42"N 019°32'25"E 51°54'45"N 019°30'38"E 51°55'24"N 019°21'18"E 52°06'18"N 019°23'45"E	<u>1700 m (5500 ft)</u> 396 m (1300 ft)	H24	Łęczycza INFO (128.500 MHz) PL	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures.



1	2	3	4	5	6
<b>MATZ</b> <b>MALBORK A (EPMB A)</b>	54°09'00"N 019°00'00"E 54°07'36"N 019°15'10"E 53°52'38"N 019°07'04"E 53°51'21"N 018°51'23"E 54°03'20"N 018°51'59"E 54°09'00"N 019°00'00"E	<u>1350 m (4500 ft)</u> GND	H24	MALBORK WIEŻA (123.000 MHz) 234.050 (UHF) PL MALBORK TOWER (123.000 MHz) 234.050 (UHF) EN MALBORK ZBLIŻANIE (119.925 MHz) 240.550 (UHF) PL MALBORK APPROACH (119.925 MHz) 240.550 (UHF) EN MALBORK PRECYZYJNA (118.175 MHz) 235.200 (UHF) PL MALBORK PRECISION (118.175 MHz) 235.200 (UHF) EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.

1	2	3	4	5	6
<p><b>MATZ</b>  <b>MALBORK B (EPMB B)</b></p>	<p>54°07'36"N 019°15'10"E                      54°07'21"N 019°17'47"E                      54°06'41"N 019°28'37"E                      53°54'30"N 019°30'30"E                      53°52'38"N 019°07'04"E                      54°07'36"N 019°15'10"E</p>	<p><u>FL95</u>                      GND</p>	<p>H24</p>	<p>MALBORK WIEŻA                      (123.000 MHz)                      234.050 (UHF)                      PL                      MALBORK TOWER                      (123.000 MHz)                      234.050 (UHF)                      EN                      MALBORK ZBLIŻANIE                      (119.925 MHz)                      240.550 (UHF)                      PL                      MALBORK APPROACH                      (119.925 MHz)                      240.550 (UHF)                      EN                      MALBORK PRECYZYJNA                      (118.175 MHz)                      235.200 (UHF)                      PL                      MALBORK PRECISION                      (118.175 MHz)                      235.200 (UHF)                      EN</p>	<p>W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe.                      EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR.                      Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures.                      EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.</p>

1	2	3	4	5	6
<b>MATZ            MALBORK C (EPMB C)</b>	54°01'59"N 018°43'42"E 54°03'20"N 018°51'59"E 53°51'21"N 018°51'23"E 53°50'33"N 018°43'25"E 54°01'59"N 018°43'42"E	<u>1350 m (4500 ft)</u> 600 m (2000 ft)	H24	MALBORK WIEŻA (123.000 MHz) 234.050 (UHF) PL MALBORK TOWER (123.000 MHz) 234.050 (UHF) EN MALBORK ZBLIŻANIE (119.925 MHz) 240.550 (UHF) PL MALBORK APPROACH (119.925 MHz) 240.550 (UHF) EN MALBORK PRECYZYJNA (118.175 MHz) 235.200 (UHF) PL MALBORK PRECISION (118.175 MHz) 235.200 (UHF) EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ            MIROSLAWIEC A (EPMI A)</b>	53°23'11"N 015°43'21"E 53°34'00"N 015°56'31"E 53°21'33"N 016°27'19"E 53°10'10"N 016°14'30"E 53°23'11"N 015°43'21"E	<u>457 m (1500 ft)</u> GND	H24	Mirosławiec INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.

1	2	3	4	5	6
<b>MATZ MIROSLAWIEC B (EPMI B)</b>	53°17'58"N 015°46'46"E dalej łuk o promieniu 18 km i środka w punkcie:/then arc of 18 km radius centred at point: 53°25'55"N 015°56'05"E 53°35'36"N 015°55'36"E 53°35'13"N 016°01'09"E 53°26'50"N 016°23'52"E dalej łuk o promieniu 18 km i środka w punkcie:/then arc of 18 km radius centred at point: 53°18'26"N 016°15'45"E 53°10'01"N 016°07'40"E 53°17'58"N 015°46'46"E	<u>FL95</u> 457 m (1500 ft)	H24	Miroslawiec INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ MIROSLAWIEC Y (EPMI Y)</b> <b>Patrz uwaga 2/See Note 2</b>	53°23'11"N 015°43'21"E dalej łuk o promieniu 15 km i środka w punkcie:/then arc of 15 km radius centred at point: 53°25'55"N 015°56'05"E 53°34'00"N 015°56'31"E 53°23'11"N 015°43'21"E	<u>457 m (1500 ft)</u> GND	Zgodnie z NOTAM. According to NOTAM.	Miroslawiec INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ MIROSLAWIEC Z (EPMI Z)</b> <b>Patrz uwaga 2/See Note 2</b>	53°21'33"N 016°27'19"E dalej łuk o promieniu 15 km i środka w punkcie:/then arc of 15 km radius centred at point: 53°18'14"N 016°15'00"E 53°10'10"N 016°14'30"E 53°21'33"N 016°27'19"E	<u>457 m (1500 ft)</u> GND	Zgodnie z NOTAM. According to NOTAM.	Miroslawiec INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ MIŃSK MAZOWIECKI A (EPMM A)</b>	52°17'00"N 021°26'15"E 52°17'36"N 021°55'51"E 52°08'36"N 022°00'25"E 52°07'00"N 021°32'41"E 52°17'00"N 021°26'15"E	<u>1050 m (3500 ft)</u> GND	H24	MIŃSK INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.

1	2	3	4	5	6
<b>MATZ MIŃSK MAZOWIECKI B (EPMM B)</b>	52°20'00"N 021°23'43"E 52°21'40"N 021°53'47"E 52°17'36"N 021°55'51"E 52°17'00"N 021°26'15"E 52°20'00"N 021°23'43"E	<u>1050 m (3500 ft)</u> 610 m (2000 ft)	H24	MIŃSK INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ MIŃSK MAZOWIECKI C (EPMM C)</b>	52°07'17"N 021°37'21"E 52°08'36"N 022°00'25"E 52°04'04"N 022°02'43"E 52°03'39"N 021°37'34"E 52°07'17"N 021°37'21"E	<u>1050 m (3500 ft)</u> 610 m (2000 ft)	H24	MIŃSK INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ MIŃSK MAZOWIECKI D (EPMM D)</b>	52°21'40"N 021°53'47"E 52°21'49"N 022°06'00"E 52°03'58"N 022°11'34"E 52°04'04"N 022°02'43"E 52°08'36"N 022°00'25"E 52°17'36"N 021°55'51"E 52°21'40"N 021°53'47"E	<u>EL95</u> 610 m (2000 ft)	H24	MIŃSK INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ MIŃSK MAZOWIECKI E (EPMM E)</b>	52°21'49"N 022°06'00"E 52°22'02"N 022°11'38"E 52°18'37"N 022°19'13"E 52°07'44"N 022°21'33"E 52°03'55"N 022°15'53"E 52°03'58"N 022°11'34"E 52°21'49"N 022°06'00"E	<u>EL95</u> 915 m (3000 ft)	H24	MIŃSK INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.

1	2	3	4	5	6
<b>MATZ OKSYWIE (EPOK)</b>	54°46'45"N 018°09'52"E 54°47'48"N 018°24'38"E 54°29'45"N 018°55'23"E 54°25'09"N 018°47'50"E 54°26'56"N 018°32'40"E 54°28'29"N 018°28'34"E 54°30'00"N 018°23'00"E 54°46'45"N 018°09'52"E	<u>1050 m (3500 ft)</u> GND	H24	OKSYWIE WIEŻA (129.000 MHz) PL OKSYWIE TOWER (129.000 MHz) EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ PRUSZCZ GDAŃSKI (EPPR)</b>	54°16'00"N 018°35'08"E 54°15'24"N 018°41'58"E 54°18'07"N 018°43'57"E 54°17'30"N 018°52'53"E 54°12'54"N 018°59'34"E 54°09'21"N 018°55'10"E 54°09'29"N 018°53'02"E 54°10'13"N 018°42'14"E 54°10'46"N 018°33'50"E 54°16'00"N 018°35'08"E	<u>550 m (1804 ft)</u> GND	H24	PRUSZCZ INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ POWIDZ A (EPPW A)</b>	52°35'06"N 017°35'35"E 52°26'39"N 018°10'25"E 52°13'12"N 018°04'12"E 52°18'32"N 017°38'11"E 52°24'44"N 017°23'00"E 52°35'06"N 017°35'35"E	<u>1050 m (3500 ft)</u> GND	H24	Powidz INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ POWIDZ B (EPPW B)</b>	52°26'39"N 018°10'25"E 52°24'13"N 018°22'48"E 52°10'50"N 018°17'17"E 52°13'12"N 018°04'12"E 52°26'39"N 018°10'25"E	<u>1050 m (3500 ft)</u> 457 m (1500 ft)	H24	Powidz INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.

1	2	3	4	5	6
<b>MATZ POWIDZ C (EPPW C)</b>	52°39'20"N 017°40'45"E 52°29'06"N 018°32'40"E 52°22'01"N 018°40'31"E 52°08'31"N 018°36'22"E 52°05'08"N 018°22'09"E 52°10'53"N 017°35'32"E 52°18'32"N 017°38'11"E 52°24'44"N 017°23'00"E 52°35'06"N 017°35'35"E 52°39'20"N 017°40'45"E	<u>FL95</u> 1050 m (3500 ft)	H24	Powidz INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ POWIDZ D (EPPW D)</b>	52°10'53"N 017°35'32"E 52°05'08"N 018°22'09"E 51°59'48"N 018°00'00"E 52°02'45"N 017°32'45"E 52°10'53"N 017°35'32"E	<u>FL95</u> 2000 m (6500 ft)	Zgodnie z AUP According to AUP	Powidz WIEŻA (119.000 MHz) PL Powidz TOWER (119.000 MHz) EN Powidz INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ POWIDZ E (EPPW E)</b>	52°41'23"N 017°29'57"E 52°39'20"N 017°40'45"E 52°35'06"N 017°35'35"E 52°24'44"N 017°23'00"E 52°27'30"N 017°16'09"E 52°38'36"N 017°27'09"E 52°41'23"N 017°29'57"E	<u>FL95</u> 2000 m (6500 ft)	H24	Powidz INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ RADOM (EPRA)</b>	51°21'03"N 021°00'22"E 51°26'27"N 021°09'41"E 51°30'58"N 021°23'32"E 51°31'06"N 021°25'59"E 51°31'19"N 021°29'43"E 51°27'33"N 021°37'41"E 51°21'33"N 021°38'43"E 51°19'01"N 021°35'58"E 51°16'46"N 021°27'22"E 51°14'44"N 021°05'10"E 51°21'03"N 021°00'22"E	<u>1050 m (3500 ft)</u> GND	H24	Radom INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.

1	2	3	4	5	6
<b>MATZ ŚWIDWIN A (EPSN A)</b>	53°56'34"N 015°42'40"E 53°50'45"N 016°13'07"E 53°37'41"N 016°03'41"E 53°44'47"N 015°33'31"E 53°56'34"N 015°42'40"E	<u>457 m (1500 ft)</u> GND	H24	ŚWIDWIN INFO (127.500 MHz) PL,EN ŚWIDWIN INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ ŚWIDWIN B (EPSN B)</b>	53°58'55"N 015°29'22"E 53°59'30"N 015°44'39"E 53°50'29"N 016°23'55"E 53°34'24"N 016°12'39"E 53°35'39"N 015°54'52"E 53°45'00"N 015°20'00"E 53°58'55"N 015°29'22"E	<u>FL95</u> 457 m (1500 ft)	H24	ŚWIDWIN INFO (127.500 MHz) PL,EN ŚWIDWIN INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ ŚWIDWIN C (EPSN C)</b>	53°58'55"N 015°29'22"E 53°45'00"N 015°20'00"E 53°45'20"N 015°13'00"E 53°58'00"N 015°18'00"E 53°58'55"N 015°29'22"E	<u>FL95</u> 1050 m (3500 ft)	H24	ŚWIDWIN INFO (127.500 MHz) PL,EN ŚWIDWIN INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ ŚWIDWIN D (EPSN D)</b>	53°58'00"N 015°18'00"E 53°45'20"N 015°13'00"E 53°49'00"N 015°06'00"E 53°55'06"N 015°06'22"E 53°58'00"N 015°18'00"E	<u>FL95</u> 2000 m (6500 ft)	H24	ŚWIDWIN INFO (127.500 MHz) PL,EN ŚWIDWIN INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.



1	2	3	4	5	6
<b>MATZ ŚWIDWIN E (EPSN E)</b>	53°50'29"N 016°23'55"E 53°50'00"N 016°26'00"E 53°37'00"N 016°27'00"E 53°34'24"N 016°12'39"E 53°50'29"N 016°23'55"E	<u>FL95</u> 1050 m (3500 ft)	H24	ŚWIDWIN INFO (127.500 MHz) PL,EN ŚWIDWIN INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ ŚWIDWIN F (EPSN F)</b>	53°50'00"N 016°26'00"E 53°46'00"N 016°34'00"E 53°40'00"N 016°34'00"E 53°37'00"N 016°27'00"E 53°50'00"N 016°26'00"E	<u>FL95</u> 2000 m (6500 ft)	H24	ŚWIDWIN INFO (127.500 MHz) PL,EN ŚWIDWIN INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ ŚWIDWIN Z (EPSN Z)</b> Patrz uwaga 2/See Note 2	53°50'45"N 016°13'07"E dalej łuk o promieniu 14 km i środka w punkcie:/then arc of 14 km radius centred at point: 53°45'12"N 016°04'29"E 53°37'41"N 016°03'41"E 53°50'45"N 016°13'07"E	<u>457 m (1500 ft)</u> GND	Zgodnie z NOTAM. According to NOTAM.	ŚWIDWIN INFO (127.500 MHz) PL,EN ŚWIDWIN INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.
<b>MATZ TOMASZÓW MAZOWIECKI A (EPTM A)</b>	51°40'23"N 020°03'17"E 51°34'44"N 020°16'11"E 51°29'50"N 020°09'40"E 51°34'35"N 020°01'44"E 51°37'01"N 019°57'39"E 51°40'23"N 020°03'17"E	<u>1700 m (5500 ft)</u> GND	H24 H24	TOMASZÓW INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures.
<b>MATZ TOMASZÓW MAZOWIECKI B (EPTM B)</b>	51°43'08"N 020°07'55"E 51°42'33"N 020°10'21"E 51°34'59"N 020°21'47"E 51°34'44"N 020°16'11"E 51°40'23"N 020°03'17"E 51°43'08"N 020°07'55"E	<u>1700 m (5500 ft)</u> GND	Zgodnie z AUP lub NOTAM In accordance with AUP or NOTAM	TOMASZÓW INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures.

1	2	3	4	5	6
<b>MATZ TOMASZÓW MAZOW- IECKI C (EPTM C)</b>	51°29'50"N 020°09'40"E 51°34'44"N 020°16'11"E 51°34'59"N 020°21'47"E 51°28'44"N 020°16'49"E 51°25'36"N 020°08'15"E 51°29'50"N 020°09'40"E	<u>1700 m (5500 ft)</u> GND	Zgodnie z AUP lub NOTAM In accordance with AUP or NOTAM	TOMASZÓW INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures.
<b>MATZ TOMASZÓW MAZOW- IECKI D (EPTM D)</b>	51°25'36"N 020°08'15"E 51°28'57"N 019°58'14"E 51°34'35"N 020°01'44"E 51°29'50"N 020°09'40"E 51°25'36"N 020°08'15"E	<u>1700 m (5500 ft)</u> GND	Zgodnie z AUP lub NOTAM In accordance with AUP or NOTAM	TOMASZÓW INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures.
<b>MATZ TOMASZÓW MAZOW- IECKI E (EPTM E)</b>	51°32'45"N 019°49'19"E 51°39'08"N 019°54'05"E 51°34'35"N 020°01'44"E 51°28'57"N 019°58'14"E 51°32'45"N 019°49'19"E	<u>1700 m (5500 ft)</u> GND	Zgodnie z AUP lub NOTAM In accordance with AUP or NOTAM	TOMASZÓW INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures.
<b>MATZ TOMASZÓW MAZOW- IECKI F (EPTM F)</b>	51°39'08"N 019°54'05"E 51°44'44"N 020°01'08"E 51°43'08"N 020°07'55"E 51°37'01"N 019°57'39"E 51°39'08"N 019°54'05"E	<u>1700 m (5500 ft)</u> GND	Zgodnie z AUP lub NOTAM In accordance with AUP or NOTAM	TOMASZÓW INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures.
<b>MATZ TOMASZÓW MAZOW- IECKI G (EPTM G)</b>	51°32'45"N 019°49'19"E 51°38'24"N 019°45'46"E 51°44'07"N 019°50'41"E 51°45'55"N 019°55'21"E 51°44'44"N 020°01'08"E 51°39'08"N 019°54'05"E 51°32'45"N 019°49'19"E	<u>1700 m (5500 ft)</u> 457 m (1500 ft)	Zgodnie z AUP lub NOTAM In accordance with AUP or NOTAM	TOMASZÓW INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures.
<b>MATZ TOMASZÓW MAZOW- IECKI H (EPTM H)</b>	51°34'59"N 020°21'47"E 51°29'56"N 020°30'48"E 51°26'38"N 020°28'03"E 51°22'36"N 020°20'21"E 51°25'36"N 020°08'15"E 51°28'44"N 020°16'49"E 51°34'59"N 020°21'47"E	<u>1050 m (3500 ft)</u> 457 m (1500 ft)	Zgodnie z AUP lub NOTAM In accordance with AUP or NOTAM	TOMASZÓW INFO (128.500 MHz) PL,EN	W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. Provision of ATS within MATZ is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures.

STREFY KONTROLOWANE LOTNISK WOJSKOWYCH MILITARY CONTROL ZONES					
Oznaczenie Designator	Granice poziome Lateral limits	Granice pionowe (AMSL) Vertical limits (AMSL)	Czas aktywności (UTC) Activity time (UTC)	Częstotliwość/Znak wywoławczy/Języki Frequency/Call sign/ Languages	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6
<b>MCTR KRZESINY (EPKS)</b>	52°23'33"N 016°42'47"E 52°21'12"N 016°55'25"E 52°20'46"N 016°59'08"E 52°20'14"N 017°04'05"E 52°18'21"N 017°20'45"E 52°08'45"N 017°16'09"E 52°16'10"N 016°39'41"E 52°23'33"N 016°42'47"E	<u>701 m (2300 ft)</u> GND	MON 0600 - MON 1500 (MON 0500 - MON 1400) TUE 0600 - TUE 1500 (TUE 0500 - TUE 1400) WED 0600 - WED 1500 (WED 0500 - WED 1400) THU 0600 - THU 1500 (THU 0500 - THU 1400) FRI 0600 - FRI 1400 (FRI 0500 - FRI 1300)	Krzesiny WIEŻA (121.025 MHz) PL Krzesiny TOWER (121.025 MHz) EN Krzesiny GROUND (121.750 MHz) PL,EN	W MCTR działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem minimum 24 HR. Provision of ATS within MCTR is based on MIL ATS and it is in accordance with military regulations and procedures. EN by prior arrangement at least 24 HR in advance.

**UWAGI/REMARKS**

1. Kolumna 4, EPKS MCTR (HR) - patrz MIL GEN 2.1./Column 4, EPKS MCTR (HR) - see MIL GEN 2.1.

2. EPDE Y, EPDE Z, EPMI Y, EPMI Z, EPSN Z:

Loty innych użytkowników w przestrzeni wyznaczonej granicami segmentu są możliwe jedynie po wcześniejszym nawiązaniu łączności z FIS (nie później niż 5 min przed planowanym wlotem).

W czasie wykonywania lotu w ww. przestrzeni użytkownik powinien pozostać na łączności z FIS.

Flights performed by other airspace users within the area delimited by the segment boundaries are allowed only after establishing radio contact with FIS (not later than 5 minutes in advance of the planned entry). When performing a flight within this area an airspace user should remain on the FIS frequency.

2.	<b>Oznakowanie i światła dróg startowych oraz dróg kołowania</b> RWY 07/25: oznakowania pionowe i poziome. Oświetlenie Sp-2s.	<b>RWY and TWY markings and lights</b> RWY 07/25: markings and signs. Sp-2s lighting system.
3.	<b>Poprzeczki zatrzymania</b> NIL	<b>Stop bars</b> NIL
4.	<b>Uwagi</b> NIL	<b>Remarks</b> NIL

<b>EPCE AD 4.10</b>	<b>PRZESZKODY LOTNISKOWE</b>	<b>AERODROME OBSTACLES</b>
---------------------	------------------------------	----------------------------

W strefach podejścia i startu In approach and take-off areas						
RWY/ Strefa RWY and Area affected	Rodzaj przeszkody Obstacle type	Szerokość geograficzna Latitude	Długość geograficzna Longitude	Wysokość Top of obstacle		Oznakowanie/ Oświetlenie Markings/LGT
				AGL (m)	AMSL (m)	
1	2	3	4	5	6	7
25/APCH	Wieża/Tower	54°26'51.5" N	017°55'46.2" E	87.6	272.3	TAK/TAK, YES/YES
07/APCH	Wieża/Tower	54°21'37.0" N	017°32'45.2" E	76.7	203.3	TAK/TAK, YES/YES
07/APCH	Wieża/Tower	54°21'36.4" N	017°33'43.4" E	51.4	177.2	NIE/NIE, NO/NO
25/APCH	Wieża/Tower	54°28'02.3" N	017°59'18.0" E	52.0	204.8	TAK/TAK, YES/YES
07/APCH	Wieża/Tower	54°19'58.5" N	017°34'51.6" E	64.1	221.7	NIE/NIE, NO/NO
07/APCH	Wieża/Tower	54°25'07.3" N	017°34'36.8" E	53.1	179.9	NIE/NIE, NO/NO
07/APCH	Wieża/Tower	54°25'06.0" N	017°43'18.9" E	41.7	194.2	NIE/NIE, NO/NO

<b>Uwagi</b>	<b>Remarks</b>
NIL	NIL

W kręgu nadlotniskowym i na lotnisku In circling area and at AD						
RWY/ Strefa RWY and Area affected	Rodzaj przeszkody Obstacle type	Szerokość geograficzna Latitude	Długość geograficzna Longitude	Wysokość Top of obstacle		Oznakowanie/ Oświetlenie Markings/LGT
				AGL (m)	AMSL (m)	
1	2	3	4	5	6	7
	Komin/Chimney	54°28'08.0" N	017°44'24.0" E	60.0	143.0	TAK/TAK, YES/YES
	Wieża/Tower	54°26'29.0" N	017°44'32.0" E	32.0	194.0	TAK/TAK, YES/YES
	Wieża/Tower	54°26'18.0" N	017°45'49.0" E	35.0	214.0	NIE/TAK, NO/YES
	Komin/Chimney	54°25'55.0" N	017°43'42.0" E	30.0	204.0	TAK/NIE, YES/NO
	Wieża/Tower	54°25'18.0" N	017°45'51.0" E	26.0	180.0	NIE/TAK, NO/YES
	Budynek/Building	54°25'05.0" N	017°43'20.0" E	40.0	192.0	TAK/NIE, YES/NO
	Wieża/Tower	54°24'33.0" N	017°46'33.0" E	33.0	173.0	NIE/TAK, NO/YES
	Komin/Chimney	54°24'26.0" N	017°45'09.0" E	21.0	169.0	NIE/TAK, NO/YES
	Maszta/Mast	54°24'25.0" N	017°45'23.0" E	31.0	179.0	NIE/TAK, NO/YES
	Wieża/Tower	54°20'59.0" N	017°54'10.0" E	61.0	283.0	TAK/TAK, YES/YES
	Wieża/Tower	54°20'45.0" N	017°53'36.0" E	40.0	252.0	TAK/NIE, YES/NO
	Komin/Chimney	54°20'40.0" N	017°53'16.0" E	36.0	258.0	TAK/NIE, YES/NO
	Wieża/Tower	54°19'59.0" N	017°34'52.0" E	60.0	216.0	TAK/NIE, YES/NO
	Wieża/Tower	54°19'40.0" N	017°48'31.0" E	70.0	265.0	TAK/TAK, YES/YES
	Wieża/Tower	54°24'25.0" N	017°45'10.0" E	50.0	204.0	TAK/TAK, YES/YES
	Komin/Chimney	54°24'26.3" N	017°45'09.3" E	19.5	168.6	NIE/TAK, NO/YES
	Radar AVIA/AVIA radar	54°24'33.4" N	017°46'32.9" E	32.2	180.5	TAK/TAK, YES/YES
	Komin/Chimney	54°28'08.5" N	017°44'23.1" E	56.2	139.5	TAK/TAK, YES/YES

W kręgu nadlotniskowym i na lotnisku In circling area and at AD						
RWY/ Strefa RWY and Area affected	Rodzaj przeszkody Obstacle type	Szerokość geograficzna Latitude	Długość geograficzna Longitude	Wysokość Top of obstacle		Oznakowanie/ Oświetlenie Markings/LGT
				AGL (m)	AMSL (m)	
1	2	3	4	5	6	7
	Wieża/Tower	54°28'07.1" N	017°44'28.4" E	64.8	150.1	NIE/NIE, NO/NO
	Drzewo/Tree	54°24'50.6" N	017°43'17.9" E	19.5	171.0	NIE/NIE, NO/NO
	Drzewo/Tree	54°24'35.9" N	017°43'30.1" E	24.7	171.0	NIE/NIE, NO/NO
	Drzewo/Tree	54°24'54.8" N	017°43'33.6" E	19.7	171.0	NIE/NIE, NO/NO
	Drzewo/Tree	54°24'28.5" N	017°44'05.1" E	26.0	171.0	NIE/NIE, NO/NO
	Lampa systemu świateł podejścia/ Approach lighting system lamp	54°24'42.3" N	017°44'04.2" E	5.3	152.3	NIE/NIE, NO/NO
	Lampa systemu świateł podejścia/ Approach lighting system lamp	54°24'43.9" N	017°44'07.5" E	3.9	150.9	NIE/NIE, NO/NO
	Lampa systemu świateł podejścia/ Approach lighting system lamp	54°24'45.3" N	017°44'09.5" E	5.5	151.8	NIE/NIE, NO/NO
	Lampa systemu świateł podejścia/ Approach lighting system lamp	54°24'43.2" N	017°44'10.3" E	5.4	151.4	NIE/NIE, NO/NO
	Drzewo/Tree	54°24'30.8" N	017°44'17.0" E	25.2	171.0	NIE/NIE, NO/NO
	Drzewo/Tree	54°24'34.2" N	017°44'23.8" E	24.5	171.0	NIE/NIE, NO/NO
	Lampa systemu świateł podejścia/ Approach lighting system lamp	54°24'44.1" N	017°44'16.5" E	4.0	151.0	NIE/NIE, NO/NO
	Lampa systemu świateł podejścia/ Approach lighting system lamp	54°24'46.1" N	017°44'15.6" E	3.5	151.0	NIE/NIE, NO/NO
	Ogrodzenie/Fence	54°24'44.2" N	017°44'17.6" E	2.2	149.9	NIE/NIE, NO/NO
	ILS LLZ/ILS LLZ	54°24'45.6" N	017°44'19.5" E	3.9	151.8	NIE/NIE, NO/NO
	Antena ILS LLZ/ILS LLZ antenna	54°24'48.3" N	017°44'18.9" E	4.2	152.7	NIE/NIE, NO/NO
	Drzewo/Tree	54°24'59.3" N	017°44'22.2" E	24.0	175.0	NIE/NIE, NO/NO
	Drzewo/Tree	54°24'01.8" N	017°44'47.5" E	24.0	175.0	NIE/NIE, NO/NO
	Wskaźnik kierunku wiatru/Wind direction indicator	54°24'55.6" N	017°44'54.6" E	6.8	156.6	NIE/TAK, NO/YES
	Wiatromierz/Anemometer	54°24'55.9" N	017°44'57.4" E	10.8	160.7	TAK/TAK, YES/YES
	System ATU/ATU system	54°24'52.6" N	017°44'56.2" E	1.6	150.6	NIE/NIE, NO/NO
	System ATU/ATU system	54°24'52.8" N	017°44'57.3" E	1.5	150.6	NIE/NIE, NO/NO
	System ATU/ATU system	54°24'49.5" N	017°44'57.5" E	2.1	150.6	NIE/NIE, NO/NO
	System ATU/ATU system	54°24'49.6" N	017°44'58.6" E	2.1	150.6	NIE/NIE, NO/NO
	Drzewo/Tree	54°25'06.7" N	017°45'10.5" E	21.2	175.0	NIE/NIE, NO/NO
	Drzewo/Tree	54°25'09.0" N	017°45'25.5" E	21.0	175.0	NIE/NIE, NO/NO
	Antena/Antenna	54°25'02.4" N	017°45'45.0" E	12.3	163.8	NIE/TAK, NO/YES
	Antena/Antenna	54°25'04.3" N	017°45'45.1" E	10.5	162.0	NIE/TAK, NO/YES
	Antena ILS GP/DME/ILS GP/DME antenna	54°25'09.5" N	017°46'36.3" E	15.5	168.4	TAK/TAK, YES/YES
	Antena/Antenna	54°25'10.1" N	017°46'40.7" E	6.6	159.5	TAK/TAK, YES/YES
	Wiatromierz/Anemometer	54°25'02.1" N	017°46'48.1" E	10.6	162.9	NIE/TAK, NO/YES
	Wskaźnik kierunku wiatru/Wind direction indicator	54°25'02.0" N	017°46'48.9" E	6.7	159.1	TAK/TAK, YES/YES
	Drzewo/Tree	54°25'19.8" N	017°46'40.8" E	22.0	178.0	NIE/NIE, NO/NO
	Grupa drzew/Group of trees	54°25'19.6" N	017°46'50.8" E	18.8	175.3	NIE/NIE, NO/NO
	Grupa drzew/Group of trees	54°25'19.3" N	017°46'54.3" E	13.3	170.2	NIE/NIE, NO/NO
	Lampa oświetleniowa/Lighting lamp	54°25'16.9" N	017°46'57.3" E	5.2	161.5	TAK/TAK, YES/YES
	Lampa oświetleniowa/Lighting lamp	54°25'16.3" N	017°46'57.4" E	4.8	160.9	TAK/NIE, YES/NO
	Lampa oświetleniowa/Lighting lamp	54°25'15.6" N	017°46'57.4" E	4.9	160.7	TAK/NIE, YES/NO
	Lampa oświetleniowa/Lighting lamp	54°25'15.0" N	017°46'57.5" E	4.9	160.6	TAK/NIE, YES/NO
	Lampa oświetleniowa/Lighting lamp	54°25'14.3" N	017°46'57.6" E	4.9	160.3	TAK/NIE, YES/NO
	NDB "M"/NDB "M"	54°25'16.4" N	017°47'52.4" E	13.2	168.3	NIE/TAK, NO/YES

W kręgu nadlotniskowym i na lotnisku In circling area and at AD						
RWY/ Strefa RWY and Area affected	Rodzaj przeszkody Obstacle type	Szerokość geograficzna Latitude	Długość geograficzna Longitude	Wysokość Top of obstacle		Oznakowanie/ Oświetlenie Markings/LGT
				AGL (m)	AMSL (m)	
1	2	3	4	5	6	7
	Drzewo/Tree	54°25'10.2" N	017°48'10.0" E	12.1	180.0	NIE/NIE, NO/NO
	Drzewo/Tree	54°25'33.0" N	017°48'03.9" E	21.5	189.0	NIE/NIE, NO/NO
	Drzewo/Tree	54°25'18.0" N	017°48'15.1" E	16.0	175.0	NIE/NIE, NO/NO
	Grupa drzew/Group of trees	54°25'41.8" N	017°48'33.7" E	20.5	181.0	NIE/NIE, NO/NO
	Drzewo/Tree	54°23'01.7" N	017°44'21.1" E	18.0	204.0	NIE/NIE, NO/NO
	Maszt/Mast	54°24'24.3" N	017°45'22.9" E	52.2	200.2	TAK/TAK, YES/YES
	Komin/Chimney	54°25'55.2" N	017°43'41.5" E	34.4	204.6	NIE/NIE, NO/NO
	Maszt/Mast	54°26'29.5" N	017°44'32.5" E	34.3	200.7	TAK/TAK, YES/YES
	Wieża/Tower	54°26'17.6" N	017°45'49.5" E	36.0	208.6	NIE/TAK, NO/YES
	Drzewo/Tree	54°26'09.5" N	017°45'59.0" E	29.0	203.0	NIE/NIE, NO/NO
	Drzewo/Tree	54°25'51.3" N	017°47'56.4" E	20.0	209.5	NIE/NIE, NO/NO
	Lampa oświetleniowa/Lighting lamp	54°25'13.6" N	017°46'57.7" E	5.2	160.4	TAK/TAK, YES/YES

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPC 4.11	ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED
----------	---------------------------------------	-------------------------------------

1.	<b>Biurow MET</b> Wojskowa Lotniskowa Stacja Meteorologiczna	<b>Associated MET office</b> Military Aerodrome MET Office
2.	<b>Godziny pracy/Zastępcze biuro MET</b> H24/Ośrodek Zabezpieczenia Hydrometeorologicznego Centrum Operacji Morskich lub/i Szefostwo Służby Hydrometeorologicznej SZ RP	<b>Hours of service/MET Office outside hours</b> H24/Hydrometeorological Office of the Maritime Operations Centre or/and Hydrometeorological Service Chiefdom of the Polish Armed Forces
3.	<b>Biurow odpowiedzialne za przygotowanie depezy TAF/Okres ważności</b> Wojskowa Lotniskowa Stacja Meteorologiczna/9 HR	<b>Office responsible for TAF preparation/Period of validity</b> Military Aerodrome MET Office/9 HR
4.	<b>Rodzaje prognoz lotniskowych/Przerwy między prognozami</b> TAF/3 HR	<b>Trend forecast/Interval of issuance</b> TAF/3 HR
5.	<b>Odprawy przedstartowe</b> Konsultacje osobiste	<b>Briefing and consultation provided</b> Personal consultations
6.	<b>Dokumentacja i stosowane języki</b> Pl, En	<b>Flight documentation/Language(s) used</b> Pl, En
7.	<b>Mapy i inne informacje dostępne przy odprawie</b> Mapy synoptyczne, diagram aerologiczny, zdjęcia satelitarne, radar MET, mapa istnych zjawisk pogody	<b>Charts and other information available for briefing or consultation</b> Synoptic charts, aerological diagram, satellite images, MET radar, SWL
8.	<b>Dodatkowy sprzęt zapewniający dostępność informacji</b> Telefon, faks, internet, automatyczny system pomiaru parametrów meteorologicznych	<b>Supplementary equipment available for providing information</b> Phone, fax, internet, Automatic Meteorological Observing System
9.	<b>Organy ATS, do których dostarczana jest informacja MET</b> TWR, APP, PAR, AFIS	<b>ATS units provided with MET information</b> TWR, APP, PAR, AFIS

<b>10.</b>	<b>Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.)</b> Wojskowa Lotniskowa Stacja Meteorologiczna: +48-59-861-4291 (faks) Ośrodek Zabezpieczenia Hydrometeorologicznego Centrum Operacji Morskich: +48-59-626-3945 +48-59-626-1700 (faks) Szefostwo Służby Hydrometeorologicznej SZ RP:  +48-22-682-8230 +48-22-682-8474 (faks)	<b>Additional information (limitation of services, etc.)</b> Military Aerodrome MET Office: +48-59-861-4291 (fax) Hydrometeorological Office of the Maritime Operations Centre: +48-59-626-3945 +48-59-626-1700 (fax) Hydrometeorological Service Chiefdom of the Polish Armed Forces: +48-22-682-8230 +48-22-682-8474 (fax)
------------	--	--

EPCE	AD 4.12	FIZYCZNE CHARAKTERYSTYKI DROGI STARTOWEJ	RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS
------	---------	--	---------------------------------

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	Kierunek geograficzny TRUE BRG	Wymiary RWY (m) Dimensions of RWY (m)	Klasyfikacja nośności nawierzchni/ nawierzchnia RWY i SWY/ Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Współrzędne THR (WGS-84)/Współrzędne końca drogi startowej Undulacja geoidy progau (m) THR coordinates (WGS-84)/RWY end coordinates THR geoid undulation (m)	Poziom progau i najwyższy punkt strefy przyziemia dla podejścia precyzyjnego/nieprecyzyjnego (m) THR elevation and highest elevation of TDZ of precision/non-precision APP RWY (m)
1	2	3	4	5	6
07	76.000°GEO	2518 x 60	RWY: PCN 69 F/C/X/T. CONC/ASPH	54°24'48.66"N 017°44'39.48"E 30.9 m	149.0 149.3
25	256.000°GEO	2518 x 60	RWY: PCN 69 F/C/X/T. CONC/ASPH	54°25'08.14"N 017°46'55.14"E 30.8 m	153.7 152.3

Oznaczenie RWY/ NR Designations RWY/ NR	Nachylenie RWY i SWY/ Slope of RWY-SWY	Wymiary SWY (M) SWY dimensions (M)	Wymiary CWY (m) CWY dimensions (m)	Wymiary pasa drogi startowej (m) Strip dimensions (m)	OFZ
1	7	8	9	10	11
07	NIL	200 x 60	400 x 360	3248 x 360	NIL
25	NIL	200 x 60	330 x 360	3248 x 360	NIL

Uwagi	Remarks
07) - NIL	07) - NIL
25) - NIL	25) - NIL

EPCE	AD 4.13	DEKLAROWANE DŁUGOŚCI	DECLARED DISTANCES
------	---------	----------------------	--------------------

RWY/NR	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)
1	2	3	4	5
07	2518	2918	2718	2518
25	2518	2848	2718	2518

EPCE	AD 4.14	ŚWIATŁA PODEJŚCIA I ŚWIATŁA DROGI STARTOWEJ	APPROACH AND RUNWAY LIGHTING
------	---------	---	------------------------------

RWY ID	APCH LGT		THR LGT		PAPI	MEHT (m)	TDZ
	Typy świateł podejścia APCH LGT type	LEN INTST	Kolor świateł progów THR LGT colour	WBAR			LEN
1	2.1	2.2	3.1	3.2	4.1	4.2	5
07	Sp-2s	NIL	G/R	NIL	NIL	NIL	NIL
25	Sp-2s	NIL	G/R	NIL	NIL	NIL	NIL

RWY ID	RCL LGT		REDL		RENL	SWY LGT
	LEN Odstępy/ Spacing	Kolor/Colour INTST	LEN Odstępy/ Spacing	Kolor/Colour INTST		LEN Kolor/Colour
1	6.1	6.2	7.1	7.2	8	9
07	NIL	NIL	2518 m/50 m	W	R	NIL
25	NIL	NIL	2518 m/50 m	W	R	NIL

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPCE	AD 4.15	INNE ŚWIATŁA, ZASILANIE REZERWOWE	OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY
------	---------	-----------------------------------	--

1.	Lokalizacja, charakterystyka oraz godziny pracy latarni lotniskowej/latarni identyfikacyjnej NIL	ABN/IBN location, characteristics and hours of operation NIL
2.	Lokalizacja i oświetlenie wskaźnika kierunku lądowania i anemometru THR 07: 150 m E FM THR 07, 150 m N FM RCL RWY 07/25, oświetlony THR 25: 150 m W FM THR 25, 150 m S FM RCL RWY 07/25, oświetlony	LDI location and lights/Anemometer location and lights THR 07: 150 m E FM THR 07, 150 m N FM RCL RWY 07/25, lighted THR 25: 150 m W FM THR 25, 150 m S FM RCL RWY 07/25, lighted
3.	Światła krawędziowe dróg kołowania i światła linii centralnych dróg kołowania Krawędziowe - niebieskie	TWY edge and centre line lighting Edge - blue
4.	Zasilanie rezerwowe włącznie z czasem przełączenia Dostępne /5 min.	Secondary power supply/Switch over time Available /5 min.
5.	Uwagi NIL	Remarks NIL

EPCE	AD 4.16	STREFA LĄDOWANIA ŚMIGŁOWCÓW	HELICOPTER LANDING AREA
------	---------	-----------------------------	-------------------------

1.	Współrzędne geograficzne (WGS-84) TLOF lub progów FATO Undulacja geoidy TLOF: 54°25'03.78"N 017°45'22.54"E 30,86 m	Coordinates (WGS-84) of TLOF or THR of FATO Geoid undulation TLOF: 54°25'03.78"N 017°45'22.54"E 30.86 m
----	---	--



2.	<b>Wzniesienie strefy TLOF i/lub strefy FATO (m)</b> TLOF: 158,86 m AMSL	<b>TLOF and/or FATO elevation (m)</b> TLOF: 158.86 m AMSL
3.	<b>Wymiary strefy TLOF i/lub strefy FATO, rodzaj nawierzchni, nośność oraz oznakowanie</b> TLOF: koło o promieniu 12 m/beton/PCN 35/R/A/X/T, białe	<b>TLOF and FATO area dimensions, surface, strength and marking</b> TLOF: circle of 12 m radius CONG/PCN 35/R/A/X/T, white
4.	<b>Kierunki geograficzne i magnetyczne FATO</b> NIL	<b>True and MAG BRG of FATO</b> NIL
5.	<b>Deklarowane rozporządzalne długości</b> NIL	<b>Declared distances available</b> NIL
6.	<b>Światła podejścia i światła FATO</b> NIL	<b>Approach and FATO lighting</b> NIL
7.	<b>Uwagi</b> NIL	<b>Remarks</b> NIL

<b>EPCE AD 4.17</b>	<b>PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO</b>	<b>AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE</b>
---------------------	--	--------------------------------------

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych (WGS-84) Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits (WGS-84)	Granice pionowe Vertical limits	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)
1	2	3	4
MATZ CEWICE A (EPCE A) Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points: 54°32'26"N 017°30'51"E 54°33'10"N 017°50'00"E 54°20'17"N 017°50'00"E 54°17'42"N 017°43'32"E 54°17'43"N 017°30'54"E 54°28'00"N 017°27'35"E 54°32'26"N 017°30'51"E	<u>1350 m (4500 ft)</u> GND	Niesklasyfikowana Unclassified	Cewice INFO (126.750 MHz) PL,EN
MATZ CEWICE B (EPCE B) Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points: 54°33'10"N 017°50'00"E 54°33'34"N 018°00'31"E 54°23'23"N 018°03'00"E 54°22'22"N 017°55'13"E 54°20'17"N 017°50'00"E 54°33'10"N 017°50'00"E	<u>1050 m (3500 ft)</u> GND	Niesklasyfikowana Unclassified	Cewice INFO (126.750 MHz) PL,EN

<b>5</b>	<b>Bezwzględna wysokość przejściowa</b> Transition altitude	2000 m (6500 ft) AMSL
----------	--	-----------------------

<b>Uwagi</b>	<b>Remarks</b>
4.17.1 - W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe.	4.17.1 - MATZ is operated by MIL ATS acting in accordance with military regulations and procedures.
4.17.4 - EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem 24 HR .	4.17.4 - EN after consultation, 24 HR in advance.

<b>EPCE AD 4.18</b>	<b>URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO</b>	<b>AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES</b>
---------------------	--	--

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation
1	2	3	4
PAR	Cewice PRECISION	121.175	H24
APP	Cewice APPROACH	132.425	H24
TWR	Cewice TOWER	126.750	H24
AFIS	Cewice INFO	126.750	H24

Uwagi	Remarks
Organ wojskowy prowadzi służbę informacji powietrznej na podstawie przepisów i procedur wojskowych.	Military Unit provides flight information service on the basis of military regulations and procedures.

<b>EPCE AD 4.19</b>	<b>RADIOWE POMOCE NAWIGACYJNE I LĄDOWANIA</b>	<b>RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS</b>
---------------------	---	--

Rodzaj pomocy, kat. ILS/MLS (deklinacja dla VOR/ILS/MLS) Type of aid, CAT of ILS/MLS (VOR/ILS/MLS: declination)	ID	Częstotliwość Frequency	Godziny pracy Hours of operation	Współrzędne posadowienia anteny nadawczej (WGS-84)/ Position of transmitting antenna coordinates (WGS-84)	DME ELEV	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7
ILS GP	-	332.300 MHz	H24	54°25'09.5" N 017°46'36.3" E	---	Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority. GP 3.0°
ILS LLZ (4°E/Oct 05)	ICE	111.300 MHz	H24	54°24'45.6" N 017°44'19.5" E	---	Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority. CAT. I
DME	ICE	CH50X	H24	54°25'09.5" N 017°46'36.3" E	---	THR 25. Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. THR 25. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority.
NDB	M	423.000 kHz	Na żądanie. O/R.	54°25'16.4" N 017°47'52.4" E	---	Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority.
NDB	ML	311.500 kHz	Na żądanie. O/R.	54°25'38.8" N 017°50'27.5" E	---	Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority.

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

<b>EPCE</b>	<b>AD 4.20</b>	<b>LOKALNE PRZEPISY RUCHU</b>	<b>LOCAL TRAFFIC REGULATIONS</b>
-------------	----------------	-------------------------------	----------------------------------

**Wnioski o zezwolenie**

Zasady udzielania zezwolenia na lądowanie cywilnych, krajowych i zagranicznych oraz wojskowych statków powietrznych zostały określone w rozdziale MIL AD 1.1 DOSTĘPNOŚĆ LOTNISK.

Niezależnie od uzyskania zgody wymagane jest zgłoszenie zamiaru wykonania lotu organowi AFIS w dniu poprzedzającym wykonanie operacji. Uzgodnienia dotyczące wykonywania lotów z lotniska, obsługi, tankowania, ochrony statku powietrznego tylko z zarządzającym lotniskiem.

**Applications for permission**

Rules of granting permission for landing of domestic and foreign civil aircraft and military aircraft have been specified in MIL AD 1.1 AERODROME AVAILABILITY.

Irrespective of permission, flight intention shall be notified to AFIS on the day preceding the operation. Consultations regarding flights from the aerodrome, handling service, fuelling, protection of aircraft - only with the AD management.

<b>EPCE</b>	<b>AD 4.21</b>	<b>PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU</b>	<b>NOISE ABATEMENT PROCEDURES</b>
-------------	----------------	--------------------------------------	-----------------------------------

NIL

NIL

<b>EPCE</b>	<b>AD 4.22</b>	<b>PROCEDURY LOTU</b>	<b>FLIGHT PROCEDURES</b>
-------------	----------------	-----------------------	--------------------------

**4.22.1 Procedury dla lotów VFR**

Doloty i odloty VFR do/z lotniska CEWICE mogą odbywać się przez następujące punkty VFR:

**4.22.1 Procedures for VFR flights**

VFR arrivals and departures to/from CEWICE aerodrome may be conducted via the following VFR points:

<b>Punkt/Point</b>	<b>Współrzędne/Coordinates</b>	<b>Opis/Description</b>
INDIA	54°29'49"N 017°29'40"E	M. Potęgowo/Potęgowo town
HOTEL	54°30'17"N 017°38'23"E	M. Pogorzelice/Pogorzelice town
GOLF	54°33'10"N 017°50'11"E	J. Lubowidz/Lake Lubowidz
LIMA	54°28'14"N 018°02'05"E	M. Strzecz/Strzecz town
KILO	54°21'01"N 017°54'12"E	M. Sierakowice/Sierakowice town
JULIETT	54°21'17"N 017°34'32"E	M. Czarna Dąbrówka/Czarna Dąbrówka town

Przy dużym natężeniu ruchu lotniczego statek powietrzny wykonujący lot VFR lub lot specjalny VFR może otrzymać, w razie konieczności, polecenie oczekiwania nad jednym z ww. punktów.

Przeloty statków powietrznych przez MATZ EPCE są możliwe po uprzednim zgłoszeniu i nawiązaniu łączności z CEWICE INFO na częstotliwości 126,750 MHz, nie później niż 5 min przed planowanym wlotem w MATZ.

In case of air traffic congestion, an aircraft conducting VFR or Special VFR flight may expect, if necessary, holding at one of the above-mentioned points.

Overflights of aircraft through EPCE MATZ are possible after prior notification and establishing radio communication with CEWICE INFO on frequency 126.750 MHz, not later than 5 minutes before the planned entry into the MATZ.

**4.22.2 Procedury dla śmigłowców**

**4.22.2 Procedures for helicopters**

Śmigłowce wykonujące podejście z widocznością (VFR) na lotnisko CEWICE wykonują lądowanie na drodze startowej będącej aktualnie w użyciu (RWY 25 lub RWY 07) lub na lądowisku dla śmigłowców.

Starty śmigłowców odbywają się z drogi startowej będącej aktualnie w użyciu (RWY 25 lub RWY 07) lub z lądowiska dla śmigłowców.

Helicopters conducting a VFR approach at CEWICE aerodrome, perform landing on runway in use (RWY 25 or RWY 07) or at the helicopter landing area.

Helicopter take-offs may be carried out from runway in use (RWY 25 or RWY 07) or from helicopter landing area.

EPCE	AD 4.23	INFORMACJE DODATKOWE	ADDITIONAL INFORMATION
------	---------	----------------------	------------------------

System hamujący ATU-2M, siatka.  
Odległość od THR 07: 100 m.

ATU-2M arresting net system.  
100 m from THR 07.

EPCE	AD 4.24	MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	CHARTS RELATED TO THE AERODROME
------	---------	-------------------------	---------------------------------

MIL AD 4 EPCE 1-1-1	Mapa Lotniska - ICAO	Aerodrome Chart - ICAO
	Mapa Przeszkód Lotniskowych - ICAO Typ A	Aerodrome Obstacle Chart - ICAO Type A
MIL AD 4 EPCE 2-1-1	RWY 07/25	RWY 07/25
	Mapy Instrumentalnych Podejść - ICAO	Instrument Approach Charts - ICAO
MIL AD 4 EPCE 6-1-1	ILS/DME RWY 25 (CAT A/B/C/D/E)	ILS/DME RWY 25 (CAT A/B/C/D/E)
MIL AD 4 EPCE 6-3-1	NDB RWY 25 (CAT A/B/C/D/E)	NDB RWY 25 (CAT A/B/C/D/E)
MIL AD 4 EPCE 7-3-1	Mapa Operacyjna do Lotów z Widocznością	Visual Operation Chart

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

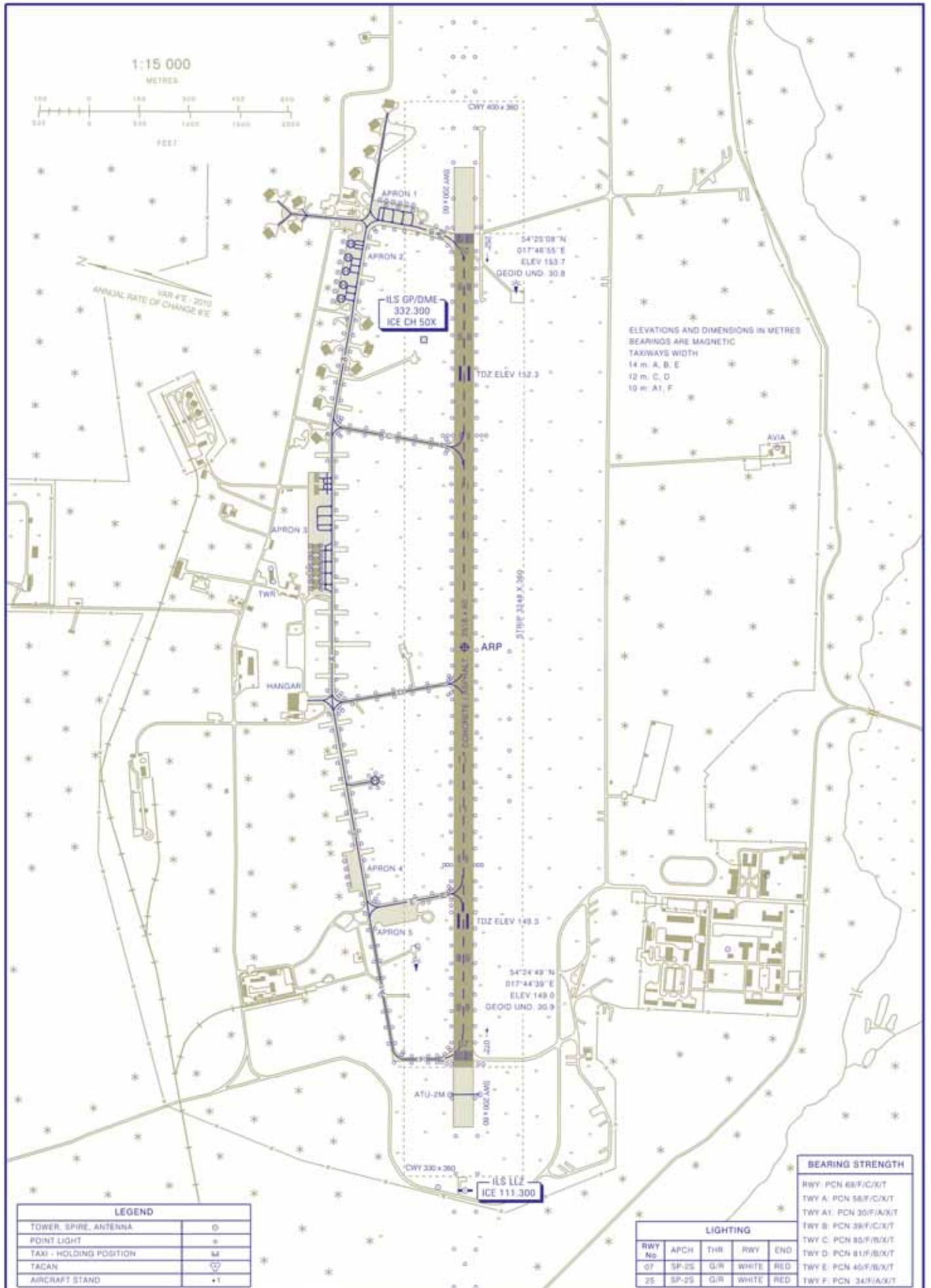
AERODROME CHART - ICAO

54°24'58" N  
017°45'48" E

ELEV 154 m  
GEOD UND. 31 m

PAR 121.175  
APP 132.425  
TWR 126.750

CEWICE



VAR 4°E - 2010  
ANNUAL RATE OF CHANGE 0.0E

ELEVATIONS AND DIMENSIONS IN METRES  
BEARINGS ARE MAGNETIC  
TAXIWAYS WIDTH  
14 m A, B, E  
12 m C, D  
10 m A1, F

LEGEND	
TOWER, SPIRE, ANTENNA	⊙
POINT LIGHT	*
TAXI - HOLDING POSITION	M
TACAN	▽
AIRCRAFT STAND	+1

LIGHTING				
RWY No	APCH	THR	RWY	END
07	SP-25	G/R	WHITE	RED
25	SP-25	G/R	WHITE	RED

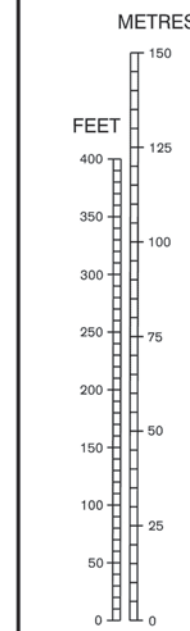
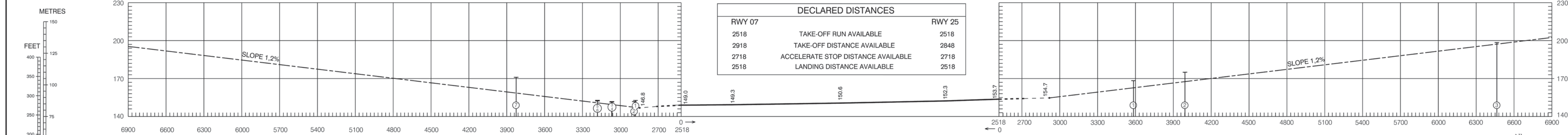
BEARING STRENGTH	
RWY:	PCN 68/F/C/X/T
TWY A:	PCN 58/F/C/X/T
TWY A1:	PCN 30/F/A/X/T
TWY B:	PCN 38/F/C/X/T
TWY C:	PCN 85/F/B/X/T
TWY D:	PCN 81/F/B/X/T
TWY E:	PCN 45/F/B/X/T
TWY F:	PCN 34/F/A/X/T

AERODROME OBSTACLE CHART-ICAO  
TYPE A (OPERATING LIMITATIONS)

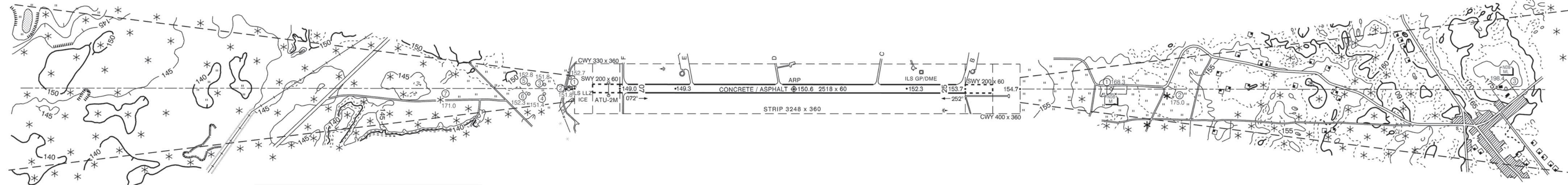
ELEVATIONS AND DIMENSIONS IN METRES

MAGNETIC VARIATION 4° E 2010

RWY 07 - 25		
DECLARED DISTANCES		
RWY 07		RWY 25
2518	TAKE-OFF RUN AVAILABLE	2518
2918	TAKE-OFF DISTANCE AVAILABLE	2848
2718	ACCELERATE STOP DISTANCE AVAILABLE	2718
2518	LANDING DISTANCE AVAILABLE	2518

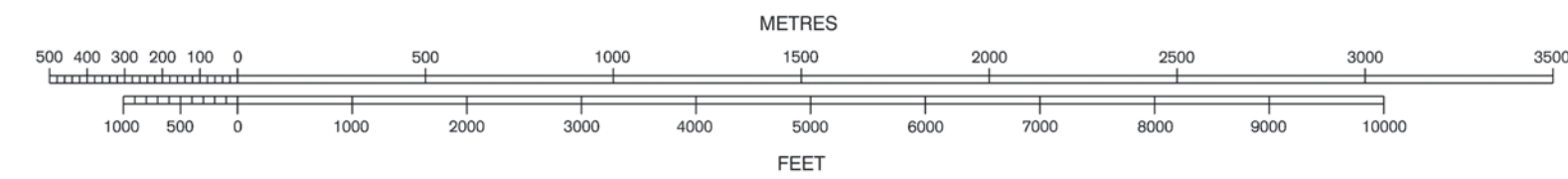


VERTICAL SCALE  
1 : 2 000



LEGEND	
IDENTIFICATION NUMBER	①
POLE, TOWER, SPIRE, ANTENNA, ETC.	○
TREE OR SHRUB	*
MEADOW	" "
RIVER, LAKE, SEA	~ ~ ~ ~
RAILROAD	—+—+—+—+—
TRANSMISSION LINE	-T-T-T-T-
ESCARPMENT	.....
TERRAIN CONTOUR	~ 80 ~
BUILDING OR LARGE STRUCTURE	■

HORIZONTAL SCALE 1 : 20 000



AMENDMENT RECORD		
No	DATE	ENTERED BY

EPDA	AD 4.7	SEZONOWA DOSTĘPNOŚĆ LOTNISKA I OCZYSZCZANIE	SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING
------	--------	---	----------------------------------

1.	<b>Rodzaj(e) urządzeń do oczyszczania</b> zgraniacz wirnikowy śniegu - 1, oczyszczarka lotniskowa - 2, pląg odśnieżny - 5, polewarko-zmywarka - 1.	<b>Types of clearing equipment</b> rotor snow blower - 1, runway sweeper - 2, snow plough - 5, sprayer - 1.
2.	<b>Kolejność oczyszczania</b> RWY, TWY: "B", "C", "A", "D", "E", "F", APRON 1, ładowisko śmigłowców.	<b>Clearance priorities</b> RWY, TWYs: "B", "C", "A", "D", "E", "F", APRON 1, helicopter landing field.
3.	<b>Uwagi</b> NIL	<b>Remarks</b> NIL

EPDA	AD 4.8	PŁYTY POSTOJOWE, DROGI KOŁOWANIA I PUNKTY KONTROLI WSKAZAŃ PRZYRZĄDÓW POKŁADOWYCH	APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/ POSITIONS DATA
------	--------	---	--

1.	<b>Nawierzchnia i nośność płyty</b> Apron 1 - CONC, PCN 8 R/C/Z/T Apron 2 - NIL	<b>Apron surface and strength</b> Apron 1 - CONC, PCN 8 R/C/Z/T Apron 2 - NIL
2.	<b>Szerokość drogi kołowania, nawierzchnia i nośność</b> TWY "A" - 10 m, CONC/ASPH, PCN 31 F/A/X/T. TWY "B" - 12 m, CONC/ASPH, PCN 67 F/B/X/T. TWY "C" - 12 m, CONC/ASPH, PCN 28 F/C/X/T. TWY "D" - 12 m, CONC/ASPH, PCN 24 F/D/X/T. TWY "E" - 12 m, CONC/ASPH, PCN 31 F/C/X/T. TWY "F" - 12 m, CONC/ASPH, PCN 58 F/B/X/T.	<b>TWY width, surface and strength</b> TWY "A" - 10 m, CONC/ASPH, PCN 31 F/A/X/T. TWY "B" - 12 m, CONC/ASPH, PCN 67 F/B/X/T. TWY "C" - 12 m, CONC/ASPH, PCN 28 F/C/X/T. TWY "D" - 12 m, CONC/ASPH, PCN 24 F/D/X/T. TWY "E" - 12 m, CONC/ASPH, PCN 31 F/C/X/T. TWY "F" - 12 m, CONC/ASPH, PCN 58 F/B/X/T.
3.	<b>Punkt sprawdzania wysokościomierzy</b> Środek miejsca przyziemienia dla śmigłowców na RWY, litera H: H1 2,15 m AMSL, H2 2,03 m AMSL, H3 2,03 m AMSL, H4 2,25 m ASML.	<b>ACL and elevation</b> Centre of TDZ for helicopters on the RWY, letter H: H1 2.15 m AMSL, H2 2.03 m AMSL, H3 2.03 m AMSL, H4 2.25 m ASML.
4.	<b>Punkty sprawdzania VOR/INS</b> NIL	<b>VOR/INS checkpoints</b> NIL
5.	<b>Uwagi</b> NIL	<b>Remarks</b> NIL



<b>10.</b>	<b>Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.)</b> Wojskowa Lotniskowa Stacja Meteorologiczna: +48-94-314-7311 +48-94-314-7302 (faks) Ośrodek Zabezpieczenia Hydrometeorologicznego Centrum Operacji Morskich: +48-58-626-3945 +48-58-626-1700 (faks) Szefostwo Służby Hydrometeorologicznej SZ RP:  +48-22-682-8230 +48-22-682-8474 (faks)	<b>Additional information (limitation of services, etc.)</b> Military Aerodrome MET Office: +48-94-314-7311 +48-94-314-7302 (fax) Hydrometeorological Office of the Maritime Operations Centre: +48-58-626-3945 +48-58-626-1700 (fax) Hydrometeorological Service Chiefdom of the Polish Armed Forces: +48-22-682-8230 +48-22-682-8474 (fax)
------------	--	---

<b>EPDA AD 4.12</b>	<b>FIZYCZNE CHARAKTERYSTYKI DROGI STARTOWEJ</b>	<b>RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS</b>
---------------------	---	--

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	Kierunek geograficzny TRUE BRG	Wymiary RWY (m) Dimensions of RWY (m)	Klasyfikacja nośności nawierzchni/nawierzchnia RWY i SWY/ Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Współrzędne THR (WGS-84)/Współrzędne końca drogi startowej Undulacja geoidy progów (m) THR coordinates (WGS-84)/RWY end coordinates THR geoid undulation (m)	Poziom prog i najwyższy punkt strefy przyziemia dla podejścia precyzyjnego/nieprecyzyjnego (m) THR elevation and highest elevation of TDZ of precision/non-precision APP RWY (m)
1	2	3	4	5	6
04	43.000°GEO	600 x 30	RWY: PCN 38 F/C/X/T. CONC/ASPH	54°24'10.07"N 016°20'59.77"E 33.0 m	3.0 3.0
22	223.000°GEO	600 x 30	RWY: PCN 38 F/C/X/T. CONC/ASPH	54°24'24.37"N 016°21'22.27"E 33.0 m	2.0 2.0

Oznaczenie RWY/ NR Designations RWY/ NR	Nachylenie RWY i SWY/ Slope of RWY-SWY	Wymiary SWY (M) SWY dimensions (M)	Wymiary CWY (m) CWY dimensions (m)	Wymiary pasa drogi startowej (m) Strip dimensions (m)	OFZ
1	7	8	9	10	11
04	NIL	NIL	50 x 130	700 x 210	NIL
22	NIL	NIL	50 x 130	700 x 210	NIL

Uwagi	Remarks
04) - NIL	04) - NIL
22) - NIL	22) - NIL

<b>EPDA AD 4.13</b>	<b>DEKLAROWANE DŁUGOŚCI</b>	<b>DECLARED DISTANCES</b>
---------------------	-----------------------------	---------------------------

RWY/NR	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)
1	2	3	4	5
04	600	650	600	600
22	600	650	600	600

AERODROME CHART - ICAO

54°24'17" N  
016°21'11" E

ELEV 3 m  
GEOID UND. 33 m

APP 133.000  
TWR 129.500  
AFIS (INFO) 128.500

DARŁOWO

1 : 10 000

ELEVATIONS AND DIMENSIONS IN METRES  
BEARINGS ARE MAGNETIC  
TAXIWAYS WIDTH  
10 m: TWY A  
12 m: TWY B, C, D, E, F

BEARING STRENGTH

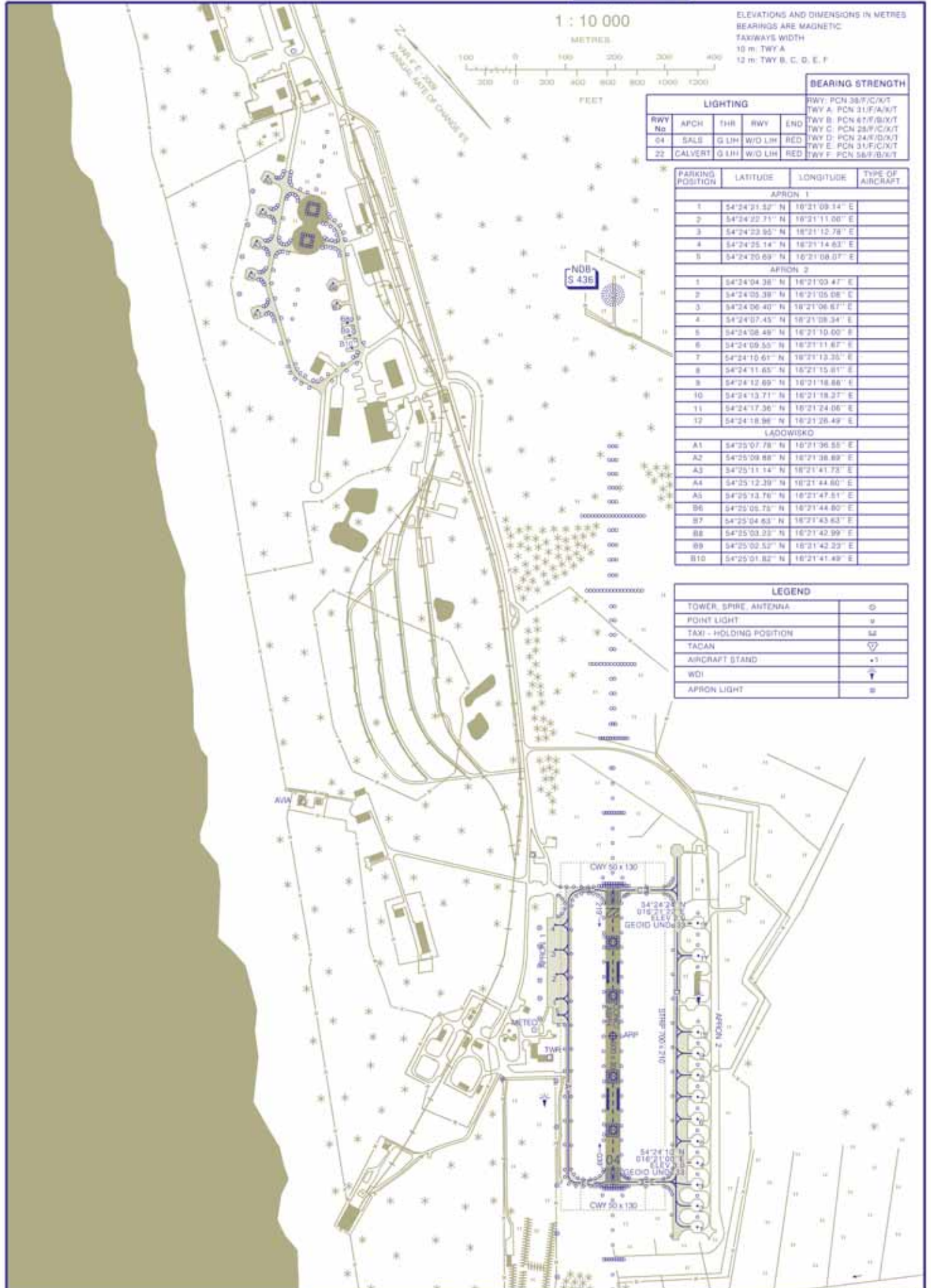
LIGHTING					BEARING STRENGTH	
RWY No	APCH	THR	RWY	END	RWY A	RWY B
04	SALS	G LH	W/D LH	RED	PCN 38/F/C/X/T	PCN 31/F/A/X/T
22	CALVERT	G LH	W/D LH	RED	PCN 47/F/B/X/T	PCN 47/F/B/X/T
					PCN 28/F/C/X/T	PCN 28/F/C/X/T
					PCN 24/F/D/O/J	PCN 24/F/D/O/J
					PCN 31/F/C/X/T	PCN 31/F/C/X/T
					PCN 58/F/B/X/T	PCN 58/F/B/X/T

PARKING POSITION

PARKING POSITION	LATITUDE	LONGITUDE	TYPE OF AIRCRAFT
APRON 1			
1	54°24'21.52" N	16°21'09.14" E	
2	54°24'22.71" N	16°21'11.00" E	
3	54°24'23.95" N	16°21'12.78" E	
4	54°24'25.14" N	16°21'14.63" E	
5	54°24'26.69" N	16°21'16.07" E	
APRON 2			
1	54°24'04.38" N	16°21'03.47" E	
2	54°24'05.38" N	16°21'05.08" E	
3	54°24'06.40" N	16°21'06.67" E	
4	54°24'07.45" N	16°21'08.34" E	
5	54°24'08.48" N	16°21'10.00" E	
6	54°24'09.55" N	16°21'11.67" E	
7	54°24'10.61" N	16°21'13.35" E	
8	54°24'11.65" N	16°21'15.01" E	
9	54°24'12.69" N	16°21'16.66" E	
10	54°24'13.71" N	16°21'18.27" E	
11	54°24'14.76" N	16°21'19.86" E	
12	54°24'15.86" N	16°21'21.49" E	
LADOWSKO			
A1	54°25'07.78" N	16°21'36.55" E	
A2	54°25'08.88" N	16°21'38.89" E	
A3	54°25'11.14" N	16°21'41.73" E	
A4	54°25'12.39" N	16°21'44.80" E	
A5	54°25'13.76" N	16°21'47.91" E	
B6	54°25'05.75" N	16°21'44.80" E	
B7	54°25'04.63" N	16°21'43.63" E	
B8	54°25'03.23" N	16°21'42.99" E	
B9	54°25'02.52" N	16°21'42.23" E	
B10	54°25'01.82" N	16°21'41.49" E	

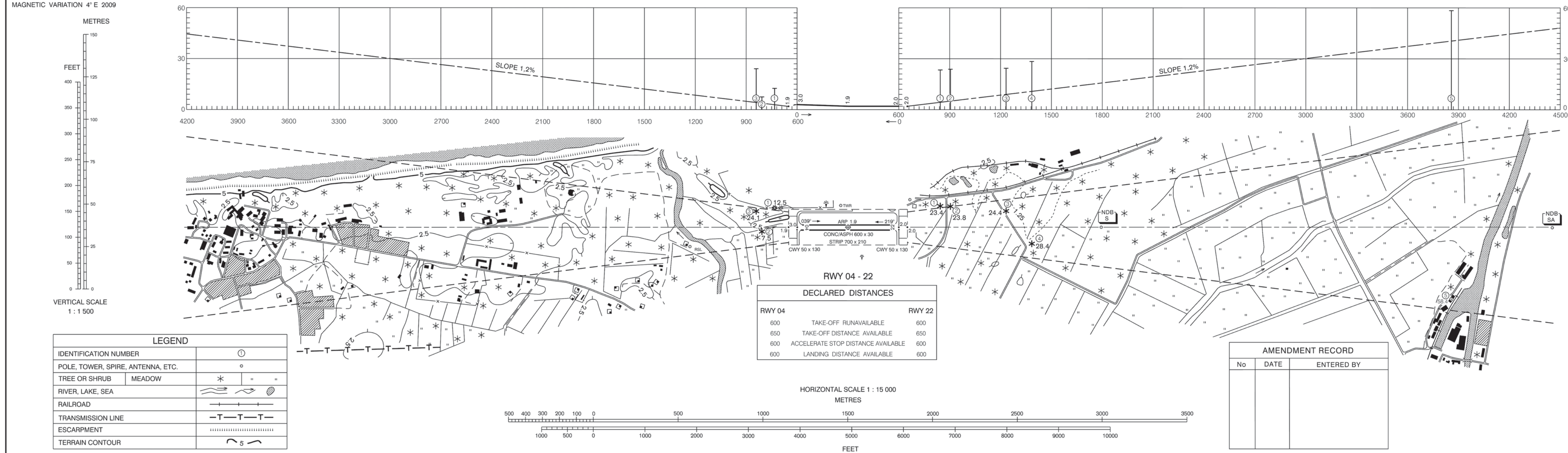
LEGEND

TOWER, SPIRE, ANTENNA	⊙
POINT LIGHT	⊙
TAXI - HOLDING POSITION	⊙
TACAN	⊙
AIRCRAFT STAND	•
WDI	⊙
APRON LIGHT	⊙



AERODROME OBSTACLE CHART-ICAO  
TYPE A (OPERATING LIMITATIONS)

ELEVATIONS AND DIMENSIONS IN METRES



<b>EPIR AD 4.20</b>	<b>LOKALNE PRZEPISY RUCHU</b>	<b>LOCAL TRAFFIC REGULATIONS</b>
---------------------	-------------------------------	----------------------------------

**Wnioski o zezwolenie**

Zasady udzielania zezwolenia na lądowanie cywilnych, krajowych i zagranicznych oraz wojskowych statków powietrznych zostały określone w rozdziale MIL AD 1.1 DOSTĘPNOŚĆ LOTNISK.

Niezależnie od uzyskania zgody wymagane jest zgłoszenie zamiaru wykonania lotu organowi AFIS w dniu poprzedzającym wykonanie operacji. Uzgodnienia dotyczące wykonywania lotów z lotniska, obsługi, tankowania, ochrony statku powietrznego tylko z zarządzającym lotniskiem.

**Applications for permission**

Rules of granting permission for landing of domestic and foreign civil aircraft and military aircraft have been specified in MIL AD 1.1 AERODROME AVAILABILITY.

Irrespective of permission, flight intention shall be notified to AFIS on the day preceding the operation. Consultations regarding flights from the aerodrome, handling service, fuelling, protection of aircraft - only with the AD management.

<b>EPIR AD 4.21</b>	<b>PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU</b>	<b>NOISE ABATEMENT PROCEDURES</b>
---------------------	--------------------------------------	-----------------------------------

NIL

NIL

<b>EPIR AD 4.22</b>	<b>PROCEDURY LOTU</b>	<b>FLIGHT PROCEDURES</b>
---------------------	-----------------------	--------------------------

**2.22.1 Wlot do MATZ EPIR w locie VFR**

Załoga wykonująca lot VFR powinna nawiązać łączność radiową z TWR INOWROCLAW nie później niż nad następującymi punktami:

**2.22.1 Entry into EPIR MATZ during a VFR flight**

Crew conducting a VFR flight shall establish radio contact with INOWROCLAW TWR not later than after reaching one of the following points:

<b>Punkt/Point</b>	<b>Współrzędne/Coordinates</b>	<b>Opis/Description</b>
JULIETT	52°51'22"N 018°11'56"E	Stacja kolejowa w m. Jaksice/Railway station at Jaksice town
NOVEMBER	52°53'01"N 018°23'19"E	Kościół w m. Plonkowo/Church in Plonkowo town
WHISKEY	52°48'51"N 018°28'18"E	Skrzyżowanie w m. Wonorze/Intersection in Wonorze town
SIERRA	52°45'58"N 018°15'28"E	Skrzyżowanie drogi z linią kolejową w m. Tupadły/Level crossing in Tupadly town



Przy dużym natężeniu ruchu lotniczego statek powietrzny wykonujący lot może otrzymać, w razie konieczności, polecenie oczekiwania nad następującymi punktami: NOVEMBER i SIERRA.

Przeloty statków powietrznych przez MATZ EPIR możliwe po uprzednim zgłoszeniu i nawiązaniu łączności z INOWROCŁAW INFO na częstotliwości 128,500 MHz, nie później niż 5 min przed planowanym wlotem w MATZ.

In case of air traffic congestion, an aircraft may expect, if necessary, holding at one of the following points: NOVEMBER and SIERRA.

Flights of aircraft through EPIR MATZ possible after prior notification and establishing radio communication with INOWROCŁAW INFO on frequency 128.500 MHz, not later than 5 minutes before the planned entry into the MATZ.

EPIR	AD 4.23	INFORMACJE DODATKOWE	ADDITIONAL INFORMATION
------	---------	----------------------	------------------------

NIL

NIL

EPIR	AD 4.24	MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	CHARTS RELATED TO THE AERODROME
------	---------	-------------------------	---------------------------------

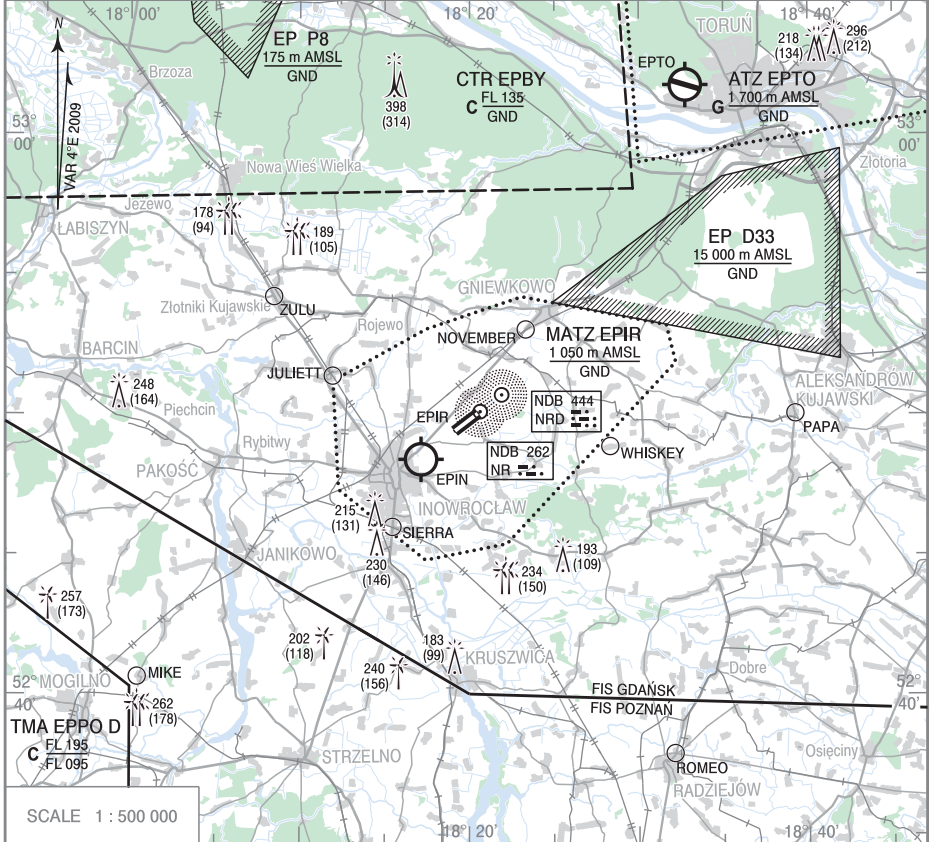
MIL AD 4 EPIR 1-1-1	Mapa Lotniska - ICAO	Aerodrome Chart - ICAO
MIL AD 4 EPIR 2-1-1	Mapa Przeszkód Lotniskowych - ICAO Typ A RWY 05/23	Aerodrome Obstacle Chart - ICAO Type A RWY 05/23
	Mapy Instrumentalnych Podejść - ICAO	Instrument Approach Charts - ICAO
MIL AD 4 EPIR 6-3-1	Mapa Instrumentalnego Podejścia - ICAO NDB RWY 23 (CAT H)	Instrument Approach Chart - ICAO NDB RWY 23 (CAT H)
MIL AD 4 EPIR 7-3-1	Mapa Operacyjna do Lotów z Widocznością	Visual Operation Chart

**VISUAL  
OPERATION  
CHART**

AERODROME ELEV 84 m  
HEIGHTS RELATED TO AD ELEV

FIS GDAŃSK 127.150 APP 119.250  
FIS POZNAN 126.300 TWR 136.650

**INOWROCLAW**



Correction: VFR routings changed.

POINT ID	LATITUDE	LONGITUDE	POINT DESCRIPTION
JULIETT	52°51'22"N	018°11'56"E	Railway station at Jaksice town
MIKE	52°40'38"N	018°00'27"E	Intersection in Dąbrówka town
NOVEMBER	5253'01"N	018°23'19"E	Church in Płonkowo town
PAPA	52°50'02"N	018°39'13"E	Intersection in Przybranowo town
ROMEO	52°37'53"N	018°32'06"E	Intersection in Radziejów town
SIERRA	52°45'58"N	018°15'28"E	Level crossing in Tupadły town
WHISKEY	52°48'51"N	018°28'18"E	Intersection in Wonorze town
ZULU	52°54'12"N	018°08'28"E	Intersection in Złotniki Kujawskie town

AERODROME MINIMA					
AIRCRAFT TYPE		DAY		NIGHT	
		CEILING (m)	VISIBILITY (m)	CEILING (m)	VISIBILITY (m)
ALL AEROPLANES		450	5 000	500	5 000
SPEC VFR	HELICOPTERS	100	1 500	300	3 000
	OTHER AIRCRAFT	150	2 000	500	5 000

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

2.	<b>Lokalizacja i oświetlenie wskaźnika kierunku lądowania i anemometru</b> NIL	<b>LDI location and lights/Anemometer location and lights</b> NIL
3.	<b>Światła krawędziowe dróg kołowania i światła linii centralnych dróg kołowania</b> Krawędziowe - niebieskie (27 lamp).	<b>TWY edge and centre line lighting</b> Edge - blue (27 lamps).
4.	<b>Zasilanie rezerwowe włącznie z czasem przełączania</b> Z drugiego kierunku zasilania - 15 s. Z agregatu - 1 min.	<b>Secondary power supply/Switch over time</b> Secondary power supply - 15 s. Power generator - 1 min.
5.	<b>Uwagi</b> NIL	<b>Remarks</b> NIL

<b>EPKS</b>	<b>AD 4.16</b>	<b>STREFA LĄDOWANIA ŚMIGŁOWCÓW</b>	<b>HELICOPTER LANDING AREA</b>
-------------	----------------	------------------------------------	--------------------------------

1.	<b>Współrzędne geograficzne (WGS-84) TLOF lub progu FATO</b> <b>Undulacja geoidy</b> NIL	<b>Coordinates (WGS-84) of TLOF or THR of FATO</b> <b>Geoid undulation</b> NIL
2.	<b>Wzniesienie strefy TLOF i/lub strefy FATO (m)</b> NIL	<b>TLOF and/or FATO elevation (m)</b> NIL
3.	<b>Wymiary strefy TLOF i/lub strefy FATO, rodzaj nawierzchni, nośność oraz oznakowanie</b> NIL	<b>TLOF and FATO area dimensions, surface, strength and marking</b> NIL
4.	<b>Kierunki geograficzne i magnetyczne FATO</b> NIL	<b>True and MAG BRG of FATO</b> NIL
5.	<b>Deklarowane rozporządzone długości</b> NIL	<b>Declared distances available</b> NIL
6.	<b>Światła podejścia i światła FATO</b> NIL	<b>Approach and FATO lighting</b> NIL
7.	<b>Uwagi</b> Na drodze startowej. Wyznaczane na żądanie.	<b>Remarks</b> Designated on request on RWY.

<b>EPKS</b>	<b>AD 4.17</b>	<b>PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO</b>	<b>AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE</b>
-------------	----------------	--	--------------------------------------

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych (WGS-84) Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits (WGS-84)	Granice pionowe Vertical limits	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)
1	2	3	4
MATZ KRZESINY (EPKS) Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points: 52°23'33"N 016°42'47"E 52°21'12"N 016°55'25"E 52°20'46"N 016°59'08"E 52°20'14"N 017°04'05"E 52°18'21"N 017°20'45"E 52°08'45"N 017°16'09"E 52°16'10"N 016°39'41"E 52°23'33"N 016°42'47"E	<u>701 m (2300 ft)</u> GND	Niesklasyfikowana Unclassified	Krzesiny WIEŻA (121.025 MHz) PL Krzesiny TOWER (121.025 MHz) EN Krzesiny GROUND (121.750 MHz) PL,EN



MCTR KRZESINY (EPKS) Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points: 52°23'33"N 016°42'47"E 52°21'12"N 016°55'25"E 52°20'46"N 016°59'08"E 52°20'14"N 017°04'05"E 52°18'21"N 017°20'45"E 52°08'45"N 017°16'09"E 52°16'10"N 016°39'41"E 52°23'33"N 016°42'47"E	<u>701 m (2300 ft)</u> GND	[C]	Krzesiny WIEŻA (121.025 MHz) PL Krzesiny TOWER (121.025 MHz) EN Krzesiny GROUND (121.750 MHz) PL,EN
--	-------------------------------	-----	--

<b>5</b> <b>Bezwzględna wysokość przejściowa</b> <b>Transition altitude</b>	2000 m (6500 ft) AMSL
--	-----------------------

Uwagi	Remarks
4.17.1 - W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. 4.17.2 - Godziny aktywności MCTR zgodnie z NOTAM. 4.17.3 - W czasie aktywności MCTR klasa przestrzeni C. 4.17.4 - EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem 24 HR.	4.17.1 - Military Air Traffic Service operates the MATZ in accordance with military rules and procedures. 4.17.2 - MCTR activity hours according to NOTAM. 4.17.3 - During activity of MCTR class C airspace. 4.17.4 - EN prior permission required, 24 HR in advance.

<b>EPKS AD 4.18</b>	<b>URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO</b>	<b>AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES</b>
---------------------	--	--

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC <sup>1)</sup> )
1	2	3	4
GND	Krzesiny GROUND	121.750	MON 0600 - MON 1500 (MON 0500 - MON 1400) TUE 0600 - TUE 1500 (TUE 0500 - TUE 1400) WED 0600 - WED 1500 (WED 0500 - WED 1400) THU 0600 - THU 1500 (THU 0500 - THU 1400) FRI 0600 - FRI 1400 (FRI 0500 - FRI 1300)
TWR	Krzesiny WIEŻA Krzesiny TOWER	121.025	H24
ATIS	-	128.725	H24

Uwagi	Remarks
<sup>1)</sup> Patrz MIL GEN 2.1. Telefony ATIS: +48-61-854-8046, MON 548-046 +48-61-854-8047, MON 548-047 +48-61-854-8048, MON 548-048 +48-61-854-8049, MON 548-049	<sup>1)</sup> See MIL GEN 2.1. ATIS phones: +48-61-854-8046 +48-61-854-8047 +48-61-854-8048 +48-61-854-8049

EPKS	AD 4.19	RADIOWE POMOCE LĄDOWANIA	NAWIGACYJNE	I	RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS
------	---------	-----------------------------	-------------	---	-----------------------------------

Rodzaj pomocy, kat. ILS/MLS (deklinacja dla VOR/ ILS/MLS) Type of aid, CAT of ILS/MLS (VOR/ILS/ MLS: declination)	ID	Częstotliwość Frequency	Godziny pracy Hours of operation	Współrzędne posadowienia anteny nadawczej (WGS-84)/ Position of transmitting antenna coordinates (WGS-84)	DME ELEV	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7
GCA	-	PAR 9125 MHz, ASR 9025 MHz, IFF TRANS 1030 MHz, IFF REC 1090 MHz	Na polecenie TWR./As instructed by TWR.	52°19'50.05"N 016°57'58.26"E	-	0.12 km S FM RCL, 1.25 km FM THR wzdłuż RWY RCL/along RWY RCL
ILS GP	-	331.100 MHz	H24	52°19'44.9" N 016°58'44.5" E	---	0.12 N FM RCL, 0.3 km FM THR 29 wzdłuż RWY RCL. Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. 0.12 N FM RCL, 0.3 km FM THR 29 along RWY RCL. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority. RDH: 15m GP 3.0°
ILS LLZ (4°E/Jan 10)	IKS	111.900 MHz	H24	52°20'22.0" N 016°56'36.1" E	---	CAT I RWY 29, 294°, 3.03 km FM THR 29. Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. CAT I RWY 29, 294°, 3.03 km FM THR 29. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority. CAT. I
DME	IKS	CH56X	H24	52°19'44.9" N 016°58'44.5" E	---	0.12 km N FM RCL, 0.3 km FM THR 29 wzdłuż RWY RCL. Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. 0.12 km N FM RCL, 0.3 km FM THR 29 along RWY RCL. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority.
NDB	NK	489.000 kHz	H24	52°19'20.9" N 016°59'45.2" E	---	114°, 1.01 km FM THR 29. Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. 114°, 1.01 km FM THR 29. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority.

Rodzaj pomocy, kat. ILS/MLS (deklinicja dla VOR/ILS/MLS) Type of aid, CAT of ILS/MLS (VOR/ILS/MLS: declination)	ID	Częstotliwość Frequency	Godziny pracy Hours of operation	Współrzędne posadowienia anteny nadawczej (WGS-84) Position of transmitting antenna coordinates (WGS-84)	DME ELEV	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7
TACAN	TKS	CH52X	H24	52°19'59.9" N 016°58'03.6" E	---	Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. 0.17 km N FM RCL 1.25 km FM THR 29 along RWY RCL. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority.

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPKS AD 4.20	LOKALNE PRZEPISY RUCHU	LOCAL TRAFFIC REGULATIONS
--------------	------------------------	---------------------------

**Wnioski o zezwolenie**

Zasady udzielania zezwolenia na lądowanie cywilnych, krajowych i zagranicznych oraz wojskowych statków powietrznych zostały określone w rozdziale MIL AD 1.1 DOSTĘPNOŚĆ LOTNISK.

Niezależnie od uzyskania zgody wymagane jest zgłoszenie zamiaru wykonania lotu organowi AFIS w dniu poprzedzającym wykonanie operacji. Uzgodnienia dotyczące wykonywania lotów z lotniska, obsługi, tankowania, ochrony statku powietrznego tylko z zarządzającym lotniskiem.

**Applications for permission**

Rules of granting permission for landing of domestic and foreign civil aircraft and military aircraft have been specified in MIL AD 1.1 AERODROME AVAILABILITY.

Irrespective of permission, flight intention shall be notified to AFIS on the day preceding the operation. Consultations regarding flights from the aerodrome, handling service, fuelling, protection of aircraft - only with the AD management.

EPKS AD 4.21	PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU	NOISE ABATEMENT PROCEDURES
--------------	-------------------------------	----------------------------

NIL

NIL

EPKS AD 4.22	PROCEDURY LOTU	FLIGHT PROCEDURES
--------------	----------------	-------------------

Wykaz punktów nawigacyjnych przy dołotach i odłotach VFR do/z MCTR/MATZ KRZESINY:

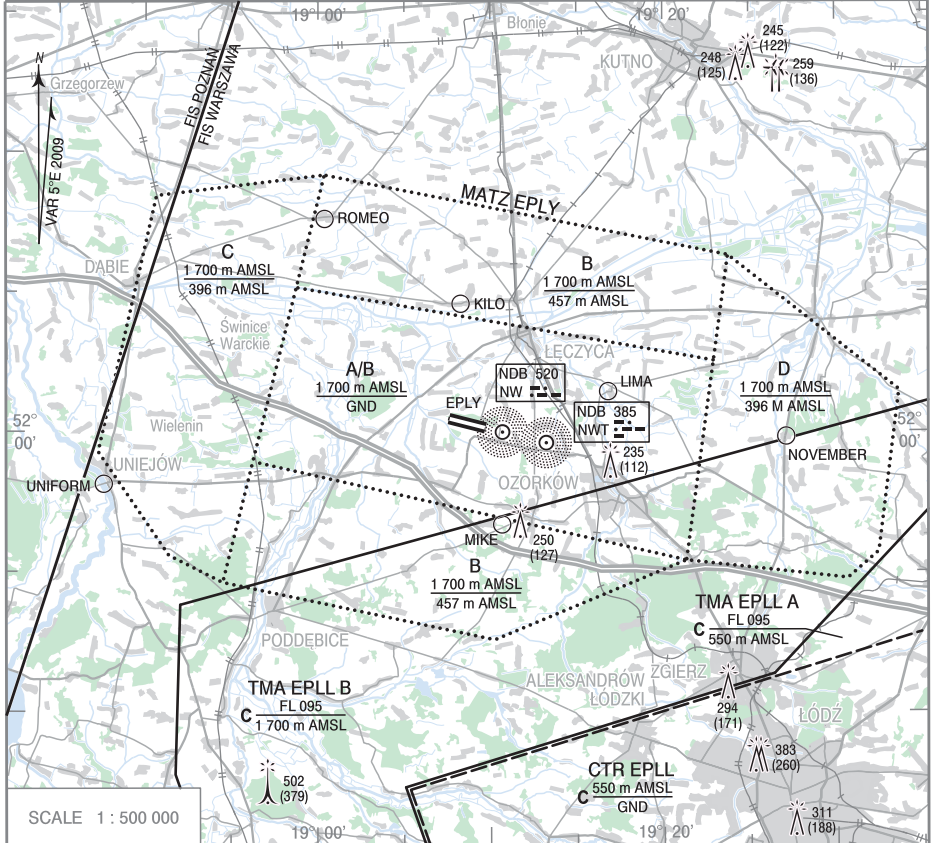
List of VFR navigation points used for arrivals/departures to/from KRZESINY MCTR/MATZ:

**VISUAL  
OPERATION  
CHART**

AERODROME ELEV 123 m  
HEIGHTS RELATED TO AD ELEV

FIS WARSZAWA	119.450	APP	119.750
FIS POZNAŃ	126.300	TWR	118.675

**ŁĘCZYCA**



Correction: Obstacle.

POINT ID	LATITUDE	LONGITUDE	POINT DESCRIPTION
KILO	52°04'34"N	019°08'16"E	Church in Błonie town
LIMA	52°01'26"N	019°16'48"E	Chimney in Leśmierz town
MIKE	51°56'41"N	019°10'39"E	Car park A2 in Chrzastów town
NOVEMBER	51°59'49"N	019°27'06"E	Mast in Gieczno town
ROMEO	52°07'36"N	019°00'23"E	Church in Grabów town
UNIFORM	52°58'08"N	018°47'37"E	Bridge over the Warta river in Uniejów town

AERODROME MINIMA					
AIRCRAFT TYPE		DAY		NIGHT	
		CEILING (m)	VISIBILITY (m)	CEILING (m)	VISIBILITY (m)
ALL AEROPLANES		450	5 000	500	5 000
SPEC VFR	HELICOPTERS	100	1 500	300	3 000
	OTHER AIRCRAFT	150	2 000	500	5 000

<b>5.</b>	<b>Uwagi</b> NIL	<b>Remarks</b> NIL
-----------	---------------------	-----------------------

<b>EPMB</b>	<b>AD 4.16</b>	<b>STREFA LĄDOWANIA ŚMIGŁOWCÓW</b>	<b>HELICOPTER LANDING AREA</b>
-------------	----------------	------------------------------------	--------------------------------

<b>1.</b>	<b>Współrzędne geograficzne (WGS-84) TLOF lub progu FATO</b> <b>Undulacja geoidy</b> NIL	<b>Coordinates (WGS-84) of TLOF or THR of FATO</b> <b>Geoid undulation</b> NIL
<b>2.</b>	<b>Wzniesienie strefy TLOF i/lub strefy FATO (m)</b> NIL	<b>TLOF and/or FATO elevation (m)</b> NIL
<b>3.</b>	<b>Wymiary strefy TLOF i/lub strefy FATO, rodzaj nawierzchni, nośność oraz oznakowanie</b> NIL	<b>TLOF and FATO area dimensions, surface, strength and marking</b> NIL
<b>4.</b>	<b>Kierunki geograficzne i magnetyczne FATO</b> NIL	<b>True and MAG BRG of FATO</b> NIL
<b>5.</b>	<b>Deklarowane rozporządzalne długości</b> NIL	<b>Declared distances available</b> NIL
<b>6.</b>	<b>Światła podejścia i światła FATO</b> NIL	<b>Approach and FATO lighting</b> NIL
<b>7.</b>	<b>Uwagi</b> Procedury dla śmigłowców: patrz punkt EPMB AD 4.22.	<b>Remarks</b> Procedures for helicopters: see point EPMB AD 4.22.

<b>EPMB</b>	<b>AD 4.17</b>	<b>PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO</b>	<b>AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE</b>
-------------	----------------	--	--------------------------------------

<b>Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych (WGS-84)</b> <b>Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits (WGS-84)</b>	<b>Granice pionowe</b> <b>Vertical limits</b>	<b>Klasyfikacja przestrzeni powietrznej</b> <b>Airspace classification</b>	<b>Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS</b> <b>ATS unit call sign</b> <b>Language(s)</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
MATZ MALBORK A (EPMB A) Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points: 54°09'00"N 019°00'00"E 54°07'36"N 019°15'10"E 53°52'38"N 019°07'04"E 53°51'21"N 018°51'23"E 54°03'20"N 018°51'59"E 54°09'00"N 019°00'00"E	<u>1350 m (4500 ft)</u> GND	Niesklasyfikowana Unclassified	MALBORK WIEŻA (123.000 MHz) 234.050 (UHF) PL MALBORK TOWER (123.000 MHz) 234.050 (UHF) EN MALBORK ZBLIŻANIE (119.925 MHz) 240.550 (UHF) PL MALBORK APPROACH (119.925 MHz) 240.550 (UHF) EN MALBORK PRECYZYJNA (118.175 MHz) 235.200 (UHF) PL MALBORK PRECISION (118.175 MHz) 235.200 (UHF) EN

<p>MATZ MALBORK B (EPMB B) Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points: 54°07'36"N 019°15'10"E 54°07'21"N 019°17'47"E 54°06'41"N 019°28'37"E 53°54'30"N 019°30'30"E 53°52'38"N 019°07'04"E 54°07'36"N 019°15'10"E</p>	<p>FL95 GND</p>	<p>Niesklasyfikowana Unclassified</p>	<p>MALBORK WIEŻA (123.000 MHz) 234.050 (UHF) PL MALBORK TOWER (123.000 MHz) 234.050 (UHF) EN MALBORK PRECZYZYJNA (118.175 MHz) 235.200 (UHF) PL MALBORK PRECISION (118.175 MHz) 235.200 (UHF) EN MALBORK ZBLIŻANIE (119.925 MHz) 240.550 (UHF) PL MALBORK APPROACH (119.925 MHz) 240.550 (UHF) EN</p>
<p>MATZ MALBORK C (EPMB C) Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points: 54°01'59"N 018°43'42"E 54°03'20"N 018°51'59"E 53°51'21"N 018°51'23"E 53°50'33"N 018°43'25"E 54°01'59"N 018°43'42"E</p>	<p>1350 m (4500 ft) 600 m (2000 ft)</p>	<p>Niesklasyfikowana Unclassified</p>	<p>MALBORK WIEŻA (123.000 MHz) 234.050 (UHF) PL MALBORK TOWER (123.000 MHz) 234.050 (UHF) EN MALBORK PRECZYZYJNA (118.175 MHz) 235.200 (UHF) PL MALBORK PRECISION (118.175 MHz) 235.200 (UHF) EN MALBORK ZBLIŻANIE (119.925 MHz) 240.550 (UHF) PL MALBORK APPROACH (119.925 MHz) 240.550 (UHF) EN</p>

<p>5 <b>Bezwzględna wysokość przejściowa</b> Transition altitude</p>	<p>2000 m (6500 ft) AMSL</p>
--	------------------------------

Uwagi	Remarks
<p>W MATZ EPMB zapewnia się służbę informacji powietrznej, służbę alarmową oraz służbę kontroli ruchu lotniczego w oparciu o przepisy ICAO i zgodnie z zasadami określonymi dla przestrzeni powietrznej klasy D.</p> <p>Służby radarowe zapewnia się z wykorzystaniem stacji radiolokacyjnych nie spełniających wymagań zawartych w Załączniku 10 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym, Tom 1.</p> <p>Personel ATS nie podlega licencjonowaniu zgodnie z Załącznikiem 1 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym.</p>	<p>Within the EPMB MATZ, flight information service, alerting service and air traffic control service are provided on the basis of ICAO regulations and in accordance with the airspace Class D rules.</p> <p>Radar services are provided using radars not conforming with the provisions of Annex 10 to the Convention on International Civil Aviation, Vol. I.</p> <p>ATS personnel are not subject to licensing in accordance with Annex 1 to the Convention on International Civil Aviation.</p>

<p>EPMB AD 4.18</p>	<p>URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO</p>	<p>AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES</p>
---------------------	--	--

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation
1	2	3	4
<p>PAR</p>	<p>MALBORK PRECZYZYJNA MALBORK PRECISION</p>	<p>118.175 235.200 (UHF)</p>	<p>H24</p>
	<p>MALBORK PRECZYZYJNA MALBORK PRECISION</p>	<p>128.500</p>	<p>H24</p>

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation
1	2	3	4
APP	MALBORK ZBLIŻANIE MALBORK APPROACH	119.925 240.550 (UHF)	H24
	MALBORK ZBLIŻANIE MALBORK APPROACH	128.500	H24
TWR	MALBORK WIEŻA MALBORK TOWER	123.000 234.050 (UHF)	H24
	MALBORK WIEŻA MALBORK TOWER	128.500	H24

Uwagi	Remarks
Częstotliwość 128,500 MHz przeznaczona jest dla polskich wojskowych statków powietrznych nie wyposażonych w radiostacje z płynnym strojeniem częstotliwości. Zamiar wykorzystania częstotliwości 128,500 MHz należy wpisać w FPL, pole 18 (inne informacje) - STS/FREQ128.500REQ. Zakres częstotliwości UHF stosuje się w lotach wojskowych statków powietrznych jako pierwszorzędny, w razie braku możliwości wykorzystania zakresu VHF (np. w przypadku zakłóceń), po wydaniu NOTAM.	The frequency 128.500 MHz is intended for Polish military aircraft not equipped with smooth tuning radio stations. The intention to use the frequency 128.500 MHz shall be indicated in FPL, Item 18 (other information): STS/FREQ128.500REQ. The UHF range shall be used during flights of military aircraft as primary if the VHF range cannot be used (e.g. interference), provided that an appropriate NOTAM has been issued.

EPMB AD 4.19	RADIOWE POMOCE NAWIGACYJNE I LĄDOWANIA	RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS
--------------	--	-----------------------------------

Rodzaj pomocy, kat. ILS/MLS (deklinacja dla VOR/ILS/MLS) Type of aid, CAT of ILS/MLS (VOR/ILS/MLS: declination)	ID	Częstotliwość Frequency	Godziny pracy Hours of operation	Współrzędne posadzenia anteny nadawczej (WGS-84)/ Position of transmitting antenna coordinates (WGS-84)	DME ELEV	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7
ILS GP	-	329.600 MHz	H24	54°01'37.4" N 019°08'59.5" E	---	Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority. GP 3.0°
ILS LLZ (4°E/Oct 05)	IMB	110.500 MHz	H24	54°01'26.1" N 019°06'44.4" E	---	Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority. CAT. I
DME	IMB	CH42X	H24	54°01'37.4" N 019°08'59.5" E	---	Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. Military facility NOT CERTIFIED by Civil Aviation Authority.
NDB	NB	345.000 kHz	H24	54°01'49.0" N 019°10'08.1" E	---	Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority.

Rodzaj pomocy, kat. ILS/MLS (deklamacja dla VOR/ILS/MLS) Type of aid, CAT of ILS/MLS (VOR/ILS/MLS: declination)	ID	Częstotliwość Frequency	Godziny pracy Hours of operation	Współrzędne posadowienia anteny nadawczej (WGS-84) Position of transmitting antenna coordinates (WGS-84)	DME ELEV	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7
TACAN	TMB	CH118X	H24	54°01'29.8" N 019°08'15.2" E	---	Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority.

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPMB AD 4.20	LOKALNE PRZEPISY RUCHU	LOCAL TRAFFIC REGULATIONS
--------------	------------------------	---------------------------

### Wnioski o zezwolenie

Zasady udzielania zezwolenia na lądowanie cywilnych, krajowych i zagranicznych oraz wojskowych statków powietrznych zostały określone w rozdziale MIL AD 1.1 DOSTĘPNOŚĆ LOTNISK.

Niezależnie od uzyskania zgody wymagane jest zgłoszenie zamiaru wykonania lotu organowi AFIS w dniu poprzedzającym wykonanie operacji. Uzgodnienia dotyczące wykonywania lotów z lotniska, obsługi, tankowania, ochrony statku powietrznego tylko z zarządzającym lotniskiem.

### Applications for permission

Rules of granting permission for landing of domestic and foreign civil aircraft and military aircraft have been specified in MIL AD 1.1 AERODROME AVAILABILITY.

Irrespective of permission, flight intention shall be notified to AFIS on the day preceding the operation. Consultations regarding flights from the aerodrome, handling service, fuelling, protection of aircraft - only with the AD management.

EPMB AD 4.21	PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU	NOISE ABATEMENT PROCEDURES
--------------	-------------------------------	----------------------------

NIL

NIL

EPMB AD 4.22	PROCEDURY LOTU	FLIGHT PROCEDURES
--------------	----------------	-------------------

#### 2.22.1 Zasady ogólne

Standardowy układ kręgu nadlotniskowego wykonywać zgodnie z kierunkiem drogi startowej w użyciu na południe od lotniska i na wysokości nie większej niż 1500 ft (450 m).

#### 2.22.2 Wlot w MATZ EPMB

#### 2.22.1 General rules

Standard circling pattern shall be executed at the runway in use, southwards from the AD and at an altitude not greater than 1500 ft (450 m).

#### 2.22.2 Entry into EPMB MATZ



Przeloty statków powietrznych przez MATZ EPMB możliwe po uprzednim zgłoszeniu i nawiązaniu łączności z MALBORK INFO na częstotliwości 128,500 MHz, nie później niż 5 min przed planowanym wlotem w MATZ.

Flights of aircraft through EPMB MATZ possible after prior notification and establishing radio communication with MALBORK INFO on frequency 128.500 MHz, not later than 5 minutes before the planned entry into the MATZ.

**2.22.3 Punkty i procedury oczekiwania w locie VFR**

**2.22.3 VFR points and holding procedures in VFR flights**

Doloty i odloty VFR do/z lotniska MALBORK mogą odbywać się przez następujące punkty VFR:

VFR arrivals and departures to/from MALBORK aerodrome may be conducted via the following VFR points:

Punkt/Point	Współrzędne/Coordinates	Opis/Description
NOVEMBER	54°03'50"N 019°07'00"E	M. Szawald/Szawald town
SIERRA	53°59'12"N 019°09'23"E	M. Szropy/Szropy town
GOLF	54°08'30"N 019°00'30"E	Północny skraj m. Nowy Staw/Northern end of Nowy Staw town
JULIETT	54°07'21"N 019°17'45"E	M. Jegłownik/Jegłownik town
LIMA	54°03'40"N 019°28'20"E	Południowy brzeg j. Drużno/Southern edge of Lake Drużno
DELTA	53°54'50"N 019°21'00"E	Północny skraj miasta Dzierzgoń/Southern end of Dzierzgoń town
FOXTROT	53°54'47"N 018°53'12"E	Ujście rzeki Nogat do Wisły/The Nogat river estuary into the Vistula river

Przy dużym natężeniu ruchu lotniczego statek powietrzny wykonujący lot VFR może otrzymać instrukcje oczekiwania nad jednym z ww. punktów.

In case of air traffic congestion, an aircraft flying under VFR may expect holding at one of the above-mentioned points.

**2.22.3 Procedury dla śmigłowców**

**2.22.3 Procedures for helicopters**

Śmigłowce wykonujące podejście według wskazań przyrządów (IFR) lub podejście z widocznością (VFR) na lotnisko MALBORK wykonują lądowanie na drodze startowej będącej aktualnie w użyciu jako samoloty kategorii A zgodnie z dokumentem ICAO Doc 8168 - Procedury służb żeglugi powietrznej - Operacje statków powietrznych Tom II - Opracowywanie procedur z widocznością i według wskazań przyrządów, część I, dział 4, rozdział 1, punkt 1.8.8.

Helicopters conducting VFR approach to MALBORK aerodrome conduct landing on RWY in use as Category A aeroplanes in accordance with ICAO Doc 8168 - Procedures for Air Navigation Services - Aircraft Operations Volume II - Construction of Visual and Instrument Flight Procedures, Part I, Section 4, Chapter 1, point 1.8.8.

EPMB AD 4.23	INFORMACJE DODATKOWE	ADDITIONAL INFORMATION
--------------	----------------------	------------------------

System hamujący BAK-12, lina. Odległość od THR 07 - 445 m, od THR 25 - 450 m. Aktywny w czasie operacji samolotów F-16.

BAK-12 braking system, cable. 445 m FM THR 07 and 450 m FM THR 25. Active during F-16 operations.

Urządzenie hamujące ATU-2M, siatka. Odległość od THR 07 - 150 m.

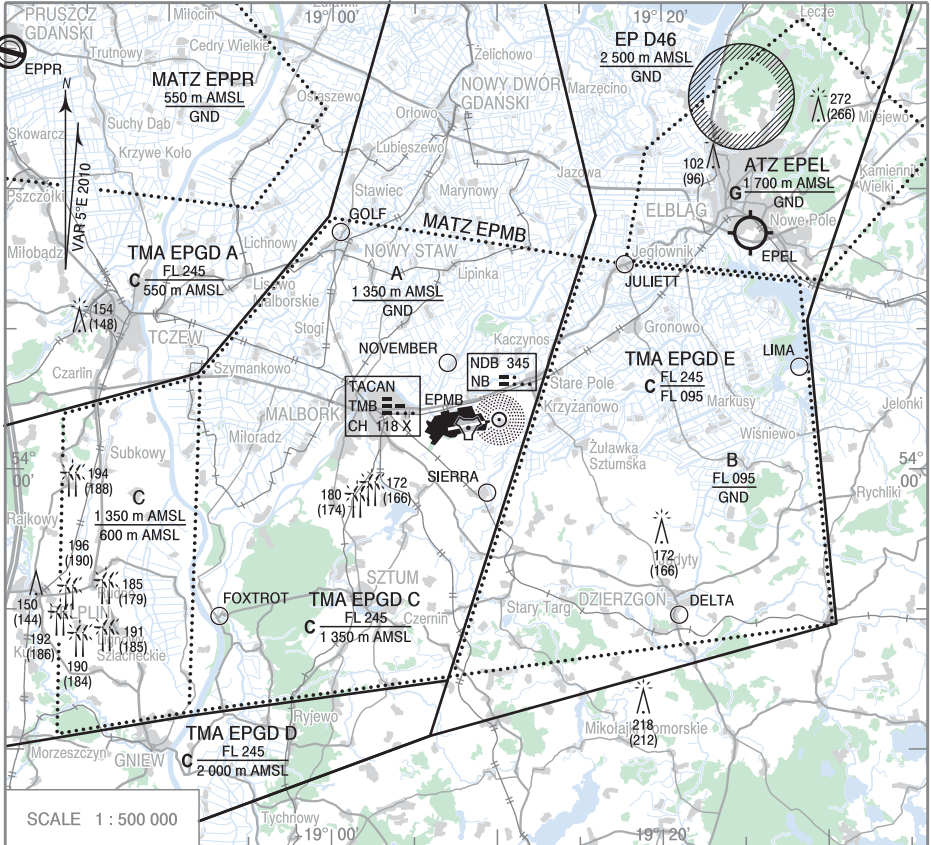
ATU-2M arresting net system. 150 m FM THR 07.

**VISUAL  
OPERATION  
CHART**

AERODROME ELEV 6 m  
HEIGHTS RELATED TO AD ELEV

FIS GDAŃSK 127.150  
APP 119.925  
TWR 123.000

**MALBORK**



Correction: Obstacle added.

SCALE 1 : 500 000

POINT ID	LATITUDE	LONGITUDE	POINT DESCRIPTION
DELTA	53°54'50"N	019°21'00"E	Southern end of Dzierzgoń town
FOXTROT	53°54'47"N	018°53'12"E	The Nogat river estuary into the Vistula River
GOLF	54°08'30"N	019°00'30"E	Northern end of Nowy Staw town
JULIETT	54°07'21"N	019°17'45"E	Jęglownik town
LIMA	54°03'40"N	019°28'20"E	Southern edge of Lake Drużno
NOVEMBER	54°03'50"N	019°07'00"E	Szawald town
SIERRA	53°59'12"N	019°09'23"E	Szropy town

AERODROME MINIMA					
AIRCRAFT TYPE		DAY		NIGHT	
		CEILING (m)	VISIBILITY (m)	CEILING (m)	VISIBILITY (m)
ALL AEROPLANES		450	5 000	500	5 000
SPEC VFR	HELICOPTERS	100	1 500	300	3 000
	OTHER AIRCRAFT	150	2 000	500	5 000

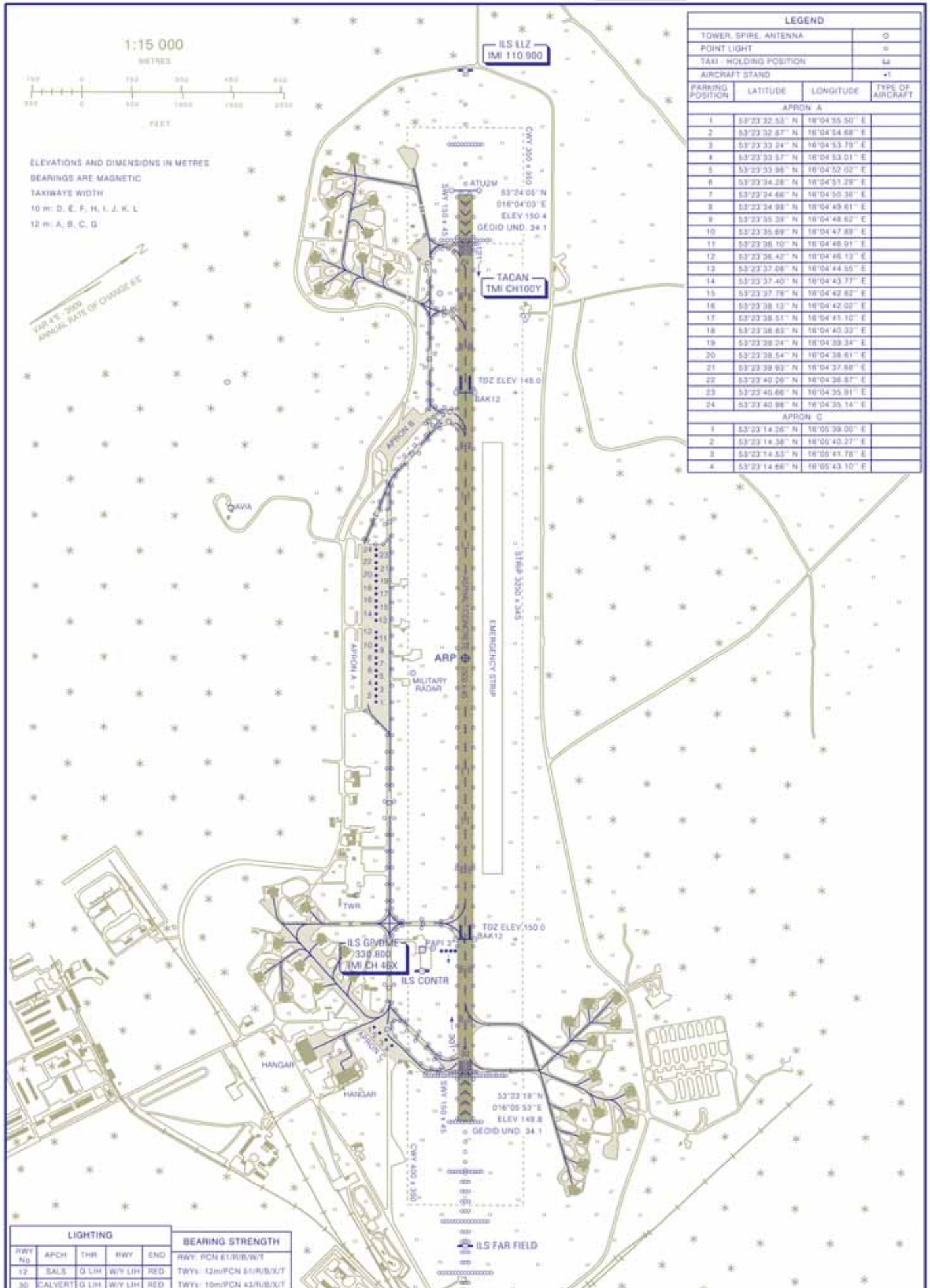
AERODROME CHART - ICAO

53°23'42" N  
016°04'58" E

ELEV 151 m  
GEOID UND. 34 m

TWR 133.075  
INFO 128.500  
APP 126.575

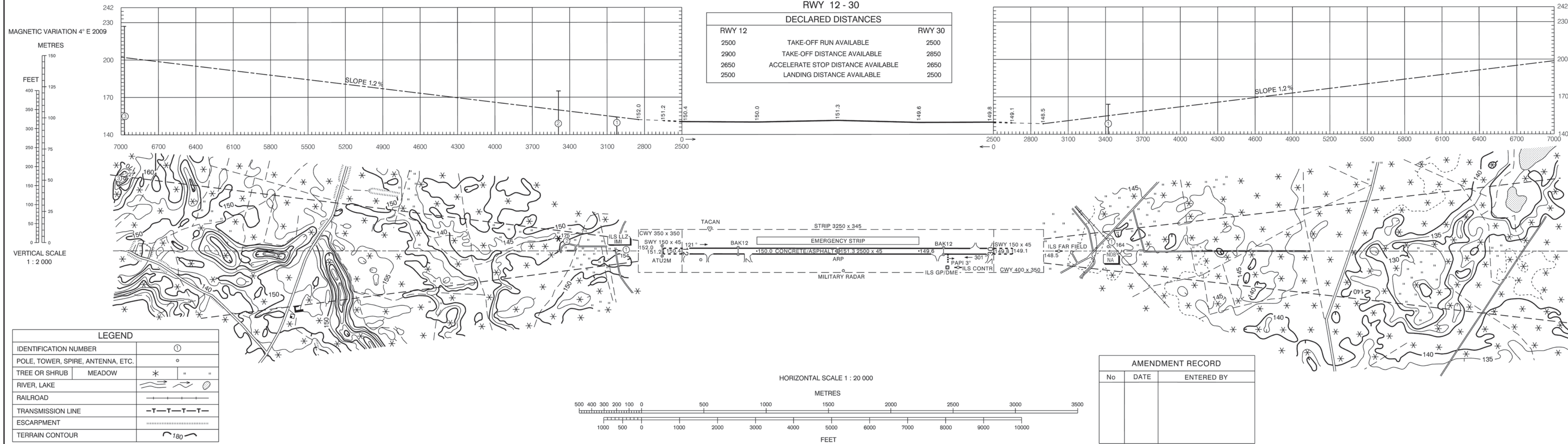
MIROSLAWIEC





AERODROME OBSTACLE CHART-ICAO  
TYPE A (OPERATING LIMITATIONS)

ELEVATIONS AND DIMENSIONS IN METRES



MATZ POWIDZ E (EPPW E) Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points: 52°41'23"N 017°29'57"E 52°39'20"N 017°40'45"E 52°35'06"N 017°35'35"E 52°24'44"N 017°23'00"E 52°27'30"N 017°16'09"E 52°38'36"N 017°27'09"E 52°41'23"N 017°29'57"E	EL95 2000 m (6500 ft)	Niesklasyfikowana Unclassified	Powidz INFO (128.500 MHz) PL,EN
--	--------------------------	-----------------------------------	------------------------------------

<b>5</b> <b>Bezwzględna wysokość przejściowa</b> <b>Transition altitude</b>	2000 m (6500 ft) AMSL
--	-----------------------

Uwagi	Remarks
W MATZ działa wojskowa służba ruchu lotniczego i służba alarmowa dla wojskowych statków powietrznych, a dla pozostałych służba informacji powietrznej i służba alarmowa.	Military air traffic control service and alerting service operate the MATZ for military aircraft and flight information service and alerting service operate for other aircraft.

<b>EPPW AD 4.18</b>	<b>URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO</b>	<b>AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES</b>
---------------------	--	--

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation
1	2	3	4
PAR	Powidz PRECYZYJNY Powidz PRECISION	132.425	H24
APP	Powidz ZBLIŻANIE Powidz APPROACH	129.675	H24
TWR	Powidz WIEŻA Powidz TOWER	119.000	H24
AFIS	Powidz INFO	128.500	H24
ATIS	-	279.850	H24

Uwagi	Remarks
Organ wojskowy zapewnia służbę kontroli ruchu lotniczego i służbę alarmową dla wojskowych statków powietrznych, a dla pozostałych służbę informacji powietrznej i służbę alarmową.	Military Unit provides air traffic control service and alerting service for military aircraft and flight information service and alerting service for other aircraft.
Telefony ATIS: +48-63-277-4994, MON 544 994 +48-63-277-4995, MON 544 995 +48-63-277-4996, MON 544 996 +48-63-277-4997, MON 544 997	ATIS phones: +48-63-277-4994 +48-63-277-4995 +48-63-277-4996 +48-63-277-4997

<b>EPPW AD 4.19</b>	<b>RADIOWE POMOCE NAWIGACYJNE I LĄDOWANIA</b>	<b>RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS</b>
---------------------	---	--

Rodzaj pomocy, kat. ILS/MLS (deklinacja dla VOR/ILS/MLS) Type of aid, CAT of ILS/MLS (VOR/ILS/MLS: declination)	ID	Częstotliwość Frequency	Godziny pracy Hours of operation	Współrzędne posadowienia anteny nadawczej (WGS-84)/ Position of transmitting antenna coordinates (WGS-84)	DME ELEV	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7
GCA		PAR 9125 MHz ASR 9025 MHz IFF TRANS 1030 MHz IFF REC 1090 MHz	H24	52°22'48"N 017°51'11"E	--	0.15 km N FM RCL, 1.75 km FM THR 28L wzdłuż/along RWY RCL
ILS GP	-	331.700 MHz	H24	52°22'34.6" N 017°52'21.3" E	---	0.12 km E FM RCL, 0.33 km N FM THR 28L wzdłuż RWY RCL. Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. 0.12 km E FM RCL, 0.33 km N FM THR 28L along RCL. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority. RDH: 17.6m GP 3.0°
ILS LLZ (4°E/Oct 05)	IPW	111.100 MHz	H24	52°23'08.1" N 017°49'05.0" E	---	0.67 km FM THR 10R. Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. 0.67 km FM THR 10R. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority. CAT. I
DME	IPW	CH48X	H24	52°22'34.6" N 017°52'21.3" E	120 m AMSL/ 394 ft	Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority.
NDB	NG	322.000 kHz	Na polecenie kontrolera TWR. At the request of TWR controller.	52°22'16.1" N 017°53'36.2" E	---	103°, 1.2 km FM THR 28L. Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. 103°, 1.2 km FM THR 28L. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority.
TACAN	TPW	CH102Y	H24	52°22'37.3" N 017°51'00.6" E	---	Urządzenie wojskowe NIECERTYFIKOWANE przez cywilne władze lotnicze. Military facility NOT CERTIFIED by the Civil Aviation Authority.

<b>Uwagi</b>	<b>Remarks</b>
NIL	NIL

<b>EPPW AD 4.20</b>	<b>LOKALNE PRZEPISY RUCHU</b>	<b>LOCAL TRAFFIC REGULATIONS</b>
---------------------	-------------------------------	----------------------------------

**Wnioski o zezwolenie**

Zasady udzielania zezwolenia na lądowanie cywilnych, krajowych i zagranicznych oraz wojskowych statków powietrznych zostały określone w rozdziale MIL AD 1.1 DOSTĘPNOŚĆ LOTNISK.

Niezależnie od uzyskania zgody wymagane jest zgłoszenie zamiaru wykonania lotu organowi AFIS w dniu poprzedzającym wykonanie operacji. Uzgodnienia dotyczące wykonywania lotów z lotniska, obsługi, tankowania, ochrony statku powietrznego tylko z zarządzającym lotniskiem.

**Applications for permission**

Rules of granting permission for landing of domestic and foreign civil aircraft and military aircraft have been specified in MIL AD 1.1 AERODROME AVAILABILITY.

Irrespective of permission, flight intention shall be notified to AFIS on the day preceding the operation. Consultations regarding flights from the aerodrome, handling service, fuelling, protection of aircraft - only with the AD management.

<b>EPPW AD 4.21</b>	<b>PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU</b>	<b>NOISE ABATEMENT PROCEDURES</b>
---------------------	--------------------------------------	-----------------------------------

NIL

NIL

<b>EPPW AD 4.22</b>	<b>PROCEDURY LOTU</b>	<b>FLIGHT PROCEDURES</b>
---------------------	-----------------------	--------------------------

**2.22.1 Procedury dla lotów VFR**

Doloty i odloty VFR do/z lotniska POWIDZ mogą się odbywać przez następujące punkty VFR:

**2.22.1 Procedures for VFR flights**

VFR arrivals and departures to/from POWIDZ aerodrome may be conducted via the following VFR points:

<b>Punkt/Point</b>	<b>Współrzędne/Coordinates</b>	<b>Opis/Description</b>
BRAVO	52°26'10"N 018°04'58"E	M. Budziszław Kościelny/Budziszław Kościelny town
KILO	52°31'44"N 017°45'12"E	Wschodni brzeg J. Wierzbiczańskiego/Eastern edge of Wierzbiczańskie Lake
MIKE	52°13'44"N 018°03'37"E	M. Myślibórz - 1,5 NM na pd.-zach. od miasta Golina/ Myślibórz town - 1.5 NM SW of Golina town
WHISKEY	52°20'24"N 017°33'23"E	Skrzyżowanie linii kolejowych/Railway intersection

Przy dużym natężeniu ruchu lotniczego statek powietrzny wykonujący lot VFR może otrzymać, w razie konieczności, polecenie oczekiwania nad jednym z wyznaczonych punktów.

In case of air traffic congestion, an aircraft flying under VFR may expect, if necessary, holding at one of the designated points.

<b>Punkt/Point</b>	<b>Współrzędne/Coordinates</b>	<b>Opis/Description</b>
NOVEMBER	52°25'43"N 017°52'30"E	Południowy brzeg j. Niedźmiegiel/Southern edge of Lake Niedźmiegiel
SIERRA	52°19'13"N 017°54'52"E	Północny brzeg J. Słupeckiego/Northern edge of Słupeckie Lake

Przeloty statków powietrznych przez MATZ EPPW możliwe po uprzednim zgłoszeniu i nawiązaniu łączności z POWIDZ INFO na częstotliwości 128,500 MHz, nie później niż 5 min przed planowanym wlotem w MATZ.

### 2.22.2 Procedury dla śmigłowców

Śmigłowce wykonujące podejście według wskazań przyrządów (IFR) na lotnisko POWIDZ wykonują lądowanie na drodze startowej będącej aktualnie w użyciu jako samoloty kategorii A zgodnie z dokumentem ICAO Doc 8168 - Procedury służb żeglugi powietrznej - Operacje statków powietrznych Tom II - Opracowywanie procedur z widocznością i według wskazań przyrządów, część I, dział 4, rozdział 1, punkt 1.8.8.

Śmigłowce wykonujące podejście z widocznością (VFR), w zależności od sytuacji ruchowej, mogą lądować i startować na drodze startowej na lotnisku POWIDZ (z uwzględnieniem siły i kierunku wiatru, wyposażenia śmigłowca w płozy oraz innych czynników mających wpływ na bezpieczeństwo) wykorzystując do operacji RWY 28L/10R, RWY 28R/10L, TWY "A2", pozycję wyznaczoną przez kontrolera lotniska i zaakceptowaną przez załogę.

Flights of aircraft through EPPW MATZ possible after prior notification and establishing radio communication with POWIDZ INFO on frequency 128.500 MHz not later than 5 minutes before the planned entry into the MATZ.

### 2.22.2 Procedures for helicopters

Helicopters conducting IFR approach to POWIDZ aerodrome conduct landing on RWY in use as Category A aeroplanes in accordance with ICAO Doc 8168 - Procedures for Air Navigation Services - Aircraft Operations Volume II - Construction of Visual and Instrument Flight Procedures, Part I, Section 4, Chapter 1, point 1.8.8.

Helicopters conducting VFR approach, depending on movement situation, may execute landings and take-offs on runway on POWIDZ aerodrome (strength and direction, the helicopter being equipped with skids and other safety factors shall be taken into consideration) using RWY 28L/10R, RWY 28R/10L, TWY "A2", position designated by the aerodrome controller and accepted by the crew.

EPPW AD 4.23	INFORMACJE DODATKOWE	ADDITIONAL INFORMATION
--------------	----------------------	------------------------

NIL

NIL

EPPW AD 4.24	MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	CHARTS RELATED TO THE AERODROME
--------------	-------------------------	---------------------------------

MIL AD 4 EPPW 1-1-1	Mapa lotniska - ICAO Mapy przeszkód lotniskowych - ICAO Typ A	Aerodrome Chart - ICAO Aerodrome Obstacle Charts - ICAO Type A
MIL AD 4 EPPW 2-1-1	RWY 10R/28L	RWY 10R/28L
MIL AD 4 EPPW 2-1-2	RWY 10L/28R Mapy Instrumentalnych Podejść - ICAO	RWY 10L/28R Instrument Approach Charts - ICAO
MIL AD 4 EPPW 6-1-1	ILS/DME RWY 28L (CAT A/B/C/D/E)	ILS/DME RWY 28L (CAT A/B/C/D/E)
MIL AD 4 EPPW 6-3-1	NDB RWY 28L (CAT A/B/C/D/E)	NDB RWY 28L (CAT A/B/C/D/E)
MIL AD 4 EPPW 6-8-1	TACAN RWY 28R (CAT A/B/C/D/E)	TACAN RWY 28R (CAT A/B/C/D/E)
MIL AD 4 EPPW 7-3-1	Mapa Operacyjna do Lotów z Widocznością	Visual Operation Chart



STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK